

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B**

**SKLEP SVETA 2012/642/SZVP**  
**z dne 15. oktobra 2012**  
**o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji**  
(UL L 285, 17.10.2012, str. 1)

spremenjen z:

|                    |   | Uradni list |       |           |
|--------------------|---|-------------|-------|-----------|
|                    |   | št.         | stran | datum     |
| ► <b><u>M1</u></b> | Izvedbeni sklep Sveta 2013/248/SZVP z dne 29. maja 2013 | L 143       | 24    | 30.5.2013 |
| ► <b><u>M2</u></b> | Sklep Sveta 2013/308/SZVP z dne 24. junija 2013         | L 172       | 31    | 25.6.2013 |



**SKLEP SVETA 2012/642/SZVP**  
**z dne 15. oktobra 2012**  
**o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je prvič sprejel omejevalne ukrepe proti Belorusiji s Skupnim stališčem 2004/661/SZVP <sup>(1)</sup>. Za tem je še naprej izražal globoko zaskrbljenost zaradi nenehnega nespoštovanja človekovih pravic, demokracije in pravne države v Belorusiji in dejstva, da politični zaporniki niso bili izpuščeni ali rehabilitirani, ter je zato svoje ukrepe obnovil in podaljšal.
- (2) Svet je 25. oktobra 2010 sprejel Sklep 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji <sup>(2)</sup>.
- (3) Določene zadeve so privedle do sprejetja omejevalnih ukrepov proti osebam, ki naj bi imele po Pourgouridesovem poročilu ključno vlogo pri nejasnem izginotju štirih znanih oseb v Belorusiji v letih 1999 in 2000 in pri naknadnem prikrivanju tega, ali proti osebam, ki v zvezi s temi izginotji niso začele neodvisne preiskave ali pregona.
- (4) Ukrepi so bili uvedeni tudi proti osebam, odgovornim za potvorjene volitve in referendum v Belorusiji 17. oktobra 2004, za kršitve mednarodnih volilnih standardov pri predsedniških volitvah v Belorusiji 19. marca 2006 in 19. decembra 2010 ter proti tistim, ki so odgovorni za hude kršitve človekovih pravic in zatiranje mirnih demonstracij po teh volitvah in referendumu in volitvah.
- (5) Posebno odgovornost nosijo uradniki, ki so bili neposredno vpleteni v potvarjanje predsedniških volitev in referendum; tisti, ki so bili odgovorni za pripravo in širjenje potvorjenih informacij prek medijev, ki so pod nadzorom države; tisti, ki so odgovorni za prekomerno in neizzvano uporabo sile proti neoboroženim in mirnim protestnikom; tisti, ki so odgovorni za izvajanje stalnih in politično motiviranih upravnih in kazenskih sankcij proti večjim skupinam predstavnikov civilne družbe, demokratične opozicije, nevladnih organizacij in svobodnih medijev v Belorusiji, ter tisti, ki so odgovorni za načrtno in usklajeno kršenje mednarodnih standardov za človekove pravice ter zakonodaje Republike Belorusije na področju vodenja pravosodja in izvajanja sredstev prisile in ustrahovanja proti pravnim zastopnikom pridržanih oseb ali proti drugim posameznikom.

<sup>(1)</sup> UL L 201, 28.9.2004, str. 67.

<sup>(2)</sup> UL L 280, 26.10.2010, str. 18.

**▼B**

- (6) Glede na resnost razmer bi bilo treba ukrepe uvesti tudi proti osebam na vodilnih položajih v Belorusiji ter osebam in subjektom, ki izkoriščajo ali podpirajo režim Lukašenka, zlasti proti osebam in subjektom, ki režimu zagotavljajo finančno ali materialno podporo.
- (7) Da bi bili ti ukrepi lahko učinkoviti, bi se morali uporabljati tudi za subjekte, ki so v lasti ali pod nadzorom fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, ki so odgovorni za hude kršitve človekovih pravic ali zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije ali katerih dejavnosti na kakršen koli način resno ogrožajo demokracijo ali pravno državo v Belorusiji, ter za subjekte, ki so v lasti ali pod nadzorom oseb in subjektov, ki izkoriščajo ali podpirajo režim Lukašenka.
- (8) Glede na to, da je bilo zlasti na podlagi predhodnih ugotovitev misije OVSE/ODIHR za opazovanje volitev v Belorusiji ugotovljeno, da nedavne volitve 23. septembra 2012 prav tako niso potekale v skladu z mednarodnimi standardi in da se razmere glede demokracije, človekovih pravic in pravne države niso izboljšale, Svet ponovno izraža globoko zaskrbljenost zaradi razmer v tej državi.
- (9) Na podlagi pregleda Sklepa 2010/639/SZVP bi bilo treba omejevalne ukrepe podaljšati do 31. oktobra 2013.
- (10) Zaradi jasnosti bi bilo treba ukrepe, uvedene s Sklepom 2010/639/SZVP, združiti v en sam pravni instrument –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

1. Prodaja, dobava, prenos ali izvoz orožja in sorodnega materiala vseh vrst, vključno z orožjem in strelivom, vojaškimi vozili in opremo, paravojaško opremo in rezervnimi deli za zgoraj naštetu, ter opreme, ki bi se lahko uporabila za notranjo represijo, v Belorusijo s strani državljanov držav članic ali z ozemelj držav članic ali z uporabo plovil ali letal pod njihovo zastavo, se prepove ne glede na to, ali ima navedeno izvor na njihovih ozemljih ali ne.

2. Prepovedano je:

- (a) zagotavljati, neposredno ali posredno, tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve, povezane s predmeti iz odstavka 1 ali povezane z dobavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo takih predmetov, vsem fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom v ali za uporabo v Belorusiji;
- (b) zagotavljati, neposredno ali posredno, financiranje ali finančno pomoč v zvezi s predmeti iz odstavka 1, med drugim še posebej subvencije, posojila in izvozna kreditna zavarovanja, za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz takih predmetov ali za zagotavljanje sorodne tehnične pomoči, posredniških ali drugih storitev kakršnim koli fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom v ali za uporabo v Belorusiji;

**▼B**

- (c) zavestno in namerno sodelovati pri dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim, navedenim v točkah (a) ali (b).

*Člen 2*

1. Člen 1 se ne uporablja za:

- (a) prodajo, dobavo, prenos ali izvoz nesmrtonosne vojaške opreme ali opreme, ki bi se lahko uporabila za notranjo represijo, namenjene zgolj za humanitarno ali zaščitno uporabo ali za programe Združenih narodov (ZN) in Unije za vzpostavljanje institucij ali za operacije EU in ZN za krizno upravljanje;
- (b) prodajo, dobavo, prenos ali izvoz nebojnih vozil, ki so bila izdelana ali opremljena z materiali za balistično zaščito in so namenjena izključno za zaščito osebja Unije in njenih držav članic v Belorusiji;
- (c) zagotavljanje tehnične pomoči, posredniških in drugih storitev v zvezi s to opremo ali takšnimi programi in operacijami;
- (d) zagotavljanje financiranja in finančne pomoči v zvezi s to opremo ali takšnimi programi in operacijami,

pod pogojem, da je takšen izvoz in takšno pomoč vnaprej odobril ustrezeni pristojni organ.

2. Člen 1 se ne uporablja za zaščitna oblačila, vključno z zaščitnimi jopiči in vojaškimi čeladami, ki jih zgolj za osebno uporabo v Belorusijo začasno izvozijo osebje ZN, osebje Unije ali njenih držav članic, predstavniki medijev, humanitarni in razvojni delavci ter povezano osebje.

*Člen 3*

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi preprečijo, da bi na njihovo ozemlje vstopale ali prek njega potovale osebe:

- (a) ki so odgovorne za hude kršitve človekovih pravic ali zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije ali katerih dejavnosti na kakršen koli drug način resno ogrožajo demokracijo ali pravno državo v Belorusiji, ali katere koli osebe, ki so z njimi povezane;
- (b) ki izkoriščajo ali podpirajo režim Lukašenka,

in so navedene v Prilogi.

2. Odstavek 1 države članice ne zavezuje, da lastnim državljanom odkloni vstop na svoje ozemlje.

**▼B**

3. Odstavek 1 ne vpliva na primere, v katerih posamezno državo članico zavezuje mednarodnopravna obveznost, in sicer:

- (a) kot državo gostiteljico mednarodne medvladne organizacije;
- (b) kot državo gostiteljico mednarodne konference, ki jo skličejo Združeni narodi ali pa je pod njihovim okriljem;
- (c) v skladu z večstranskim sporazumom o dodeljenih privilegijih in imunitetah

ali

- (d) v skladu z Lateransko pogodbo, ki sta jo leta 1929 sklenila Sveti sedež (Vatikanska mestna država) in Italija.

4. Odstavek 3 se uporablja tudi v primerih, ko je država članica država gostiteljica Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE).

5. Svet je ustrezno obveščen o vseh primerih, v katerih posamezna država članica odobri izjemo v skladu z odstavkoma 3 ali 4.

6. Države članice lahko odobrijo izjeme od ukrepov, uvedenih na podlagi odstavka 1, kadar je potovanje upravičeno zaradi nujne humanitarne potrebe ali zaradi udeležbe na medvladnih sestankih, vključno s tistimi, ki jih spodbuja ali gosti Unija ali gosti država članica, ki predseduje OVSE, kadar se odvija politični dialog za neposredno spodbujanje demokracije, človekovih pravic in pravne države v Belorusiji.

7. Država članica, ki želi odobriti izvzetje iz odstavka 6, o tem pisno uradno obvesti Svet. Izvzetje se šteje za odobreno, če eden ali več članov Sveta ne pošlje pisnega ugovora v dveh delovnih dneh po prejemu uradnega obvestila o predlaganem izvzetju. Če eden ali več članov Sveta vloži ugovor, lahko Svet s kvalificirano večino odloči, da bo predlagano izvzetje odobril.

8. V primerih, ko posamezna država članica na podlagi odstavkov 3, 4, 6 in 7 dovoli vstop na svoje ozemlje ali potovanje prek njega kateri koli osebi, navedeni v Prilogi, se dovoljenje omeji na namen, za katerega je bilo odobreno, in na osebo, na katero se nanaša.

#### *Člen 4*

1. Vsa sredstva in gospodarski viri, ki pripadajo, so v lasti oziroma jih posedujejo ali nadzirajo:

- (a) osebe, subjekti ali organi, ki so odgovorni za hude kršitve človekovih pravic ali zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije ali katerih dejavnosti na kakršen koli način resno ogrožajo demokracijo ali pravno državo v Belorusiji, ali katere koli fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi, ki so z njimi povezani, pa tudi pravne osebe, subjekti ali organi, ki so v njihovi lasti ali pod njihovim nadzorom;
- (b) fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi, ki izkoriščajo ali podpirajo režim Lukašenka, in pravne osebe, subjekti ali organi, ki so v njihovi lasti ali pod njihovim nadzorom,

in so navedene v Prilogi, se zamrznejo.

**▼B**

2. Takim fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom s seznama v Prilogi ne smejo biti dana na razpolago ali v njihovo korist nikakršna sredstva ali gospodarski viri, ne posredno ne neposredno.

*Člen 5*

1. Pristojni organ države članice lahko pod pogoji, ki se mu zdijo primerni, odobri sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali zagotovitev nekaterih sredstev ali gospodarskih virov, po tem, ko ugotovi, da so zadevna sredstva ali gospodarski viri:

- (a) potrebni za osnovne potrebe katere koli osebe, navedene v Prilogi, in njihovih vzdrževanih družinskih članov, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravljenje, davke, zavarovalne premije in pristojbine za storitve javnih gospodarskih služb,
- (b) namenjeni izključno za plačilo razumnih honorarjev in nadomestil za nastale stroške, povezane z zagotavljanjem pravnih storitev;
- (c) namenjeni izključno za plačilo honorarjev ali stroškov storitev za redno ohranjanje ali vzdrževanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov
- (d) potrebni za kritje izrednih stroškov, pod pogojem, da je pristojni organ o razlogih, zaradi katerih meni, da bi bilo treba izdati posebno odobritev, uradno obvestil druge pristojne organe in Komisijo vsaj dva tedna pred odobritvijo, ali
- (e) nakazani na račun ali z računa diplomatskega ali konzularnega predstavništva ali mednarodne organizacije, ki uživa imunitete v skladu z mednarodnim pravom, v kolikor so taka plačila namenjena uporabi v uradne namene diplomatskega ali konzularnega predstavništva ali mednarodne organizacije.

Države članice obvestijo druge države članice in Komisijo o kakršnem koli dovoljenju, izdanem na podlagi tega člena.

2. Člen 4(2) se ne uporablja za prilive na zamrznjenih računih, kot so:

- (a) obresti ali drugi dohodki na teh računih ali
- (b) zapadla plačila na podlagi pogodb, dogovorov ali obveznosti, ki so bili sklenjeni ali so nastali pred datumom, od katerega za te račune veljajo določbe Skupnega stališča 2006/276/SZVP, Sklepa Sveta 2010/639/SZVP ali tega sklepa,

in pod pogojem, da za vse takšne obresti, druge dohodke in plačila še naprej velja člen 4(1) tega sklepa.

3. Člen 4(1) fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu s seznama ne preprečuje, da bi plačal zapadlo plačilo po pogodbi, ki je bila sklenjena pred uvrstitvijo take fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa na seznam, pod pogojem, da se je zadevna država članica prepričala, da plačila neposredno ali posredno ne bo prejela fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz člena 4(1).

**▼ B***Člen 6*

1. Svet na predlog države članice ali visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter ob upoštevanju političnih razmer v Belorusiji po potrebi spremeni sezname iz Priloge.
2. Svet o svojem sklepu, vključno z razlogi za uvrstitev na seznam obvesti zadevno osebo, bodisi neposredno, če je naslov znan, bodisi z objavo obvestila, s tem pa taki osebi da možnost, da predloži pripombe.
3. Če so predložene pripombe ali novi tehtni dokazi, Svet pregleda svoj sklep in o tem ustrezno obvesti zadevno osebo.

*Člen 7*

Da bi bili navedeni ukrepi čim bolj učinkoviti, Unija spodbuja tretje države k sprejetju omejevalnih ukrepov, podobnih ukrepom iz tega sklepa.

**▼ M2***Člen 8*

1. Ukrepi iz člena 3(1) se za Uladzimira Uladzimiravicha Makeia prekinejo, dokler opravlja funkcijo ministra za zunanje zadeve Republike Belorusije.
2. Ta sklep se uporablja do 31. oktobra 2013. Redno se pregleduje. Če Svet meni, da cilji tega sklepa niso bili doseženi, ga lahko po potrebi podaljša ali spremeni.

**▼ B***Člen 9*

Ta sklep začne veljati 1. novembra 2012.

## PRILOGA

## OSEBE IN SUBJEKTI IZ ČLENOV 3(1) IN 4(1)

## A. Osebe iz členov 3(1) in 4(1)

|    | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti                 | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|----|--|---|-------------------------------------|---|---|
| 1. | Ablameika, Siarhei<br>Uladzimiravich<br><br>Ablameiko, Sergei<br>Vladimirovich<br><br>(Ablameyko, Sergey<br>Vladimirovich) | АБЛАМЕЙКА, Сяргей<br>Уладзіміравіч      | АБЛАМЕЙКО, Сергей<br>Владимирович   | Datum rojstva:<br>24.9.1956, Voronovo,<br>regija Grodna | Rektor beloruske državne univerze. Odgovoren je bil za izključitev več študentov iz univerze, ker so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010 in drugih mirnih demonstracij leta 2011.   |
| 2. | Akulich, Sviatlana<br>Rastislavauna<br><br>Okulich, Svetlana<br>Rostislavovna  | АКУЛИЧ, Святлана<br>Расціславаўна       | ОКУЛИЧ, Светлана<br>Ростиславовна   | Datum rojstva:<br>27.8.1948 ali 1949                    | Odgovorna je za izvajanje politično motiviranih upravnih in kazenskih sankcij proti predstavnikom civilne družbe. Sodnica na okrožnem sodišču Pukhoviči. Nezakonito je zavrnila predlog sodišču, da se Nataliji Ilinič omogoči vrnitev na njeno delovno mesto učiteljice na srednji šoli v mestu Talkov.  |
| 3. | Aliaksandrau, Dzmitry<br>Piatrovich<br><br>Aleksandrov, Dmitri<br>Petrovich  | АЛЯКСАНДР-АЎ,<br>Дзмітрый Пятровіч      | АЛЕКСАНДРОВ,<br>Дмитрий Петрович    |   | Sodnik na vrhovnem gospodarskem sodišču. Ohranil je prepoved neodvisne radijske postaje "Autoradio", ki je oddajala predvolilni program Andreja Sanikova, enega od opozicijskih kandidatov.   |
| 4. | Alinikau Siarhei<br>Aliaksandravich<br><br>(Alinikau Siarhey<br>Alyaksandravich)<br><br>Aleinikov Sergei<br>Aleksandrovich | АЛИНИКАЎ, Сяргей<br>Аляксандравіч       | АЛЕЙНИКОВ, Сергей<br>Александрович  |   | Major, vodja operativne enote kazenske kolonije IK-17 v Šklovu. Nad političnimi zaporniki je izvajal pritisk, tako da jim je odrekal pravice do dopisovanja in stikov, izdajal je ukaze, s katerimi je zanje poostril kazenski režim, in ukaze za izvajanje osebnih preiskav, ter skušal z grožnjami izsiliti priznanja. Neposredno je odgovoren za kršitve človekovih pravic političnih zapornikov in opozicijskih aktivistov, saj je zoper njih uporabil prekomerno silo. Njegova dejanja pomenijo neposredno kršitev mednarodnih zavez Belorusije na področju človekovih pravic. |



## ▼B

|    | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti      | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|----|--|---|-------------------------------------|--|---|
| 5. | Alpeeva, Tamara<br>Mikhailauna<br><br>(Alpeyeva, Tamara<br>Mikhailauna;<br><br>Alpeeva, Tamara<br>Mikhailovna;<br><br>Alpeyeva, Tamara<br>Mikhailovna)   | АЛПЕЕВА, Тамара<br>Міхайлаўна           | АЛПЕЕВА, Тамара<br>Михайловна       |  | Rektorica mednarodnega humanitarne-ekonomskega inštituta. Odgovorna je za izključitev študentov, ki so sodelovali v protestih po volitvah decembra 2010.  |
| 6. | Ananich, Alena Mikalaevna<br>Ananich, Elena Nikolaevna<br><br>(Ananich, Yelena<br>Nikolaevna)  | АНАНИЧ, Алена<br>Мікалаеўна             | АНАНИЧ, Елена<br>Николаевна         |  | Sodnica sodišča okrožja Pervomajski v mestu Minsk.<br><br>Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je aktiviste civilne družbe Pavla Šalamitskega, Mihajla Pjatenka, Jauhena Batura in Taciana Gribuskaja obsodila na 10-dnevni zapor, Tornika Beridzeja pa na 11-dnevni zapor. Način, kako je vodila sojenje, je očitna kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni. |
| 7. | Ananich, Liliia<br>Stanislavauna<br><br>(Ananich, Lilia<br>Stanislavauna; Ananich,<br>Liliya Stanislavauna)<br><br>Ananich, Liliia<br>Stanislavovna<br><br>(Ananich, Lilia<br>Stanislavovna; Ananich,<br>Liliya Stanislavovna) | АНАНИЧ, Лілія<br>Станіславаўна          | АНАНИЧ, Лилия<br>Станиславовна      | Datum rojstva: 1960<br><br>ID 4020160A013PB7 | Prva namestnica ministra za informiranje. Od leta 2033 dalje ima pomembno vlogo pri širjenju državne propagande, ki spodbuja, podpira in opravičuje represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo ter zatira svobodo medijev. Demokratična opozicija in civilna družba sta sistematično označeni kot slabi in škodljivi, v ta namen pa se uporabljajo potrjene informacije.  |
| 8. | Arkipau, Aliksandr<br>Mikhailavich<br><br>Arkipov, Aleksandr<br>Mikhailovich   | АРХІПАЎ, Аляксандр<br>Міхайлавіч        | АРХИПОВ, Александр<br>Михайлович    | Datum in kraj rojstva:<br>1959, Mogilev      | Regionalni državni tožilec v Minsku. Odgovoren je za represijo nad civilno družbo po volitvah v decembru 2010.  |

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje)               | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje)  | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti                                 | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|-----|--|---|--|---|---|
| 9.  | Arlau Aliaksey<br>(Arlau Aliaksei)<br>Arlau Aliaksandr<br>Uladzimiravich<br><br>Orlov Aleksei<br>(Orlov Alexey)<br>Orlov Aleksandr<br>Vladimirovich<br>(Orlov Alexandr<br>Vladimirovich) | АРЛАЎ,<br>Аляксей Арлаў<br>Аляксандр<br>Уладзіміравіч | ОРЛОВ,<br>Алексей Орлов<br>Александр<br>Владимирович                           |   | Polkovnik, vodja zapora KGB v Minsku. Osebnostno je odgovoren za kruto, nečloveško ali ponižujoče ravnanje z osebami, ki so bile pridržane v tednih in mesecih po zadušitvi protestnih demonstracij po volitvah v Minsku 19. decembra 2010, ali njihovo kaznovanje. Njegova dejanja pomenijo neposredno kršitev mednarodnih zvez Belorusije na področju človekovih pravic.  |
| 10. | Atabekau Khazalbek<br>Bakhtibekavich<br><br>Atabekov Khazalbek<br>Bakhtibekovich   | АТАБЕКАЎ, Хазалбек<br>Бактібекавіч                    | АТАБЕКОВ, Хазалбек<br>Бахтибекович<br><br>(Атабеков Кхазалбек<br>Бахтибекович) |   | Polkovnik, poveljnik posebne brigade policijskih sil v predmestju Minska Uručje. Enoti je poveljeval ob zadušitvi protestnih demonstracij po volitvah v Minsku 19. decembra 2010, pri čemer je bila uporabljena prekomerna sila. Njegova dejanja pomenijo neposredno kršitev mednarodnih zvez Belorusije na področju človekovih pravic.   |
| 11. | Badak Ala Mikalaeuna<br>Bodak Alla Nikolaevna  | БАДАК, Ала<br>Мікалаеўна                              | БОДАК, Алла<br>Николаевна  | Datum rojstva:<br>30.8.1967<br><br>Številka potnega lista:<br>SP0013023 | Namestnica ministra za pravosodje, odgovorna za pravno podporo institucijam, ki oblikujejo zakonodajne in regulativne akte. Njene naloge vključujejo nadzor priprave zakonodaje.<br><br>Odgovorna je bila za naloge in delovanje ministrstva za pravosodje in sodstva Belorusije, ki sta glavna instrumenta za represijo prebivalstva, in sicer z oblikovanjem zakonov, ki zatirajo civilno družbo in demokratično opozicijo. |
| 12. | Bakhmatau, Ihar<br>Andreevich<br><br>Bakhmatov, Igor<br>Andreevich   | БАХМАТАЎ, Ігар<br>Андрэвіч                            | БАХМАТОВ, Игорь<br>Андреевич   |   | Aktivno sodeluje pri represiji nad civilno družbo v Belorusiji. Kot nekdanji namestnik vodje KGB, pristojen za uslužbence in razporejanje njihovih nalog, je bil odgovoren za represivne ukrepe KGB zoper civilno družbo in demokratično opozicijo. Maja 2012 je bil prerazporejen v rezervne enote.  |

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)                                       | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje)    | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti  | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|-----|---|---|--|--|---|
| 13. | Balauniou, Mikalai<br>Vasilievich<br><br>Bolovnev, Nikolai<br>Vasilievich   | БАЛАЎНЕЎ, Мікалай<br>Васільевіч         | БОЛОВНЕВ, Николай<br>Васильевич        |  | Sodnik sodišča okrožja Zavadskei mesta Minsk.<br><br>Neposredno je sodeloval v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je aktiviste civilne družbe Igarja Paškoviča, Dimitrija Pašika, Antona Davidženka, Artsema Ljudanskega in Artsema Kuzmina obsodil na 10-dnevni zapor. Način, na katerega je vodil sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejel je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolženega niso bili relevantni. |
| 14. | Bandarenka Siarhei<br>Uladzimiravich<br><br>Bondarenko Sergei<br>Vladimirovich                                      | БАНДАРЭНКА,<br>Сяргей Уладзіміравіч     | БОНДАРЕНКО, Сергей<br>Владимирович     | Naslov: Department of<br>law of administration of<br>Pervomaysky district<br><br>Chornogo K. 5, office<br>417<br><br>Tel.: +375 17 2800264 | Sodnik na okrožnem sodišču Pervomajski v Minsku. 24. novembra 2011 je obsodil Aleša Bjaljatskega, enega osrednjih zagovornikov človekovih pravic, vodjo beloruskega centra za človekove pravice "Vjasna" in podpredsednika Mednarodne zveze za človekove pravice (FIDH). Potek sojenja je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku.<br><br>Bjaljatski je dejavno branil žrtve represije, povezane z volitvami 19. decembra 2010, ter nasilja nad civilno družbo in demokratično opozicijo in jim pomagal.         |
| 15. | Baranouski, Andrei<br>Fiodaravich<br><br>Baranovski, Andrei<br>Fedorovich<br><br>(Baranovski, Andrey<br>Fedorovich) | БАРАНОЎСКІ, Андрэй<br>Федаравіч         | БАРАНОВСКИЙ,<br>Андрей Федорович       |  | Sodnik sodišča okrožja Partizanski mesta Minsk. Neposredno je sodeloval v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je obsodil aktivista civilne družbe Sergeja Pjekarčika in Sergeja Navitskega na 13 dni zapora, Jaugena Kandratsuja pa na 11 dni zapora. Način, na katerega je vodil sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejel je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni.                      |
| 16. | Barovski Aliaksandr<br>Genadzevich<br><br>Borovski Aleksandr<br>Gennadievich  | БАРОЎСКІ, Аляксандр<br>Генадзевіч       | БОРОВСКИЙ,<br>Александр<br>Геннадиевич |  | Državni tožilec na okrožnem sodišču Oktibrski (Kastričniški) v Minsku. Zadolžen je bil za kazensko zadevo Pavla Vinogradova, Dmitrija Drozda, Aleša Kirkeviča in Vladimirja Homičenka. Obtožnica, ki jo je vložil, je bila očitno in neposredno politično motivirana ter je očitna kršitev zakona o kazenskem postopku. Temeljila je na nepravilni klasifikaciji dogodkov, ki so se zgodili 19. decembra 2010, ter ni bila podprta z dokazi ali izjavami prič.  |

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje)    | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti                 | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|-----|--|---|--|---|---|
| 17. | Barsukou, Aliaksandr<br>Piatrovich<br><br>Barsukov, Aleksandr<br>Petrovich   | БАРСУКОЎ,<br>Аляксандр Пятровіч         | БАРСУКОВ,<br>Александр Петрович        |   | Polkovnik, načelnik policije v Minsku. Od imenovanja na mesto načelnika policije v Minsku 21. oktobra 2011 je bil kot poveljnik odgovoren za represijo nad približno ducatom miroljubnih protestnikov v Minsku, ki so bili pozneje obsojeni kršenja zakona o množičnih dogodkih. Več let je poveljeval policijskim organom, ki so ukrepali na uličnih protestih opozicije.  |
| 18. | Barysionak, Anatol<br>Uladzimiravich<br><br>(Barysionak, Anatol<br>Uladzimiravich)<br><br>Borisenok, Anatoli<br>Vladimirovich<br><br>(Borisenok, Anatoli<br>Vladimirovich; Borisionok,<br>Anatoli Vladimirovich;<br>Borisyonok, Anatoliy<br>Vladimirovich) | БАРЫСЁНАК, Анатоль<br>Уладзіміравіч     | БОРИСЕНОК,<br>Анатолий<br>Владимирович |   | Sodnik na okrožnem sodišču Partizanski v Minsku. V letih 2010 in 2011 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodil na denarno oz. zaporno kazen: a) 23.6.2011, Belush Zmitser, 20 dnevnic (700 000 BLR); b) 20.12.2010, Zhawnyak Ihar, 30 dnevnic (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Nyestser Aleh, 10 dni zapora; d) 20.12.2010, Trybushewski Kiryl, 10 dni zapora; e) 20.12.2010, Murashkevich Vyachaslaw, 10 dni zapora. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložil zaporne kazni in visoke globe, zato je bil odgovoren za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji. |
| 19. | Batura, Mikhail Paulavich<br><br>Batura, Mikhail Pavlovich   | БАТУРА, Міхаіл<br>Паўлавіч              | БАТУРА, Михаил<br>Павлович             |   | Rektor državne univerze za informatiko in radioelektroniko v Minsku, odgovoren za izključitev študentov, ki so sodelovali v protestih po volitvah decembra 2010.  |
| 20. | Bazanau, Aliaksandr<br>Viktaravich<br><br>Bazanov, Aleksandr<br>Viktorovich  | БАЗАНАЎ, Аляксандр<br>Віктаравіч        | БАЗАНОВ, Александр<br>Викторович       | Kraj rojstva: Kazahstan<br>Datum rojstva:<br>26.11.1962 | Direktor, informacijski in analitični center predsedniške administracije. Je eden glavnih virov državne propagande, ki podpira in opravičuje represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo. Demokratična opozicija in civilna družba sta sistematično označeni kot slabi in škodljivi, v ta namen pa se uporabljajo potvorjene informacije.  |
| 21. | Berastau, Valery<br>Vasilievich<br><br>Berestov, Valeri Vasilievich<br><br>(Berestov, Valeriy<br>Vasilyevich)  | БЕРАСТАЎ Валеры<br>Васільевіч           | БЕРЕСТОВ, Валерий<br>Васильевич        |   | Vodja regionalnega volilnega odbora regije Mohilev. Kot predsednik regionalnega volilnega odbora je odgovoren za kršitev mednarodnih volilnih standardov pri predsedniških volitvah 19. decembra 2010 v regiji Mohilev.   |

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje)    | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti   | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|-----|--|---|--|---|---|
| 22. | Bileichyk, Aliaksandr<br>Uladzimiravich<br><br>Bileichik, Aleksandr<br>Vladimirovich<br><br>(Bileychik, Aleksandr<br>Vladimirovich)                                  | БІЛЕЙЧЫК, Аляксандр<br>Уладзіміра віч   | БИЛЕЙЧИК,<br>Александр<br>Владимирович | Datum rojstva: 1964   | Prvi namestnik ministra za pravosodje, pristojen za sodne službe, civilni status in notarske službe. Odgovoren je tudi za nadzor nad odvetniško zbornico. Imel je pomembno vlogo pri skoraj sistematičnem odvzemanju licence odvetnikom, ki so zastopali politične zapornike.   |
| 23. | Bortnik, Siarhei<br>Aliaksandrovich<br><br>(Bortnik, Siarhey<br>Aliaksandrovich)<br><br>Bortnik, Sergei<br>Aleksandrovich<br><br>(Bortnik, Sergey<br>Aleksandrovich) | БОРТНИК, Сяргей<br>Аляксандравіч        | БОРТНИК, Сергей<br>Александрович       | Datum rojstva:<br>28.5.1953<br><br>Kraj rojstva: Minsk<br><br>Naslov: Ul. Surganova<br>80-263, Minsk<br><br>Št. potnega lista:<br>MP0469554 | Državni tožilec.<br><br>Leta 2006 je obravnaval primer nekdanjega predsedniškega kandidata Aleksandra Kazulina, ki je bil obtožen, da je marca 2006 organiziral proteste proti potvorjenim volitvam. Obtožba, ki jo je predstavil, je bila politično motivirana in je pomenila očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Aprila 2012 je prav tako soglašal z uvedbo dvoletnega preventivnega policijskega nadzora nad uglednim političnim aktivistom Pavlom Vinogradovom. |
| 24. | Brysina, Zhanna<br>Leonidauna<br><br>Brysina, Zhanna<br>Leonidovna   | БРЫСІНА, Жанна<br>Леанідаўна            | БРЫСИНА, Жанна<br>Леонидовна           |   | Namestnica predsednika in nekdanja sodnica na okrožnem sodišču Zavodskoj v Minsku. Vodila je primer vidnih predstavnikov civilne družbe Irine Kalip, Sergeja Martseleva, Pavla Severinetsa. Z načinom, na katerega je vodila sojenje, je očitno kršilazakon o kazenskem postopku. Dovolila je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni.   |
| 25. | Bulash, Ala<br><br>Bulash, Alla<br><br>Bulosh, Alla  | БУЛАШ, Ала                              | БУЛАШ, Алла,<br><br>БУЛОШ, Алла        |   | Namestnica predsednika okrožnega sodišča Kastričnitski v Minsku in nekdanja sodnica na okrožnem sodišču Oktiabrski (Kastričnitski) v Minsku. Vodila je kazensko zadevo Pavla Vinogradova, Dmitrija Drozda, Aleša Kirkeviča, Andreja Protasenie in Vladimirja Homičenka. Z načinom, na katerega je vodila sojenje, je očitno kršila zakon o kazenskem postopku. Dovolila je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni.                              |
| 26. | Bushchik, Vasil Vasilievich<br><br>Bushchik, Vasili<br>Vasilievich   | БУШЧЫК, Васіль<br>Васільевіч            | БУЩИК, Василий<br>Васильевич           |   | Član centralne volilne komisije. Kot član centralne volilne komisije je bil odgovoren za kršitev mednarodnih volilnih standardov pri predsedniških volitvah 19. decembra 2010.  |

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje)  | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti  | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|-----|--|--|-------------------------------------|--|---|
| 27. | Bushnaia, Natallia<br>Uladzimirauna<br><br>(Bushnaya, Natallia<br>Uladzimirauna)<br><br>Bushnaia, Natalia<br>Vladimirovna<br><br>(Bushnaya, Natalya<br>Vladimirovna) | БУШНАЯ, Наталля<br>Уладзіміраўна         | БУШНАЯ, Наталья<br>Владимировна     | Datum in kraj rojstva:<br>1953, Mogilev<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>4110653A014PB7                 | Aktivno je spodbujala demokracijo v Belorusiji. Kot nekdanja članica centralne volilne komisije je bila odgovorna za kršitev mednarodnih volilnih standardov pri predsedniških volitvah 19. decembra 2010.  |
| 28. | Busko, Ihar Iauhenavich<br><br>(Busko, Ihar Yauhenavich<br><br>Busko, Igor Evgenievich<br><br>(Busko, Igor Yevgenyevich)   | БУСЬКО, Ігар<br>Яўгенавіч                | БУСЬКО, Игорь<br>Евгеньевич         |  | Vodja KGB okrožja Brest. Odgovoren je za represivne ukrepe KGB nad civilno družbo in demokratično opozicijo v regiji Brest.   |
| 29. | Bychko, Aliaksei<br>Viktaravich<br><br>Bychko, Aleksei<br>Viktorovich<br><br>(Bychko, Alexey<br>Viktorovich)   | БЫЧКО, Аляксей<br>Віктаравіч             | БЫЧКО, Алексей<br>Викторович        |  | Sodnik na osrednjem okrožnem sodišču v Minsku. 26. oktobra je izrekel sodbo, s kateri je bil aktivist civilne družbe Sergej Kazaku obsojen na 10-dnevno zaporno kazen. Način, na katerega je vodil sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejel je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolženega niso bili relevantni. |
| 30. | Charhinets, Mikalai<br>Ivanovich<br><br>Cherginets, Nikolai<br>Ivanovich   | ЧАРГІНЕЦ, Мікалай<br>Іванавіч            | ЧЕРГИНЕЦ, Николай<br>Иванович       | Datum rojstva:<br>17.10.1937<br><br>Kraj rojstva: Minsk<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3171037A004PB4 | Vodja prorežimske zveze pisateljev in predsednik Republiškega ljudskega sveta za moralo (ki sodeluje v cenzurnih dejavnostih režima) in nekdanji predsednik odbora za zunanje zadeve v okviru zgornjega doma. Je vnet podpornik predsednika Lukašenka ter ključna oseba režimske propagande in cenzure.   |
| 31. | Charkas, Tatsiana<br>Stanislavauna<br><br>(Cherkas, Tatsiana<br>Stanislavauna)<br><br>Cherkas, Tatiana<br>Stanislavovna  | ЧАРКАС, (ЧЭРКАС)<br>Тацяна Станіславаўна | ЧЕРКАС, Татьяна<br>Станиславовна    |  | Sodnica v okrožju Frunzenski v Minsku, ki je vodila zadevo protestnikov Aleksandra Otroščenkova (obsojen na štiri leta stroge zaporne kazni), Aleksandra Molčanova (3 leta) in Dmitrija Novika (3,5 leta zaporne kazni). Odgovorna je za izvajanje politično motiviranih upravnih in kazenskih sankcij proti predstavnikom civilne družbe.          |

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|-----|--|---|-------------------------------------|---|---|
| 32. | Charniak, Alena<br>Leanidauna<br><br>Cherniak, Elena<br>Leonidovna<br><br>(Cherniak, Yelena<br>Leonidovna; Chernyak,<br>Yelena Leonidovna) | ЧАРНЯК, Алена<br>Леанідаўна             | ЧЕРНЯК, Елена<br>Леонидовна         |   | Sodnica na sodišču okrožja Moskva mesta Minsk.<br><br>Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je obsodila aktivista civilne družbe Andreja Elizeva na 10 dni zapora, Hano Jakavenko na 11 dni zapora in Henadza Čebataroviča na 12 dni zapora. Način, kako je vodila sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni.                             |
| 33. | Charnyshou, Aleh<br>Anatolievich<br><br>Chernyshev, Oleg<br>Anatolievich   | ЧАРНЫШОЎ, Алэг<br>Анатольевіч           | ЧЕРНЫШЕВ, Олег<br>Анатольевич       |   | Polkovnik, vodja protiteroristične enote KGB "Alfa". Osebnostno je sodeloval pri nečloveškem in ponižujočem ravnanju z opozicijskimi aktivisti v zaporu KGB v Minsku po zadužitvi protestnih demonstracij po volitvah v Minsku 19. decembra 2010. Njegova dejanja pomenijo neposredno kršitev mednarodnih zvez Belorusije na področju človekovih pravic.  |
| 34. | Chasnouski, Mechyslau<br>Edvardavich<br><br>(Chesnovski, Mechislav<br>Edvardovich)   | ЧАСНОЎСКІ,<br>Мечыслаў Эдвардавіч       | ЧЕСНОВСКИЙ,<br>Мечислав Эдвардович  |   | Rektor državne univerze v Brestu. Odgovoren je za izključitev študentov, ki so sodelovali v protestih po volitvah decembra 2010.  |
| 35. | Chatviartkova, Natallia<br>Chetvertkova, Natalia<br><br>(Chetvertkova, Natalya)  | ЧАТВЯРТКОВА,<br>Наталля                 | ЧЕТВЕРТКОВА,<br>Наталья             |   | Nekdanja sodnica na okrožnem sodišču Partizanski v Minsku.<br><br>Vodila je sojenje nekdanjemu predsedniškemu kandidatu Andreju Sanikovu ter aktivistom civilne družbe Iliju Vasileviču, Fedorju Mirzozjanovu, Olegu Gnedčiku in Vladimirju Jeriomenoku. Z načinom, na katerega je vodila sojenje, je očitno kršila zakon o kazenskem postopku. Dovolila je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolženega niso bili relevantni.   |
| 36. | Chubkavets Kiryl<br>Chubkovets Kirill  | ЧУБКАВЕЦ, Кірыл                         | ЧУБКОВЕЦ, Кирилл                    |   | Državni tožilec v zadevi proti nekdanjima predsedniškima kandidatoma Nikolaju Statkeviču in Dmitriju Usu ter proti političnim in civilnodružbenim aktivistom Andreju Pozniaku, Aleksandru Klaskovskemu, Aleksandru Kvetkeviču, Artiomu Gribkovu in Dmitriju Bulanovu. Obtožnica, ki jo je vložil, je bila očitno in neposredno politično motivirana ter je očitna kršitev zakona o kazenskem postopku. Temeljila je na nepravilni klasifikaciji dogodkov, ki so se zgodili 19. decembra 2010, ter ni bila podprta z dokazi ali izjavami prič. |

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti  | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|-----|---|---|-------------------------------------|--|--|
|     |   |   |                                     |  | Kot državni tožilec je predlagal, da se zavrne pritožba Aleša Bjaljatskega zoper kazen, ki mu jo je naložilo okrožno sodišče Pervomajski v Minsku, čeprav je sojenje v tem primeru pomenilo očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Bjaljatski je dejavno branil žrtve represije, povezane z volitvami 19. decembra 2010, ter nasilja nad civilno družbo in demokratično opozicijo in jim pomagal. |
| 37. | Chyzh, Iury<br>Aliaksandravich<br><br>(Chyzh, Yury<br>Aliaksandravich)<br><br>Chizh, Iuri Aleksandrovich<br><br>(Chizh, Yuri<br>Aleksandrovich) | ЧЫЖ, Юрый<br>Аляксандравіч              | ЧИЖ, Юрий<br>Александрович          | Kraj rojstva: Soboli,<br>okrožje Biezevskij,<br>Brestska oblast<br><br>(Соболи, Березовский<br>район, Брестская<br>область)<br><br>Datum rojstva:<br>28.3.1963<br><br>Št. potnega lista: SP<br>0008543 (trenutna<br>veljavnost vprašljiva) | Finančno pomaga Lukašenkovemu režimu prek svojega holdinga LLC Triple, ki deluje v številnih sektorjih beloruskega gospodarstva, vključno z dejavnostmi na podlagi javnih naročil in koncesij s strani režima. Funkcije v športu, ki jih ima, med drugim kot predsednik nogometnega kluba Dinamo Minsk in predsednik beloruske rokoborske zveze, potrjujejo njegovo povezanost z režimom.              |
| 38. | Davydzka, Henadz<br>Branislavavich<br><br>Davydko, Gennadi<br>Bronislavovich  | ДАВИДЗЬКА, Генадзь<br>Браніслававіч     | ДАВНДЬКО, Геннадий<br>Брониславович | Datum rojstva:<br>29.9.1955, Senno, regija<br>Vitebsk  | Predsednik državne radio-televizije. Sebe opisuje kot avtoritativnega demokrata, odgovoren bil za širjenje državne propagande na TV, ki je podprla in opravičila represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo po volitvah decembra 2010. Demokratična opozicija in civilna družba sta sistematično označeni kot slabi in škodljivi, v ta namen pa se uporabljajo potvorbene informacije.     |
| 39. | Dranitsa, Aliaksandr<br>Mikalaevich<br><br>Dranitsa, Aleksandr<br>Nikolaevich   | ДРАНИЦА, Аляксандр<br>Мікалаевіч        | ДРАНИЦА, Александр<br>Николаевич    |  | Vojaški tožilec. Odgovoren je za represijo nad civilno družbo po volitvah v decembru 2010.   |



|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti                                    | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|-----|---|---|-------------------------------------|--|--|
| 40. | Dubinina, Zhanna Piatrouna<br><br>Dubinina, Zhanna Petrovna   | ДУБІНІНА, Жанна<br>Пятроўна             | ДУБИНИНА, Жанна<br>Петровна         |  | Sodnica na okrožnem sodišču Zavodskoj v Minsku. V letu 2010 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodila na denarno oz. zaporno kazen: a) 20.12.2010, Hulyak Vital, 30 dnevnic (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Vaskabovich Lyudmila, 30 dnevnic (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Urywski Alyaksandr, 10 dni zapora; d) 20.12.2010, Stashulyonak Veranika, 30 dnevnic (1 050 000 BLR); e) 20.12.2010, Say Syarhey, 10 dni zapora; f) 20.12.2010, Maksimenka Hastassya, 10 dni zapora; g) 20.12.2010, Nikitarovich Yuliya, 10 dni zapora. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložila zaporne kazni in visoke globe, zato je bila odgovorna za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji. |
| 41. | Dudkin, Anatol<br>Kanstantsinovich<br><br>Dudkin, Anatoli<br>Konstantinovich  | ДУДКІН, Анатоль<br>Канстанцінавіч       | ДУДКИН, Анатолий<br>Константинович  |  | Državni tožilec za prometne zadeve Republike Belorusije. Odgovoren je za represijo nad civilno družbo po volitvah v decembru 2010.   |
| 42. | Dysko, Henadz Iosifavich<br><br>Dysko, Gennadi Iosifovich   | ДЫСКО, Генадзь<br>Іосіфавіч             | ДЫСКО, Геннадий<br>Иосифович        |  | Okrožni državni tožilec v Vitebsku. Odgovoren za represijo nad civilno družbo po volitvah v decembru 2010.   |
| 43. | Dzemiantsei, Vasil<br>Ivanovich<br><br>(Dzemyantsey, Vasil<br>Ivanovich)<br><br>Dementei, Vasili Ivanovich<br><br>(Dementey, Vasili<br>Ivanovich) | ДЗЕМЯНЦЕЙ, Васіль<br>Іванавіч           | ДЕМЕНТЕЙ, Василий<br>Иванович       | Datum rojstva:<br>20.9.1954<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3200954E045PB4 | Vodja regionalnega carinskega odbora v okrožju Grodno, nekdanji prvi namestnik predsednika KGB (2005–2007) in nekdanji namestnik vodje državnega carinskega odbora.<br><br>Odgovoren je za represivne ukrepe KGB nad civilno družbo in demokratično opozicijo, zlasti v letih 2006 in 2007.  |
| 44. | Dziadkou, Leanid<br>Mikalaevich<br><br>Dedkov, Leonid<br>Nikolaevich  | ДЗЯДКОЎ, Леанід<br>Мікалаевіч           | ДЕДКОВ, Леонид<br>Николаевич        | Datum rojstva: 10. 1964<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3271064M000PB3     | Kot namestnik vodje KGB je soodgovoren za represivne ukrepe KGB zoper civilno družbo in demokratično opozicijo.  |

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|-----|---|---|-------------------------------------|---|--|
| 45. | Esman, Valery<br>Aliksandravich<br><br>(Yesman, Valery<br>Aliksandravich)<br><br>Esman, Valeri<br>Aleksandrovich<br><br>(Yesman, Valeri<br>Aleksandrovich; Yesman,<br>Valeriy Aleksandrovich) | ЕСЬМАН, Валеры́й<br>Аляксандр-авіч      | ЕСЬМАН, Валерий<br>Александрович    |   | Sodnik sodišča centralnega okrožja v Minsku. Neposredno je sodeloval v sodnih postopkih proti mimim protestnikom, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je obsodil aktiviste civilne družbe, in sicer Sergeja Martinauja na 10 dni zapora, Dimitrija Čiamjaka na 11 dni zapora, Eugena Vaskoviča pa na 12 dni zapora. Junija, julija in oktobra 2011 je na 10- in 11-dnevni zapor obsodil več drugih aktivistov. Način, na katerega je vodil sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejel je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni. |
| 46. | Farmahei, Leanid<br>Kanstantsinavich<br><br>(Farmahey, Leanid<br>Kanstantsinavich)<br><br>Farmagei, Leonid<br>Konstantinovich<br><br>(Farmagey, Leonid<br>Konstantinovich)                    | ФАРМАГЕЙ, Леанід<br>Канстанцінавіч      | ФАРМАГЕЙ, Леонид<br>Константинович  | Datum rojstva:<br>27.8.1962             | Namestnik vodje akademije ministrstva za notranje zadeve. Aktivno sodeluje pri represiji nad civilno družbo v Belorusiji. Kot nekdanji poveljnik milice (do junija 2011) mesta Minsk je poveljeval milici iz Minska, ki je 19. decembra 2010 surovo zatrla demonstracije.  |
| 47. | Gardzienka, Siarhei<br>Aliksandravich<br><br>Gordienko, Sergei<br>Aleksandrovich<br><br>(Gordiyenko, Sergey<br>Aleksandrovich)  | ГАРДЗІЕНКА, Сяргей<br>Аляксандравіч     | ГОРДИЕНКО, Сергей<br>Александрович  |   | Namestnik urednika glavnega propagandnega časopisa "Sovietskaia Belarus", ki ga nadzoruje predsednikova administracija. Odgovoren je za širjenje državne propagande v tiskanih medijih, ki podpira in opravičuje represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo, ki sta sistematično prikazani kot slabi in škodljivi, v ta namen pa se uporabljajo potvorjene in lažne informacije, zlasti po predsedniških volitvah leta 2010.   |
| 48. | Guseu, Aliaksei Viktaravich<br><br>Gusev, Aleksei Viktorovich<br><br>(Gusev, Alexey<br>Viktorovich)   | ГУСЕЎ, Аляксе́й<br>Віктаравіч           | ГУСЕВ, Алексей<br>Викторович        |   | Odgovoren za pripravo in širjenje potvorjenih informacij prek medijev, ki so pod državnim nadzorom. Nekdanji prvi namestnik direktorja, informacijski in analitični center predsednikove administracije.<br><br>Vir in glasnik državne propagande, ki spodbuja, podpira in opravičuje represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo. Demokratična opozicija in civilna družba sta sistematično označeni kot slabi in škodljivi, v ta namen pa se uporabljajo potvorjene informacije.  |

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje)                                  | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje)  | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti  | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|-----|--|--|--------------------------------------|--|--|
| 49. | Haidukevich Valery<br>Ulazimiravich<br><br>Gaidukevich Valeri<br>Vladimirovich   | ГАЙДУКЕВІЧ,<br>Валерый Уладзіміравіч                                     | ГАЙДУКЕВИЧ,<br>Валерий Владимирович  | Datum rojstva:<br>19.1.1953<br><br>Kraj rojstva: Behoml,<br>okrožje Dokšitski, regija<br>Vitebsk | Namestnik ministra za notranje zadeve. Poveljnik notranjih enot in poslanec v spodnjem domu parlamenta.<br><br>Kot poveljnik notranjih enot je bil odgovoren za nasilno zatrtje demonstracij 19. decembra 2012 v Minsku, kjer so se njegove enote prve dejavno vključile.  |
| 50. | Halavanau, Viktor<br>Ryhoravich<br><br>Golovanov, Viktor<br>Grigorievich   | ГАЛАВАНАЎ, Віктар<br>Рыгоравіч   | ГОЛОВАНОВ, Виктор<br>Григорьевич     | Datum rojstva: 1952<br>Borisov   | Ko je bil minister za pravosodje, so njegove službe pripravile zakone, ki so represivni do civilne družbe in demokratične opozicije. Nevladnim organizacijam in političnim strankam je onemogočil ali odvzel registracijo in ni ukrepal proti protipravnim dejanjem varnostnih služb zoper prebivalstvo.   |
| 51. | Harbatouski, Yury<br>Aliksandravich<br><br>(Harbatouski, Iury<br>Aliksandravich)<br><br>Gorbatovski, Yuri<br>Aleksandrovich<br><br>(Gorbatovski, Iuri<br>Aleksandrovich;<br>Gorbatovski, Yuriy<br>Alexandrovich) | ГАРБАТОЎСКІ, Юрый<br>Аляксандравіч                                       | ГОРБАТОВСКИЙ,<br>Юрий Александрович  |  | Sodnik na okrožnem sodišču Pervomajski v Minsku. V letu 2010 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodil na denarno oz. zaporno kazen: a) 20.12.2010, Hubskaaya Iryna, 10 dni zapora; b) 20.12.2010, Kaptsiuh Dzmitry, 10 dni zapora; c) 20.12.2010, Mikheyenka Yahor, 12 dni zapora; d) 20.12.2010, Burbo Andrey, 10 dni zapora; e) 20.12.2010, Pushnarova Hanna, 10 dni zapora; f) 20.12.2010, Shepuraw Mikita, 15 dni zapora; g) 20.12.2010, Zadzyarkowski Andrey, 10 dni zapora; h) 20.12.2010, Yaromyenkaw Yawhen, 10 dni zapora. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložil zaporne kazni, zato je bil odgovoren za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji. |
| 52. | Herasimenka, Henadz<br>Anatolievich<br><br>Gerasimenko, Gennadi<br>Anatolievich  | ГЕРАСИМЕНКА<br>Генадзь Анатольевіч                                       | ГЕРАСИМЕНКО,<br>Геннадий Анатольевич |  | Namestnik vodje Inštituta za nacionalno varnost (šola KGB) in nekdanji vodja KGB okrožja Vitebsk.<br><br>Odgovoren je za represivne ukrepe KGB nad civilno družbo in politično opozicijo v regiji Vitebsk.   |
| 53. | Herasimovich, Volha<br>Ivanauna<br><br>Gerasimovich, Olga<br>Ivanovna<br><br>Gerasimovich Olga<br>Ivanovna   | ГЕРАСИМОВІЧ, Вольга<br>Иванаўна<br><br>(Герасімові-ч Вольга<br>Иваноўна) | ГЕРАСИМОВИЧ,<br>Ольга Ивановна       |  | Tožilka, ki je zastopala primer proti Bjaljatskemu na mestnem sodišču v Minsku, potem ko je Bjaljatski predložil vlogo na sodišču v zvezi s svojim pridržanjem. Bjaljatski je dejavno branil žrtve represije, povezane z volitvami 19. decembra 2010, ter nasilja nad civilno družbo in demokratično opozicijo in jim pomagal.   |

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|-----|---|---|-------------------------------------|---|--|
| 54. | Hermanovich, Siarhei<br>Mikhailovich<br><br>Germanovich, Sergei<br>Mikhailovich<br><br>(Germanovich, Sergey<br>Mikhailovich)  | ГЕРМАНОВІЧ, Сяргей<br>Міхайлавіч        | ГЕРМАНОВИЧ,<br>Сергей Михайлович    |   | Sodnik na okrožnem sodišču Oktiabrski v Minsku. V letu 2010 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodil na denarno oz. zaporno kazen: a) 20.12.2010, Sidarevich Katsyaryna, 30 dnevnic (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Lyskavets Paval, 15 dni zapora; c) 20.12.2010, Sachylka Syarhey, 15 dni zapora; d) 20.12.2010, Krawtsow Dzianis, 10 dni zapora; e) 20.12.2010, Vyarbitski Uladzimir, 15 dni zapora; f) 20.12.2010, Newdakh Maksim, 15 dni zapora. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložil zaporne kazni in visoke globe, zato je bil odgovoren za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji. |
| 55. | Hihin, Vadzim Frantsavich<br>Gigin, Vadim Frantsevich   | ГІГІН, Вадзім<br>Францевіч              | ГИГИН, Вадим<br>Францевич           | Datum rojstva: 1977                     | Odgovorni urednik mesečnika "Belorusskaia Dumka", ki ga nadzoruje predsednikova administracija.<br><br>Je eden od najglasnejših in najvplivnejših članov državnega propagandnega ustroja v tiskanih medijih. Podpira in opravičuje represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo, ki sta sistematično prikazani kot slabi in škodljivi, v ta namen pa se uporabljajo potvorjene informacije, zlasti po predsedniških volitvah leta 2010.  |
| 56. | Hrachova, Liudmila<br>Andreeuna<br><br>(Hrachova, Lyudmila<br>Andreyeuna)<br><br>Gracheva, Liudmila<br>Andreevna<br><br>(Grachova, Lyudmila<br>Andreyevna; Grachiova,<br>Ludmila Andreevna) | ГРАЧОВА, Людміла<br>Андрэеўна           | ГРАЧЕВА, Людмила<br>Андреевна       |   | Sodnica na okrožnem sodišču Leninski v Minsku. Obravnavala je zadevo proti nekdanjima predsedniškima kandidata Nikolaju Statkeviču in Dmitriju Usu ter proti političnim in civilnodružbenim aktivistom Andreju Pozniaku, Aleksandru Klaskovskemu, Aleksandru Kvetkeviču, Artiomu Gribkovu in Dmitriju Bulanovu. Z načinom, na katerega je vodila sojenje, je očitno kršila zakon o kazenskem postopku. Dovolila je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni.   |
| 57. | Hureeu Siarhei Viktaravich<br><br>(Hureyeu Siarhey<br>Viktaravich)<br><br>Gureev Sergei Viktorovich,<br><br>(Gureyev Sergey<br>Viktorovich)   | ГУРЭЕЎ, Сяргей<br>Віктаравіч            | ГУРЕЕВ, Сергей<br>Викторович        |   | Dejavno sodeluje pri represiji civilne družbe v Belorusiji. Kot nekdanji namestnik ministra za notranje zadeve in vodje predkazenskega postopka je bil odgovoren za nasilno zatrtje protestov in kršitve človekovih pravic v preiskovalnih postopkih v zvezi z volitvami decembra 2010. Februarja 2012 se je pridružil rezervnim silam.  |

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje)    | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti      | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|-----|--|---|--|--|---|
| 58. | Husakova, Volha<br>Arkadzieuna<br><br>Gusakova, Olga Arkadievna  | ГУСАКОВА, Вольга<br>Аркадзеўна          | ГУСАКОВА, Ольга<br>Аркадьевна          |  | Sodnica na sodišču okrožja Oktiabrski mesta Minsk.<br><br>Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je obsodila aktivistki civilne družbe Aleksandrino Alibovič in Olgo Kaštalian na 10 dni zapora ter Alekseja Varončanko in Erika Arlova na 12 dni zapora. Način, kako je vodila sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni.   |
| 59. | Iakubovich, Pavel Izotavich<br><br>(Yakubovich, Pavel<br>Izotavich)<br><br>Iakubovich, Pavel Izotovich<br><br>(Yakubovich, Pavel<br>Izotovich)   | ЯКУБОВІЧ, Павел<br>Ізотавіч             | ЯКУБОВИЧ, Павел<br>Изотович            | Datum rojstva:<br>23.9.1946                  | Član zgornjega doma parlamenta, imenoval ga je predsednik Lukašenko; je tudi odgovorni urednik glavnega propagandnega časopisa "Sovietskaia Belarus", ki ga nadzoruje predsednikova administracija.<br><br>Je eden od najglasnejših in najvplivnejših članov državnega propagandnega ustroja v tiskanih medijih. Podpira in opravičuje represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo, ki sta sistematično prikazani kot slabi in škodljivi, v ta namen pa se uporabljajo potvorjene informacije. Temu se je še posebej posvetil po zatrtju mirnih demonstracij 19. decembra 2010 in poznejših protestov. |
| 60. | Iancheuski, Usevalad<br>Viachaslavovich<br><br>(Yancheuski, Usevalad<br>Vyachaslavovich)<br><br>Ianchevski, Vsevolod<br>Viacheslavovich<br><br>(Yanchevski, Vsevolod<br>Vyacheslavovich) | ЯНЧЭЎСКІ, Усевалад<br>Вячаслававіч      | ЯНЧЕВСКИЙ,<br>Всеволод<br>Вячеславович | Datum in kraj rojstva:<br>22.4.1976, Borisov | Pomočnik predsednika, vodja oddelka za ideologijo predsedniške administracije.<br><br>Glavni tvorec režimske ideologije in državne propagande, ki podpira in opravičuje represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo. Demokratična opozicija in civilna družba sta sistematično označeni kot slabi in škodljivi, v ta namen pa se uporabljajo potvorjene informacije.   |

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti  | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|-----|--|---|-------------------------------------|--|--|
| 61. | Iarmoshyna, Lidziia<br>Mikhailauna<br><br>(Yarmoshyna, Lidzia<br>Mikhailauna; Yarmoshyna,<br>Lidziya Mikhailauna)<br><br>Ermoshina, Lidiia<br>Mikhailovna<br><br>(Yermoshina, Lidia<br>Mikhailovna; Yermoshina,<br>Lidiya Mikhailovna) | ЯРМОШИНА, Лідзія<br>Міхайлаўна          | ЕРМОШИНА, Лидия<br>Михайловна       | Datum rojstva:<br>29.1.1953<br><br>Kraj rojstva: Slutsk<br>(regija Minsk)  | Predsednica beloruske centralne volilne komisije. Od leta 1996 je ena glavnih oseb, ki je sodelovala pri ponarejanju potvorenih volitev in referendumov, zlasti v letih 2004, 2006, 2008 in 2010.  |
| 62. | Iaruta, Viktor Heorhevich<br>(Yaruta, Viktor Heorhevich)<br><br>Iaruta, Viktor Gueorguevich<br>(Yaruta, Viktor<br>Gueorguevich)  | ЯРУТА, Віктар<br>Георгіевіч             | ЯРУТА, Виктор<br>Георгиевич         |  | Vodja odbora KGB za državno komuniciranje. Odgovoren je za represivne ukrepe KGB zoper civilno družbo in demokratično opozicijo.   |
| 63. | Iasianovich, Leanid<br>Stanislavovich<br><br>(Yasianovich, Leanid<br>Stanislavovich)<br><br>Iasenovich, Leonid<br>Stanislavovich<br>(Yasenovich, Leonid<br>Stanislavovich)   | ЯСЯНОВІЧ, Леанід<br>Станіслававіч       | ЯСЕНОВИЧ, Леонид<br>Станиславович   | Datum rojstva:<br>26.11.1961<br><br>Kraj rojstva: Buhani,<br>okrožje Vitebsk<br><br>Naslov: Ul. Gorovtsa 4-<br>104, Minsk<br><br>Št. potnega lista:<br>MP0515811 | Namestnik predsednika osrednjega okrožnega sodišča v Minsku. Nekdanji sodnik na osrednjem okrožnem sodišču v Minsku. 6. avgusta 2006 je aktiviste civilne družbe iz civilne iniciative "Partnerstvo" obsodil na zaporno kazen zaradi spremljanja predsedniških volitev leta 2006. Nikolaj Astrejko je bil obsojen na dve leti, Timofej Drančuk na eno leto, Aleksander Šalajko in Enira Bronitskaja pa na 6 mesecev zapore.<br><br>Način, na katerega je vodil sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. |
| 64. | Iauseev, Ihar<br>Uladzimiravich<br><br>(Yauseev, Ihar<br>Uladzimiravich; Yauseyev,<br>Ihar Uladzimiravich)<br><br>Evseev, Igor Vladimirovich<br>(Yevseev, Igor<br>Vladimirovich; Yevseyev,<br>Igor Vladimirovich)                      | ЯЎСЭЕЎ, Ігар<br>Уладзіміравіч           | ЕВСЕЕВ, Игорь<br>Владимирович       | Leto rojstva: 1968   | Vodja regionalne policije v Vitebsku. Nekdanji namestnik vodje policije v Minsku in vodja protiizgredne operativne skupine v Minsku. Poveljeval je enotam, ki so 19. decembra 2010 zatrle miroljubne demonstracije, pri čemer je osebno sodeloval pri nasilju ter zato februarja 2011 od predsednika Lukašenka prejel nagrado in pisno priznanje. Tudi v letu 2011 je poveljeval enotam, ki so zatrle več drugih protestov političnih aktivistov in miroljubnih državljanov v Minsku.  |

## ▼B

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti   | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|-----|--|---|-------------------------------------|---|---|
| 65. | Ihnatovich-Mishneva,<br>Liudmila<br><br>Ignatovich-Mishneva,<br>Liudmila       | ІГНАТОВІЧ-<br>МІШНЕВА, Людміла          | ИГНАТОВИЧ-<br>МИШНЕВА, Людмила      |   | Tožilka na mestnem sodišču v Minsku, ki je bila leta 2011 odgovorna za zavrnitev pritožb zoper obsodbo Dimitrija Daškeviča in Eduarda Lobova, aktivistov "Mlade fronte". To sojenje je pomenilo očitno kršitev zakona o kazenskem postopku.   |
| 66. | Ipatau, Vadzim<br>Dzmitryevich<br><br>Ipatov, Vadim Dmitrievich                | ПАТАЎ, Вадзім<br>Дзмітрыевіч            | ИПАТОВ, Вадим<br>Дмитриевич         | Datum rojstva:<br>30.10.1964<br><br>Kraj rojstva: Ukrajina<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3301064A004PB5 | Namestnik predsednika centralne volilne komisije. Kot član centralne volilne komisije je bil odgovoren za kršitev mednarodnih volilnih standardov pri predsedniških volitvah 19. decembra 2010.   |
| 67. | Ivanou, Siarhei<br><br>Ivanov, Sergei<br><br>(Ivanov, Sergey)                  | ІВАНОЎ, Сяргей                          | ИВАНОВ, Сергей                      |   | Namestnik vodje dobavne službe direktorata za ideologijo in kadre na oddelku za notranje zadeve občine Minsk. Februarja 2011 je prejel nagrado in pisno priznanje predsednika Lukašenka za dejavno udeležbo in izvajanje ukazov med zatrtjem demonstracij 19. decembra 2010.  |
| 68. | Kachanau Uladzimir<br>Uladzimiravich<br><br>Kachanov Vladimir<br>Vladimirovich | КАЧАНАУ, Уладзімір<br>Уладзіміравіч     | КАЧАНОВ, Владимир<br>Владимирович   |   | Pomočnik/svetovalec ministra za pravosodje. Kot pomočnik ministra za pravosodje in sodstva Belorusije z oblikovanjem zakonov, ki so represivni do civilne družbe in demokratične opozicije, nadzorom dela sodnikov in tožilcev, onemogočanjem ali odvzemom registracije nevladnih organizacij in političnih strank, ukrepanjem proti odvetnikom, ki branijo politične zapornike, ter namernim ignoriranjem nezakonitih dejanj, ki jih varnostne službe izvajajo proti prebivalstvu. |
| 69. | Kadzin, Raman<br><br>Kadin, Roman  | КАДЗІН Раман                            | КАДИН Роман                         |   | Poveljujoči častnik za orožje in tehnično dobavo službe za motorizirane patrolje.<br><br>Februarja 2011 je prejel nagrado in pisno priznanje predsednika Lukašenka za dejavno udeležbo in izvajanje ukazov med zatrtjem demonstracij 19. decembra 2010.   |

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa) | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti   | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|-----|---|---|-------------------------------------|---|--|
| 70. | Kalach, Uladzimir<br>Viktaravich<br><br>Kalach, Vladimir<br>Viktorovich       | КАЛЯЧ, Уладзімір<br>Віктаравіч          | КАЛЯЧ, Владимир<br>Викторович       |   | Vodja KGB regije in mesta Minsk in nekdanji namestnik vodje KGB za Minsk. Odgovoren je za represivne ukrepe KGB nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Minsku.   |
| 71. | Kaliada, Aliaksandr<br>Mikhailovich<br><br>Koleda, Aleksandr<br>Mikhailovich  | КАЛЯДА, Аляксандр<br>Міхайлавіч         | КОЛЕДА, Александр<br>Михайлович     | Datum rojstva:<br>21.3.1958<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3210358C033PB6  | Član centralne volilne komisije in predsednik regionalnega volilnega odbora regije Brest. Kot član centralne volilne komisije je bil odgovoren za kršitve mednarodnih volilnih standardov na predsedniških volitvah v letih 2006 in 2010 v regiji Brest.   |
| 72. | Kamarouskaya, Volha<br>Paulauna<br><br>Komarovskaia, Olga<br>Pavlovna         | КАМАРОЎСКАЯ<br>Вольга Павлаўна          | КОМАРОВСКАЯ,<br>Ольга Павловна      |   | Sodnica na mestnem sodišču v Minsku. Kot sodnica porotnica je zavrnila pritožbe na obsodbe nekdanjega predsedniškega kandidata Andreja Sanikova ter političnih in civilnodružbenih aktivistov Irine Kalip, Sergeja Martseleva, Pavla Severinetsa, Aleksandra Otroščenkova, Dmitrija Novika, Aleksandra Molčanova, Ilije Vasileviča, Fiodora Mirzajanova, Olega Gnedčika, Vladimirja Jeriomenoka, Dmitrija Doronina, Sergeja Kazakova, Vladimirja Lobana, Vitalija Matsukeviča, Evgenija Sekreta in Olega Fedorkeviča. Ta sojenja so pomenila očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. |
| 73. | Kamisarau, Valery<br>Mikalayevich<br><br>Komissarov, Valeri<br>Nikolaevich    | КАМІСАРАЎ,<br>Валерый Мікалаевіч        | КОМИССАРОВ,<br>Валерий Николаевич   |   | Sodnik na mestnem sodišču v Minsku. Kot glavni sodnik je zavrnil pritožbe zoper obsodbe političnih in civilnodružbenih aktivistov Dimitrija Daškeviča, Eduarda Lobova, Aleksandra Otroščenkova, Dmitrija Novika in Aleksandra Molčanova. Ta sojenja so pomenila očitno kršitev zakona o kazenskem postopku.  |
| 74. | Kanapliou, Uladzimir<br>Mikalaeovich<br><br>Konoplev, Vladimir<br>Nikolaevich | КАНАПЛІЕЎ,<br>Уладзімір Мікалаевіч      | КОНОПЛІЕВ,<br>Владимир Николаевич   | Datum rojstva: 3.1.1954<br><br>Kraj rojstva: Akulintsi,<br>okrožje Mogilev<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3030154A124PB9 | Tesno je povezan s predsednikom Lukašenkom, s katerim je tesno sodeloval v 80. letih, predvsem pa v 90. letih prejšnjega stoletja. Nekdanji predsednik spodnjega doma parlamenta, kamor ga je imenoval predsednik. Bil je eden glavnih akterjev na potvorjenih predsedniških volitvah leta 2006.   |



|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti                                    | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|-----|--|---|-------------------------------------|--|--|
| 75. | Karovina, Natallia<br>Uladzimirauna<br><br>(Karovina, Natallya<br>Uladzimirauna)<br><br>Korovina, Natalia<br>Vladimirovna<br><br>(Korovina, Natalya<br>Vladimirovna) | КАРОВІНА, Наталля<br>Уладзіміраўна      | КОРОВИНА, Наталья<br>Владимировна   |  | Sodnica na okrožnem sodišču Frunzenski v Minsku. V letih 2010 in 2011 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodila na denarno oz. zaporno kazen: a) 30.6.2011, Tsyareshchanka Uladzimir, 25 dnevnic (875 000 BLR); b) 30.6.2011, Sytsko Stefan, 10 dni zapora; c) 30.6.2011, Arapinovich Alyksandr, 25 dnevnic (875 000 BLR); d) 30.6.2011, Yukhnowski Dzyanis, 25 dnevnic (875 000 BLR); e) 30.6.2011, Sarachuk Yulian, 25 dnevnic (875 000 BLR); f) 23.6.2011, Shewtsow Syarhey, 8 dnevnic (280 000 BLR); g) 20.12.2010, Vashkevich Alyksandr, 10 dnizapora; h) 20.12.2010, Myadzvedz Lyeani, 10 dni zapora. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložila zaporne kazni in visoke globe, zato je bila odgovorna za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji. |
| 76. | Karpenka, Ihar Vasilievich<br><br>Karpenko, Igor Vasilievich   | КАРПЕНКА, Ігар<br>Васільевіч            | КАРПЕНКО, Игорь<br>Васильевич       | Datum rojstva:<br>28.4.1964<br><br>Kraj rojstva: Novokuz-<br>netsk, Rusija | Vodja regionalnega volilnega odbora mesta Minsk, nekdanji član spodnjega doma parlamenta, trenutno namestnik župana Minska. Kot predsednik regionalnega volilnega odbora je bil neposredno odgovoren za kršitve mednarodnih volilnih standardov na predsedniških volitvah, zlasti leta 2006 v mestu Minsk.   |
| 77. | Kastsian, Siarhei Ivanavich<br><br>Kostian, Sergei Ivanovich<br><br>(Kostyan, Sergey<br>Ivanovich)   | КАСЦЯН, Сяргей<br>Іванавіч              | КОСТЯН, Сергей<br>Иванович          | Datum rojstva:<br>15.1.1941<br><br>Kraj rojstva: Usoki,<br>okrožje Mogilev | Predsednik odbora za zunanje zadeve v okviru spodnjega doma. Pomembna osebnost v Lukašenkovem režimu.  |
| 78. | Katsuba, Sviatlana<br>Piatrouna<br><br>Katsubo, Svetlana Petrovna  | КАЦУБА, Святлана<br>Пятроўна            | КАЦУБО, Светлана<br>Петровна        |  | Članica centralne volilne komisije. Kot članica centralne volilne komisije je bila odgovorna za kršitev mednarodnih volilnih standardov pri predsedniških volitvah 19. decembra 2010.  |
| 79. | Kavaliou, Aliksandr<br>Mikhailavich<br><br>Kovalev, Aleksandr<br>Mikhailovich  | КАВАЛЕЎ, Аляксандр<br>Міхайлавіч        | КОВАЛЕВ, Александр<br>Михайлович    |  | Direktor zapora v Gorkiju. Odgovoren je bil za nehumano ravnanje s priporniki, zlasti za pregon in mučenje civilnodružbenega aktivista Dmitrija Daškeviča, ki je bil zaprt v zvezi z volitvami 19. decembra 2010, ter za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo.   |

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|-----|---|---|-------------------------------------|---|---|
| 80. | Kazak, Viktor<br>Uladzimiravich<br><br>Kazak, Viktor<br>Vladimirovich   | КАЗАК, Віктар<br>Уладзіміравіч          | КАЗАК, Виктор<br>Владимирович       |   | Sodnik sodišča okrožja Moskovski mesta Minsk.<br><br>Neposredno je sodeloval v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je na 12-dnevni zapor obsodil aktivista civilne družbe Sergeja Arluja in Dimitrija Kresika, na 10-dnevni zapor pa Valerija Njadzvitskaja, Valjancina Busko in Hanno Dainjak.<br><br>27. decembra 2010 je pomočnika vodje "Mlade fronte" obsodil na 10-dnevni zapor, ker se je udeležil demonstracij 19. decembra 2010.<br><br>4. in 7. julija 2011, 8. novembra 2011 in 20. decembra 2011 je obsodil več drugih aktivistov (Viktorija Bandarenka na 10-dnevni zapor, Andreja Zakareuskega na 5-dnevni zapor, Mihajla Muskija na 7-dnevni zapor, Ramana Gričeviča na 7-dnevni zapor).<br><br>Način, na katerega je vodil sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejel je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolženega niso bili relevantni. |
| 81. | Kazheunikau Andrey<br><br>Kozhevnikov Andrey  | КАЖЭЎНІКАЎ,<br>Андрэй у                 | КОЖЕВНИКОВ,<br>Андрей               |   | Državni tožilec v zadevi proti nekdanjima predsedniškima kandidatom Vladimirju Nekljaevu in Vitaliju Rimaševskemu, članom ekipe Nekljaeve kampanje Andreju Dmitrievu, Aleksandru Feduti in Sergeju Vozniaku ter namestnici predsednika "Mlade fronte" Anastasii Položanka. Obtožnica, ki jo je vložil, je bila očitno in neposredno politično motivirana ter je očitna kršitev zakona o kazenskem postopku. Temeljila je na nepravilni klasifikaciji dogodkov, ki so se zgodili 19. decembra 2010, ter ni bila podprta z dokazi ali izjavami prič.  |
| 82. | Kaziatka, Iury Vasilievich<br><br>(Kaziatka, Yury<br>Vasilievich; Kaziyatka,<br>Yury Vasilievich)<br><br>Koziiatko, Iuri Vasilievich<br><br>(Koziatko, Yuri Vasilievich;<br>Koziyatko, Yuri<br>Vasilievich) | КАЗІЯТКА, Юрый<br>Васільевіч            | КОЗИЯТКО, Юрий<br>Васильевич        | Datum rojstva: 1964,<br>Brest           | Generalni direktor javnega televizijske postaje "Stolichnoe Televidenie", avtor in voditelj televizijskega programa "Slika sveta". Ta program je instrument državne propagande, ki podpira in opravičuje represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo. Demokratična opozicija in civilna družba sta sistematično označeni kot slabi in škodljivi, v ta namen pa se uporabljajo potvorjene informacije.<br><br>Temu se je še posebej posvetil po zadržanju mirnih demonstracij 19. decembra 2010 in poznejših protestov.   |

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje)  | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje)      | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|-----|---|--|--|---|---|
| 83. | Khadanovich, Aliaksandr<br>Alyaksandrauvich<br><br>Khodanovich, Aleksandr<br>Aleksandrovich   | ХАДАНОВІЧ,<br>Аляксандр<br>Аляксандравіч | ХОДАНОВИЧ,<br>Александр<br>Александрович |   | Sodnik sodišča centralnega okrožja mesta Minsk. Neposredno je sodeloval v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. oktobra je izrekel sodbo, s kateri je bil aktivist civilne družbe Vladimir Kozič obsojen na 14-dnevno zaporno kazen. 31. januarja 2011 je aktivista civilne družbe Maksima Vinjarskega obsodil na 10-dnevni zapor zaradi udeležbe v demonstracijah v podporo političnim zapornikom. 24. in 26. oktobra 2011 je na 7-dnevni zapor obsodil aktivista civilne družbe Aleksandra Valanteviča in Aleksandra Saldatenka. 9. januarja 2012 je aktivista civilne družbe Mikito Kavalenka obsodil na 15-dnevni zapor zaradi sodelovanja pri enominutni akciji v podporo političnim zapornikom. Način, na katerega je vodil sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejel je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolženega niso bili relevantni |
| 84. | Kharyton, Aliaksandr<br><br>Khariton, Aleksandr   | ХАРЫТОН, Аляксандр                       | ХАРИТОН, Александр                       |   | Višji svetovalec na oddelku za družbene organizacije, stranke in nevladne organizacije pri ministrstvu za pravosodje. Od leta 2001 ima aktivno vlogo pri represiji nad civilno družbo in demokratično opozicijo, tako da nevladnim organizacijam in političnim strankam osebno onemogoča registracijo, kar pogosto privede do njihove razpustitve.  |
| 85. | Khatkevich, Iauhen<br>Viktaravich<br><br>(Khatkevich, Yauhen<br>Viktaravich)<br><br>Khatkevich, Evgeni<br>Viktorovich<br><br>(Khatkevich, Yevgeni<br>Viktorovich) | ХАТКЕВІЧ, Яўген<br>Віктаравіч            | ХАТКЕВИЧ, Евгений<br>Викторович          |   | Sodnik na sodišču okrožja Moskovski mesta Minsk.<br><br>Neposredno je sodeloval v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. Obsodil je aktiviste civilne družbe, in sicer 20. decembra 2010 Aleksandro Suslavo in Svetlano Pankavets na 10 dni zapora, 22. decembra 2010 Fedarja Maslianikova in MihoLebedža na 12 dni zapora ter 27. decembra 2010 Zmitserja Bandarčuka, Artsema Dubskija in Miho Paškeviča na 15 dni zapora. V letih 2011 in 2012 je obsodil druge aktiviste na zaporne kazni v razponu od 7 do 14 dni. Način, na katerega je vodil sojenja, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejel je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni.  |

## ▼В

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|-----|--|---|-------------------------------------|---|--|
| 86. | Khmaruk, Siargei<br>Konstantinovich<br><br>Khmaruk, Sergei<br>Konstantinovich<br><br>(Khmaruk, Sergey<br>Konstantinovich)      | ХМАРУК, Сяргей<br>Канстанцін-авіч       | ХМАРУК, Сергей<br>Константинович    |   | Okrožni državni tožilec v Brestu. Odgovoren za represijo nad civilno družbo po volitvah v decembru 2010.   |
| 87. | Khrobastau, Uladzimir<br>Ivanovich<br><br>Khrobostov, Vladimir<br>Ivanovich  | ХРОБАСТАЎ,<br>Уладзімір Іванавіч        | ХРОБОСТОВ,<br>Владимир Иванович     |   | Sodnik na mestnem sodišču v Minsku. Kot sodnik porotnik je zavrnil pritožbo zoper obsodbo političnega aktivista Vasilija Parfenkova. To sojenje je pomenilo očitno kršitev zakona o kazenskem postopku.<br>24. januarja 2012 je zavrnil pritožbo Alesa Bjaljatskega zoper kazen, ki mu jo je naložilo okrožno sodišče Pervomajski v Minsku, čeprav je sojenje v tem primeru pomenilo očitno kršitev zakona o kazenskem postopku.<br><br>Bjaljatski je dejavno branil žrtve represije, povezane z volitvami 19. decembra 2010, ter nasilja nad civilno družbo in demokratično opozicijo in jim pomagal.   |
| 88. | Khrypach, Siarhei<br>Fiodarovich<br><br>Khripach, Sergei<br>Fiodorovich  | ХРЫПАЧ, Сяргей<br>Федаравіч             | ХРИПАЧ, Сергей<br>Федорович         |   | Sodnik na mestnem sodišču v Minsku. Kot glavni sodnik je zavrnil pritožbe zoper obsodbe nekdanjih predsedniških kandidatov Andreja Sanikova, Nikolaja Statkeviča, Dmitrija Usa, Vladimirja Nekljaeva, političnih in civilnodružbenih aktivistov Andreja Dmitrieva, Ilije Vasileviča, Fiodora Mirzajanova, Olega Gnedčika, Vladimirja Jeriomenoka, Andreja Pozniaka, Aleksandra Klaskovskega, Aleksandra Kviatkeviča, Artioma Gribkova, Dmitrija Bulanova in kot sodnik porotnik Dmitrija Daškeviča, Eduarda Lobova, Aleksandra Otroščenkova, Dmitrija Novika, Aleksandra Molčanova. Ta sojenja so pomenila očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. |
| 89. | Khvainitskaya, Zhanna<br>Anatolyeuna<br><br>(Khvainitskaia, Zhanna<br>Anatolieuna)<br><br>Khvoinitskaya, Zhanna<br>Anatolyevna | ХВАЙНИЦКАЯ, Жанна<br>Анатольеўна        | ХВОЙНИЦКАЯ,<br>Жанна Анатольевна    |   | Sodnica na okrožnem sodišču Zavodskoj v Minsku. Naslednje predstavnike civilne družbe je zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodila na denarno oz. zaporno kazen: a) 20.12.2010, Makarenka Adam, 6 dni zapora; b) 20.12.2010, Bachyla Uladzimir, 30 dnevnic (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Kukalyew Syarhey, 10 dni zapora; d) 20.12.2010, Astafyew Alyksandr, 10 dni zapora; e) 20.12.2010, Yazerski Raman, 10 dni zapora; f) 20.12.2010, Sapranjetskaya Darya, 10 dni zapora; g) 20.12.2010, Ahejeva Iryna, 10 dni zapora; h) 20.12.2010, Drahun Alyksandr, 10 dni   |

## ▼B

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|-----|---|---|-------------------------------------|---|---|
|     | (Khvoinitskaia, Zhanna<br>Anatolievna)  |   |                                     |   | zapora; i) 20.12.2010, Shambalava Tatsyana, 10 dni zapora; j) 20.12.2010, Dzyemidzyuk Barys, 10 dni zapora; k) 20.12.2010, Kassabuka Alyaksandr, 10 dni zapora. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložila zaporne kazni in visoke globe, zato je bila odgovorna za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji.   |
| 90. | Kisialiou, Anatol<br>Siamionavich<br><br>Kiselev, Anatoli<br>Semenovich<br><br>(Kiselyov, Anatoli<br>Semyonovich)   | КИСЯЛЕЎ, Анато́ль<br>Сяме́навіч         | КИСЕЛЕВ, Анато́лий<br>Семенович     |   | Vodja regionalnega volilnega odbora regije Brest; vodja regionalnega prorežimskega sindikata.<br><br>Kot predsednik regionalnega volilnega odbora je bil odgovoren za kršitev mednarodnih volilnih standardov pri predsedniških volitvah 19. decembra 2010 v regiji Brest.  |
| 91. | Kisialiova, Nadzeia<br>Mikalaeuna<br><br>(Kisyaliova, Nadzeya<br>Mikalaeuna)<br><br>Kiseleva, Nadezhda<br>Nikolaevna  | КИСЯЛЕВА, Надзе́я<br>Мікалаеўна         | КИСЕЛЕВА, Наде́жда<br>Николаевна    | Št. osebne izkaznice:<br>4280558A069PB9 | Aktivno je spodbujala demokracijo v Belorusiji. Kot nekdanja članica centralne volilne komisije je bila odgovorna za kršitev mednarodnih volilnih standardov pri predsedniških volitvah 19. decembra 2010.  |
| 92. | Kochyk, Aliaksandr<br>Vasilyevich<br><br>(Kochyk, Aliaksandr<br>Vasilievich)<br><br>Kochik, Aleksandr<br>Vasilyevich<br><br>(Kochik, Alexandr<br>Vasilievich) | КОЧЫК, Алякса́ндр<br>Васі́льевіч        | КОЧИК, Алекса́ндр<br>Васильевич     |   | Sodnik na okrožnem sodišču Partizanski v Minsku. V letih 2010 in 2011 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodil na denarno oz. zaporno kazen: a) 7.7.2011, Revut Yawhen, 8 dni zapora; 4.7.2011, Nikitsenka Katsyaryna, 5 dni zapora; c) 23.6.2011, Kazak Zmitser, 28 dnevnic (980 000 BLR); d) 20.12.2010, Dzyezidzenka Dzianis, 12 dni zapora; e) 20.12.2010, Navumovich Syarhey, 14 dni zapora; f) 20.12.2010, Kavalenka Wsevalad, 15 dni zapora; g) 20.12.2010, Tsupa Dzyanis, 15 dni zapora; h) 20.12.2010, Makashyn Syarhey, 10 dni zapora; i) 20.12.2010, Zhakhavets Illya, 10 dni zapora. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložil zaporne kazni in visoke globe, zato je bil odgovoren za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji. |

## ▼B

|     | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)       | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti   | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|-----|---|---|-------------------------------------|---|--|
| 93. | Kolas, Alena Piatrovna<br><br>Kolos, Elena Petrovna<br><br>(Kolos, Yelena Petrovna) | КОЛАС, Алена<br>Пятроўна                | КОЛОС, Елена<br>Петровна            |   | Namestnica direktorja, informacijski in analitični center predsednikove administracije. Pomemben vir in glasnik državne propagande, ki spodbuja, podpira in opravičuje represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo. Demokratična opozicija in civilna družba sta sistematično označeni kot slabi in škodljivi, v ta namen pa se uporabljajo potrjene informacije.                 |
| 94. | Komar, Volha<br><br>Komar, Olga   | КОМАР, Вольга                           | КОМАР, Ольга                        |   | Sodnica v okrožju Frunzenski v Minsku, ki je vodila zadevo protestnika Vasilija Parfenkova. Odgovorna je za izvajanje politično motiviranih upravnih in kazenskih sankcij proti predstavnikom civilne družbe.  |
| 95. | Konan, Viktor<br>Aliksandravich<br><br>Konon, Viktor<br>Aleksandrovich              | КОНАН, Віктар<br>Аляксандравіч          | КОНОН, Виктор<br>Александрович      |   | Aktivno je spodkopaval demokracijo v Belorusiji. Kot nekdanji namestnik generalnega državnega tožilca je vodil in bil neposredno vpleten v vse obveščevalne dejavnosti generalnega državnega tožilstva zoper neodvisne in opozicijske akterje, tudi v letu 2010.   |
| 96. | Kornau, Uladimir<br>Uladzimiravich<br><br>Kornov, Vladimir<br>Vladimirovich         | КОРНАЎ, Уладзімір<br>Уладзіміравіч      | КОРНОВ, Владимир<br>Владимирович    |   | Sodnik na mestnem sodišču v Minsku, ki je dovolil zavrnitev pritožbe odvetnika Bjaljatskega. Bjaljatski je dejavno branil žrtve represije, povezane z volitvami 19. decembra 2010, ter nasilja nad civilno družbo in demokratično opozicijo in jim pomagal.  |
| 97. | Korzh, Ivan Aliakseevich<br><br>Korzh, Ivan Alekseevich                             | КОРЖ, Іван Аляксеевіч                   | КОРЖ, Иван<br>Алексеевич            |   | Vodja KGB okrožja Grodno. Odgovoren je za represivne ukrepe KGB nad civilno družbo in demokratično opozicijo v regiji Hrodno.  |
| 98. | Kozik, Leanid Piatrovich<br><br>Kozik, Leonid Petrovich                             | КОЗІК, Леанід<br>Пятровіч               | КОЗИК, Леонид<br>Петрович           | Datum rojstva:<br>13.7.1948<br><br>Kraj rojstva: Borisov<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3130748A017PB8 | Vodja zveze sindikatov. Nekdanji namestnik predsednika vlade in namestnik vodje predsedniške administracije. Ključna osebnost in podpornik režima. Odgovoren je za kršitve v zvezi z goljufivo ustanovitvijo volilnih odborov, ki jih po večini sestavljajo člani prorežimskih sindikatov, in goljufivim imenovanjem kandidatov ter za izvajanje pritiska na delavce, da glasujejo za režim. |

## ▼В

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|--|---|-------------------------------------|---|--|
| 99.  | Krasheuski, Viktor<br><br>Krashevski, Viktor   | КРАШЭЎСКІ, Віктар                       | КРАШЕВСКИЙ,<br>Виктор               |   | Vodja GRU. Odgovoren za delo obveščevalnih služb in represivne ukrepe nad civilno družbo in demokratično opozicijo.  |
| 100. | Krasouskaya, Zinaida<br>Uladzimiraina<br><br>(Krasouskaia, Zinaida<br>Uladzimiraina)<br><br>Krasovskaya, Zinaida<br>Vladimirovna<br><br>(Krasovskaia, Zinaida<br>Vladimirovna) | КРАСОЎСКАЯ,<br>Зінаіда Уладзіміраўна    | КРАСОВСКАЯ,<br>Зинаида Владимировна |   | Sodnica na okrožnem sodišču Leninski v Minsku. V letu 2010 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodila na denarno oz. zaporno kazen: a) 20.12.2010, Krawchuk Volha, 30 dnevnic (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Charukhina Hanna, 30 dnevnic (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Dubovik Alena, 15 dni zapora; d) 20.12.2010, Boldzina Alena, 12 dni zapora; e) 20.12.2010, Syrkvash Andrey, 15 dni zapora; f) 20.12.2010, Klimko Nastassiya, 12 dni zapora; g) 20.12.2010, Kuwshinaw Viktor, 15 dni zapora. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložila zaporne kazni in visoke globe, zato je bila odgovorna za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji. |
| 101. | Krot, Ihar Uladzimiravich<br><br>Krot, Igor Vladimirovich  | КРОТ, Ігар<br>Уладзіміравіч             | КРОТ, Игорь<br>Владимирович         |   | Sodnik na mestnem sodišču v Minsku. Kot sodnik porotnik je zavrnil pritožbo na obsodbo političnega aktivista Vasilija Parfenkova. To sojenje je pomenilo očitno kršitev zakona o kazenskem postopku.   |
| 102. | Krukouski, Viachaslau<br>Iafimavich<br><br>(Krukouski, Vyachaslau<br>Yafimavich)<br><br>Kriukovski, Viacheslav<br>Iefimovich<br><br>(Kryukovski, Vyacheslav<br>Yefimovich)     | КРУКОЎСКІ, Вячаслаў<br>Яфімавіч         | КРЮКОВСКИЙ,<br>Вячеслав Ефимович    |   | Vodja regionalnega volilnega odbora regije Vitebsk. Kot predsednik regionalnega volilnega odbora je bil odgovoren za kršitev mednarodnih volilnih standardov pri predsedniških volitvah 19. decembra 2010 v regiji Vitebsk.  |

## ▼В

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti  | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|--|---|-------------------------------------|--|--|
| 103. | Kryshtapovich, Leu<br>Eustafievich<br><br>(Kryshtapovich, Leu<br>Yeustafievich)<br><br>Krishtapovich, Lev<br>Evstafievich<br><br>(Krishtapovich, Lev<br>Yevstafievich) | КРЫШТАПОВІЧ, Леў<br>Еўстафьевіч         | КРИШТАПОВИЧ, Лев<br>Евстафьевич     |  | Namestnik direktorja, informacijski in analitični center predsednikove<br>administracije.<br><br>Pomemben vir in glasnik državne propagande, ki podpira in opravičuje<br>represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo. Demokratična<br>opozicija in civilna družba sta sistematično označeni kot slabi in škodljivi,<br>v ta namen pa se uporabljajo potvorjene informacije. |
| 104. | Kukharchyk, Piotr<br>Dzmitryevich<br><br>Kukharchik, Piotr<br>Dmitrievich  | КУХАРЧЫК, Петр<br>Дзмітрыевіч           | КУХАРЧИК, Петр<br>Дмитриевич        | Datum rojstva:<br>22.2.1945<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3220345A033PB9   | Rektor državne pedagoške univerze v Minsku, odgovoren za izključitev<br>študentov, ki so sodelovali v protestih po volitvah decembra 2010.   |
| 105. | Kuklis, Mikalai Ivanovich<br><br>Kuklis, Nikolai Ivanovich   | КУКЛИС, Мікалай<br>Іванавіч             | КУКЛИС, Николай<br>Иванович         |  | Namestnik generalnega državnega tožilca, ki je odgovoren za represijo nad<br>civilno družbo po volitvah v decembru 2010.   |
| 106. | Kuliashou, Anatol Nilavich<br><br>Kuleshov, Anatoli Nilovich   | КУЛЯШОЎ, Анатоль<br>Нілавіч             | КУЛЕШОВ, Анатолий<br>Нилович        | Datum rojstva:<br>25.7.1959<br><br>Kraj rojstva: Ali<br>Bajramli, Azerbajdžan<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3250759A066PB3 | Aktivno sodeluje pri represiji nad civilno družbo v Belorusiji. Kot nekdanji<br>minister za notranje zadeve je poveljeval enotam ministrstva za notranje<br>zadeve, ki so surovo zatrle miroljubne demonstracije 19. decembra 2010, in<br>se obenem ponašal s to odgovornostjo. Januarja 2012 je bil dodeljen<br>rezervnim vojaškim enotam.  |
| 107. | Kulik, Mikalai Mikalaevich<br><br>Kulik, Nikolai Nikolaievich  | КУЛІК, Мікалай<br>Мікалаевіч            | КУЛИК, Николай<br>Николаевич        |  | Do 31. julija 2012 državni tožilec v mestu Minsk. Odgovoren je za<br>represijo nad civilno družbo po volitvah v decembru 2010.   |



|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|---|---|-------------------------------------|---|--|
| 108. | Kupryianau, Mikalai<br>Mikhailavich<br><br>Kupriianov, Nikolai<br>Mikhailovich<br><br>(Kuprianov, Nikolai<br>Mikhailovich; Kupriyanov,<br>Nikolai Mikhailovich) | КУПРЫЯНАЎ,<br>Мікалай Міхайлавіч        | КУПРИЯНОВ,<br>Николай Михайлович    |   | Eden glavnih akterjev nasilja in represije nad demokratično opozicijo in civilno družbo v letih 2002–2008. Nekdanji namestnik generalnega državnega tožilca, ki je ključna funkcija v pravosodnem sistemu Lukašenkovega režima.  |
| 109. | Kurlovich, Uladzimir<br>Anatolievich<br><br>Kurlovich, Vladimir<br>Anatolievich   | КУРЛОВІЧ, Уладзімір<br>Анатольевіч      | КУРЛОВИЧ, Владимир<br>Анатольевич   |   | Aktivno je spodbujal demokracijo v Belorusiji. Nekdanji predsednik regionalnega volilnega odbora regije Minsk.<br><br>Kot predsednik regionalnega volilnega odbora je odgovoren za kršitve mednarodnih volilnih standardov na predsedniških volitvah, zlasti leta 2006 v regiji Minsk.   |
| 110. | Kuzniatsou, Ihar<br>Nikonavich<br><br>Kuznetsov, Igor<br>Nikonovich   | КУЗНЯЦОЎ, Ігар<br>Ніконавіч             | КУЗНЕЦОВ, Игорь<br>Никонович        |   | Vodja centra za usposabljanje KGB, nekdanji vodja KGB v regiji Minsk in mestu Minsku.<br><br>Kot oseba, zadolžena za pripravo in usposabljanje uslužbencev KGB, je bil odgovoren za represivne ukrepe KGB nad civilno družbo in demokratično opozicijo. V zvezi z njegovimi prejšnjimi funkcijami je bil odgovoren za enake represivne ukrepe KGB v mestu Minsk in regiji Minsk.   |
| 111. | Kuzniatsova, Natallia<br>Anatolieuna<br><br>Kuznetsova, Natalia<br>Anatolievna<br><br>(Kuznetsova, Natalya<br>Anatolyevna)                                      | КУЗНЯЦОВА, Наталля<br>Анатольеўна       | КУЗНЕЦОВА, Наталья<br>Анатольевна   | Datum rojstva: 1973,<br>Minsk           | Sodnica na sodišču okrožja Moskovski mesta Minsk.<br><br>Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je aktivistko civilne družbe Anastazijo Lazarevo obsodila na 10 dni zapora. Način, kako je vodila sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolženo niso bili relevantni.  |
| 112. | Lapko, Maksim Fiodaravich<br><br>Lapko, Maksim Fedorovich<br><br>(Lapko, Maxim<br>Fyodorovich)  | ЛАПКО, Максім<br>Федаравіч              | ЛАПКО, Максим<br>Федорович          |   | Sodnik na sodišču okrožja Oktiabrski v Minsku.<br><br>Neposredno je sodeloval v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je obsodil aktiviste civilne družbe Ramana Šerbova in Vitala Tracjakova na 10 dni zapora, Jurija Kriloviča in Pavla Kavalenko na 15 dni zapora ter aktivista Mlade fronte Zmitserja Kremenickija na 14 dni in Vladimirja Jaromenaka na 15 dni zapora. V letu 2012 je druge aktiviste, predvsem aktiviste Mlade |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|------|---|---|-------------------------------------|---|---|
|      |   |   |                                     |   | fronte, obsodil na od 7 do 14 dni zapora. 17. julija 2012 je obsodil Ramana Vasilijeva na 12 dni in Vladimirja Jaromenaka na 15 dni zapora. Način, na katerega je vodil sojenja, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Dovolil je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obtožene niso bili relevantni.   |
| 113. | Lapo, Liudmila Ivanauna<br><br>(Lapo, Lyudmila Ivanauna;<br>Lapo, Ludmila Ivanauna)<br><br>Lappo, Ludmila Ivanovna<br><br>(Lappo, Liudmila Ivanovna;<br>Lappo, Lyudmila Ivanovna) | ЛАПО, Людміла<br>Іванаўна               | ЛАППО, Людмила<br>Ивановна          |   | Sodnica na okrožnem sodišču Frunzenski v Minsku. V letih 2010 in 2011 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodila na denarno oz. zaporno kazen: a) 7.7.2011, Melyanets Mikalay, 10 dni zapora; b) 30.6.2011, Shastseryk Uladziimir, 10 dni zapora; c) 30.6.2011, Zyakaw Eryk, 10 dni zapora; d) 25.4.2011, Grynman Nastassiya, 25 dnevnic (875 000 BLR); e) 20.12.2010, Nikishyn Dzmitry, 11 dni zapora. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložila zaporne kazni in visoke globe, zato je bila odgovorna za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji. |
| 114. | Lapteva, Alena<br>Viacheslavauna<br><br>Lapteva, Elena<br>Viacheslavovna<br><br>(Lapteva, Yelena<br>Vyacheslavovna)   | ЛАПЦЕВА, Алена<br>Вячаславаўна          | ЛАПТЕВА, Елена<br>Вячеславовна      |   | Sodnica sodišča okrožja Zavadski mesta Minsk. Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je aktiviste civilne družbe Ramana Maksimenka, Juras Špak-Rizkuja, Hanno Belskaja, Pavla Sakolčika, Svetlano Rubaskina, Vladimirja Parkaluja in Tatjano Vajkovih obsodila na 10-dnevni zapor. Način, na katerega je vodila sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni.   |
| 115. | Laptionak, Ihar<br>Mikalaevich<br><br>Laptionok, Igor Nikolaevich   | ЛАПЦЕНАК, Ігар<br>Мікалаевіч            | ЛАПТЕНОК, Игорь<br>Николаевич       | Datum rojstva:<br>31.8.1947, Minsk      | Odgovoren za pripravo in širjenje potvorenih informacij prek medijev, ki so pod nadzorom države. Kot nekdanji namestnik ministra je imel pomembno vlogo pri širjenju državne propagande, ki podpira in opravičuje represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo. Demokratična opozicija in civilna družba sta sistematično označeni kot slabi in škodljivi, v ta namen pa se uporabljajo potvorenje in lažne informacije.  |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa) | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti  | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|---|---|-------------------------------------|--|--|
| 116. | Lashyn, Aliaksandr<br>Mikhailovich<br><br>Lashin, Aleksandr<br>Mikhailovich   | ЛАШЫН, Аляксандр<br>Міхайлавіч          | ЛАШИН, Александр<br>Михайлович      |  | Namestnik generalnega državnega tožilca, ki je odgovoren za represijo nad civilno družbo po volitvah v decembru 2010.  |
| 117. | Lazavik, Mikalai Ivanavich<br><br>Lozovik, Nikolai Ivanovich                  | ЛАЗАВІК, Мікалай<br>Іванавіч            | ЛОЗОВИК, Николай<br>Іванович        | Datum in kraj rojstva:<br>18.1.1951<br><br>Nevinjanij, regija Minsk,<br><br>Невиняни Вилейского<br>р-на Минской обл<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3180151H004PB2 | Sekretar beloruske centralne volilne komisije.<br><br>Od leta 2000 je eden glavnih akterjev, vpletenih v ponarejanja na potvorjenih volitvah in referendumih, zlasti v letih 2004, 2006, 2008 in 2010.   |
| 118. | Lemiashonak, Anatol<br>Ivanavich<br><br>Lemeshenok, Anatoli<br>Ivanovich      | ЛЕМЯШОНАК,<br>Анатоль Іванавіч          | ЛЕМЕШЕНО-К,<br>Анатолий Иванович    | Datum rojstva:<br>14.5.1947  | Odgovorni urednik časopisa "Republika", ki je časopis sveta ministrov. V tej vlogi je en najglasnejših in najvplivnejših članov državnega propagandnega ustroja v tiskanih medijih. Podpira in opravičuje represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo, ki sta sistematično prikazani kot slabi in škodljivi, v ta namen pa se uporabljajo potvorjene informacije, zlasti po predsedniških volitvah leta 2010. |
| 119. | Liabedzik, Mikhail<br>Piatrovich<br><br>Lebedik, Mikhail Petrovich            | ЛЯБЕДЗІК, Міхаіл<br>Пятровіч            | ЛЕБЕДИК, Михаил<br>Петрович         |  | Prvi namestnik urednika časopisa predsedniške administracije in glavnega propagandnega časopisa "Sovietskaia Belarus". Vir provladne politike, ki ponareja dejstva in nepošteno komentira tekoče procese v Belorusiji proti demokratični opoziciji in civilni družbi, ki se ju sistematično prikazuje na negativen in omalovažujoč način, zlasti po predsedniških volitvah leta 2010.                                    |
| 120. | Liaskouski, Ivan<br>Anatolievich<br><br>Leskovski, Ivan<br>Anatolievich       | ЛЯСКОЎСКІ, Іван<br>Анатольевіч          | ЛЕСКОВСКИЙ, Иван<br>Анатольевич     |  | Vodja KGB za Homel in nekdanji namestnik vodje KGB za Homel. Odgovoren je za represivne ukrepe KGB nad civilno družbo in demokratično opozicijo v regiji Homel.  |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje)    | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti   | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|------|--|---|--|---|---|
| 121. | Liushtyk, Siarhei<br>Anatolievich<br><br>(Lyushtyk, Siarhey<br>Anatolyevich)<br><br>Liushtyk, Sergei<br>Anatolievich<br><br>(Lyushtyk, Sergey<br>Anatolyevich) | ЛЮШТЫК, Сяргей<br>Анатольевич           | ЛЮШТЫК, Сергей<br>Анатольевич          |   | Sodnik na okrožnem sodišču Pervomajski v Minsku. V letih 2010 in 2011 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodil na denarno oz. zaporno kazen: a) 14.7.2011, Struy Vitali, 10 dnevnic (35 000 BLR); b) 4.7.2011, Shalamitski Paval, 10 dni zapora; c) 20.12.2010, Sikirytskaya Tatsyana, 10 dni zapora; d) 20.12.2010, Dranchuk Yuliya, 13 dni zapora; e) 20.12.2010, Lapko Mikalay, 12 dni zapora; f) 20.12.2010, Pramatoraw Vadzim, 12 dni zapora. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložil zaporne kazni in visoke globe, zato je bil odgovoren za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji. |
| 122. | Lomats, Zianon Kuzmich<br><br>Lomat, Zenon Kuzmich   | ЛОМАЦЬ, Зянон<br>Кузьміч                | ЛОМАТЬ, Зенон<br>Кузьмич               | Datum in kraj rojstva:<br>1944, Karabani  | Aktivno je spodbijal demokracijo v Belorusiji. Kot nekdanji predsednik odbora za državni nadzor je bil med glavnimi akterji v primeru Aleša Bjaljatskega, enega najuglednejših zagovornikov človekovih pravic, vodje beloruskega centra za človekove pravice "Vjasna" in podpredsednika Mednarodne zveze za človekove pravice (FIDH). Bjaljatski je aktivno branil žrtve represije, povezane z volitvami 19. decembra 2010, ter nasilja nad civilno družbo in demokratično opozicijo in jim pomagal.  |
| 123. | Luchyna, Leanid<br>Aliaksandravich<br><br>Luchina, Leonid<br>Aleksandrovich  | ЛУЧЫНА, Леанід<br>Аляксандравіч         | ЛУЧИНА, Леонид<br>Александрович        | Datum rojstva:<br>18.11.1947<br><br>Kraj rojstva: Pristupov-<br>ščina, regija Minsk<br><br>д. Приступовщина<br>Дзержинского р-на<br>Минской обл | Aktivno je spodbijal demokracijo v Belorusiji. Nekdanji predsednik regionalnega volilnega odbora regije Grodno.<br><br>Kot predsednik regionalnega volilnega odbora je bil neposredno odgovoren za kršitve mednarodnih volilnih standardov na predsedniških volitvah, zlasti leta 2006 v regiji Grodno.   |
| 124. | Lukashenka, Aliaksandr<br>Ryhoravich<br><br>Lukashenko, Aleksandr<br>Grigorievich  | ЛУКАШЭНКА,<br>Аляксандр Рыгоравіч       | ЛУКАШЕНКО,<br>Александр<br>Григорьевич | Datum rojstva:<br>30.8.1954<br><br>Kraj rojstva: Kopis,<br>okrožje Vitebsk  | Predsednik Republike Belorusije.  |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje)     | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti  | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|--|---|---|--|--|
| 125. | Lukashenka, Dzmitry<br>Aliaksandravich<br>Lukashenko, Dmitri<br>Aleksandrovich   | ЛУКАШЭНКА,<br>Дзмітрый<br>Аляксандравіч | ЛУКАШЕНКО,<br>Дмитрий<br>Александрович  | Datum rojstva:<br>23.3.1980  | Poslovnež, ki je dejavno udeležen pri finančnih transakcijah, v katere je vpletena družina Lukašenko.  |
| 126. | Lukashenka, Viktor<br>Aliaksandravich<br>Lukashenko, Viktor<br>Aleksandrovich  | ЛУКАШЭНКА, Віктар<br>Аляксандравіч      | ЛУКАШЕНКО, Виктор<br>Александрович      | Datum rojstva:<br>28.11.1975   | Pomočnik/pribočnik predsednika, odgovoren za nacionalno varnost.<br>Kot eden najožjih sodelavcev svojega očeta ima eno ključnih vlog pri izvajanju represivnih ukrepov zoper demokratično opozicijo in civilno družbo. Kot eden ključnih članov državnega varnostnega sveta je bil odgovoren za koordinacijo represivnih ukrepov zoper demokratično opozicijo in civilno družbo, zlasti pri zatrtju demonstracij 19. decembra 2010.  |
| 127. | Lukomski, Aliaksandr<br>Valiantsinavich<br>Lukomski, Aleksandr<br>Valentinovich  | ЛУКОМСКІ,<br>Аляксандр<br>Валянцінавіч  | ЛУКОМСКИЙ,<br>Александр<br>Валентинович | Datum rojstva:<br>12.8.1971<br>Št. osebne izkaznice:<br>3120871A074PB7                       | Poveljnik posebnega polka ministrstva za notranje zadeve mesta Minsk.<br>Poveljeval je enotam, ki so 19. decembra 2010 zatrle miroljubne demonstracije, in zato februarja 2011 od predsednika Lukašenka prejel nagrado in pisno priznanje. Tudi junija 2011 je poveljeval enotam, ki so izvajale represijo nad miroljubnimi državljani v Minsku.   |
| 128. | Lutau Dzmitry<br>Mikhailavich<br>Lutov Dmitri Mikhailovich<br>(Lutov Dmitry<br>Mikhailovich)   | ЛУТАЎ, Дзмітрый<br>Міхайлавіч           | ЛУТОВ, Дмитрий<br>Михайлович            |  | Tožilec na sojenju Sjarheju Kavalenki, ki je bil zaradi kršitve pogojne obsodbe obsojen na dve leti in mesec dni zapora. Sjarhej Kavalenka je bil pred tem obsojen na pogojno zaporno kazen, ker je na božičnem drevesu v Vitebsku izobesil belo-rdeče-belo zastavo, simbol opozicijskega gibanja. Naknadna obsodba, ki jo je izrekla sodnica v tej zadevi, je bila nesorazmerno stroga glede na naravo kaznivega dejanja in ni bila v skladu s kazenskim zakonikom Belorusije. Njegova dejanja pomenijo neposredno kršitev mednarodnih zvez Belorusije na področju človekovih pravic. |
| 129. | Makei, Uladzimir<br>Uladzimiravich<br>(Makey, Uladzimir<br>Uladzimiravich)<br>Makei, Vladimir<br>Vladimirovich<br>(Makey, Vladimir<br>Vladimirovich) | МАКЕЙ, Уладзімір<br>Уладзіміравіч       | МАКЕЙ, Владимир<br>Владимирович         | Datum in kraj rojstva:<br>5.8.1958, regija Grodno<br>Št. osebne izkaznice:<br>3050858A060PB5 | Minister za zunanje zadeve, nekdanji vodja predsednikove administracije.<br>Kot vodja predsednikove administracije je veljal za drugega najvplivnejšega človeka režima, v tej vlogi je bil odgovoren za organizacijo potvorenih volitev v letih 2008 in 2010, na katerih je prišlo do nepravilnosti, ter poznejšo represijo nad miroljubnimi protestniki.  |

## ▼В

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)                                       | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje)                                     | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti   | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|------|---|---|---|---|---|
| 130. | Maladtsova, Tatsiana<br>Molodtsova, Tatiana   | МАЛАДЦОВА,<br>Тацяна                    | МОЛОДЦОВА,<br>Татьяна   |   | Tožilka v okrožju Frunzenski v Minsku, ki je vodila zadevo Aleksandra Otroščenkova, Aleksandra Molčanova in Dimitrija Novika. Odgovorna je za izvajanje politično motiviranih upravnih in kazenskih sankcij proti predstavnikom civilne družbe.   |
| 131. | Maltsau, Leanid<br>Siamionavich<br><br>Maltsev, Leonid<br>Semenovich  | МАЛЬЦАЎ, Леанід<br>Сяменавіч            | МАЛЬЦЕВ, Леонид<br>Семенович  | Datum in kraj rojstva:<br>9.8.1949,<br><br>Vetenevka, okrožje<br>Slonim, regija Grodno<br><br>д. Ветеньевка,<br>Слонимского района,<br>Гродненской области<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3290849A002PB5 | Sekretar varnostnega sveta.<br><br>Odgovoren za vse službe za državno varnost. Načrtoval in zaukazal je zatrtje mirnih demonstracij 19. decembra 2010.  |
| 132. | Maslakou, Valery<br>Anatolievich<br><br>Maslakov, Valeri<br>Anatolievich  | МАСЛАКОЎ, Валерый<br>Анатольевіч        | МАСЛАКОВ, Валерий<br>Анатольевич  |   | Vodja obveščevalnega odbora KGB. Odgovoren je za represivne ukrepe KGB nad civilno družbo in demokratično opozicijo.  |
| 133. | Mazouka Anzhalika<br>Mikhailauna<br><br>Mazovko, Anzhelika<br>Mikhailovna<br><br>(Mazovka Anzhelika<br>Mikhailovna) | МАЗОЎКА, Анжаліка<br>Міхайлаўна         | МАЗОВКО, Анжелика<br>Михайловна<br><br>(Мазовка Анжелика<br>Михайловна) |   | Sodnica na okrožnem sodišču Sovetski v Minsku. V letih 2010 in 2011 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodila na zaporno kazen: a) 14.7.2011, Bussel Alyaksandr, 10 dni zapora; b) 14.7.2011, Krukowski Syarhey, 8 dni zapora; c) 14.7.2011, Kantsin Yahor, 10 dni zapora; d) 7.7.2011, Sukhanossik Vyachaslav, 8 dni zapora; e) 21. 12. 2010, Nyanakhaw Andrey, 15 dni zapora; f) 20. 12. 2010, Myslivets Ihar, 15 dni zapora; g) 20. 12. 2010, Vilkin Alyaksey, 12 dni zapora; h) 20.12.2010, Kharitonaw Paval, 12 dni zapora. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložila zaporne kazni, zato je bila odgovorna za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji. |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti   | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|--|---|-------------------------------------|---|--|
| 134. | Mazouka, Kiryl Viktoravich<br>Mazovka, Kirill<br>Viktorovich   | МАЗОЎКА, Кірыл<br>Віктаравіч            | МАЗОВКА, Кирилл<br>Викторович       |   | Tožilec v zadevi Daškevič-Lobov. Dmitri Daškevič in Eduard Lobov, aktivista "Mlade fronte" (Molodoi front), sta bila obsojena na več let zapora zaradi "huliganstva". Povod za zaporno kazen je bilo njuno dejavno sodelovanje v predvolilni kampanji decembra 2010, v kateri sta podpirala enega od opozicijskih kandidatov.  |
| 135. | Merkul, Natallia Viktarauna<br>Merkul, Natalia Viktorovna<br>(Merkul, Natalya<br>Viktorovna)                                 | МЕРКУЛЬ, Наталля<br>Віктараўна          | МЕРКУЛЬ, Наталья<br>Викторовна      | Datum rojstva:<br>13.11.1964  | Ravnateljica srednje šole v mestu Talkov v okrožju Pukhoviči. 27. januarja 2011 je odpustila Natalijo Ilinič, zelo spoštovano učiteljico srednje šole, zaradi njenih političnih nazorov in udeležbe v dogodkih 19. decembra 2010.  |
| 136. | Miatselitsa, Mikalai<br>Tsimafeevich<br>Metelitsa, Nikolai<br>Timofeevich  | МЯЦЕЛІЦА, Мікалай<br>Цімафеевіч         | МЕТЕЛИЦА, Николай<br>Тимофеевич     |   | Aktivno je spodbijal demokracijo v Belorusiji. Nekdanji predsednik regionalnega volilnega odbora okrožja Mogilev. Kot predsednik regionalnega volilnega odbora je bil neposredno odgovoren za kršitve mednarodnih volilnih standardov na predsedniških volitvah, zlasti leta 2006 v regiji Mogilev.  |
| 137. | Mihun, Andrei Arkadzevich<br>(Mihun, Andrey<br>Arkadzevich)<br>Migun, Andrei Arkadieevich<br>(Migun, Andrey<br>Arkadieevich) | МІГУН, Андрэй<br>Аркадзевіч             | МИГУН, Андрей<br>Аркадевич          | Datum rojstva: 5.2.1978<br>Kraj rojstva: Minsk<br>Naslov: Ul. Goretskovo<br>Maksima 53-16, Minsk<br>Št. potnega lista:<br>MP1313262 | Državni tožilec.<br>Leta 2006 je obravnaval primer civilne iniciative "Partnerstvo" zaradi spremljanja predsedniških volitev leta 2006. Obtožba, ki jo je predstavil zoper Nikolaja Astrejka, Timofeja Drančuka, Aleksandra Šalajka in Eniro Bronitskaja, je bila politično motivirana in je pomenila očitno kršitev zakona o kazenskem postopku.  |
| 138. | Mikhalchanka, Aliaksei<br>Mikhalchenko, Aleksei<br>(Mikhalchenko, Alexey)  | МІХАЛЬЧАНКА,<br>Аляксеі                 | МИХАЛЬЧЕНКО,<br>Алексей             | Datum rojstva: 1973   | Novinar, ki ima na državni televizijski postaji ONT visok in vpliven položaj. Je voditelj televizijskega programa "Tako to je". Ta program je instrument državne propagande na televiziji, ki podpira in opravičuje represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo. Opozicija in civilna družba sta sistematično označeni kot slabi in škodljivi, v ta namen pa se uporabljajo potvorjene informacije. Temu se je še posebej posvetil po zatrtju mirnih demonstracij 19. decembra 2010 in poznejših protestov. |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa) | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti   | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|---|---|-------------------------------------|---|--|
| 139. | Mikhasiou, Uladzimir Ilich<br><br>Mikhasev, Vladimir Ilich                    | МІХАСЕЎ, Уладзімір<br>Ільіч             | МИХАСЕВ, Владимир<br>Ильич          | Datum rojstva:<br>14.10.1949<br><br>Kraj rojstva: Sosnovka,<br>območje Šklov, okrožje<br>Mohilev<br><br>д. Сосновка<br>Шкловского района<br>Могилевской области | Aktivno je spodbujal demokracijo v Belorusiji. Nekdanji predsednik regionalnega volilnega odbora regije Gomel, nekdanji član spodnjega doma parlamenta. Kot predsednik regionalnega volilnega odbora je bil neposredno odgovoren za kršitve mednarodnih volilnih standardov, zlasti na predsedniških volitvah leta 2006 v regiji Gomel.  |
| 140. | Miklashevich, Piotr<br>Piatrovich<br><br>Miklashevich, Petr<br>Petrovich      | МІКЛАШЭВІЧ, Пётр<br>Пятровіч            | МИКЛАШЕВИЧ, Петр<br>Петрович        | Datum rojstva:<br>18.10.1954<br><br>Kraj rojstva: Kosuta,<br>regija Minsk   | Predsednik ustavnega sodišča in nekdanji državni tožilec, ki je bil dejaven pri represiji nad civilno družbo in demokratično opozicijo. V nekdanji funkciji je bil ena glavnih oseb, vpletenih v represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo v letih od 2004 do 2008. Vse od imenovanja za predsednika ustavnega sodišča v letu 2008 zvesto izvaja represivne politike režima in potrjuje represivne zakone, tudi kadar je njihova vsebina v nasprotju z ustavo.  |
| 141. | Mitrakhovich, Iryna<br>Aliakseeuna<br><br>Mitrakhovich, Irina<br>Alekseevna   | МІТРАХОВІЧ, Ірына<br>Аляксееўна         | МИТРАХОВИЧ,<br>Ирина Алексеевна     |   | Sodnica na sodišču okrožja Oktiabrski mesta Minsk.<br><br>Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je obsodila aktivista civilne družbe Alega Jastrutseva in Marka Mecialkova na 15 dni zapora. 7. julija 2011 je obsodila aktiviste civilne družbe Edvarda Bajdo in Andreja Racolko na 10 dni zapora ter Artsema Starikova na 12 dni zapora zaradi sodelovanja na tistem protestu. Način, na katerega je vodila sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni. |
| 142. | Morozau, Viktor<br>Mikalaevich<br><br>Morozov, Viktor<br>Nikolaevich          | МАРОЗАЎ, Віктар<br>Мікалаевіч           | МОРОЗОВ, Виктор<br>Николаевич       |   | Regionalni državni tožilec v Grodnem. Odgovoren je za represijo nad civilno družbo po volitvah v decembru 2010.  |



|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje)    | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|------|---|---|--|---|---|
| 143. | <p>Motyl, Tatsiana<br/>Iaraslavauna</p> <p>(Motyl, Tatsiana<br/>Yaraslavauna)</p> <p>Motyl, Tatiana Iaroslavovna</p> <p>(Motyl, Tatyana<br/>Yaroslavovna)</p> | <p>МОТЫЛЬ, Таццяна<br/>Яраславаўна</p>  | <p>МОТЫЛЬ, Татьяна<br/>Ярославовна</p> |   | <p>Sodnica na sodišču okrožja Moskovski mesta Minsk.</p> <p>Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 10. januarja 2011 je obsodila aktivista Mlade fronte Julijana Mizijukeviča na 12 dni zavora ter 21. januarja 2011 političnega aktivista Usevalada Šašarina in 31. januarja 2011 aktivista civilne družbe Cimafeja Atranšankova, oba na 9 dni zavora.</p> <p>Za sodelovanje pri podpori političnih zapornikov je 27. decembra 2010 obsodila tudi zagovornika človekovih pravic Mihajla Mackeviča na 10 dni zavora in 20. januarja 2011 aktivista civilne družbe Valerja Siaduja na 12 dni zavora, za njuno udeležbo pri aktivnostih v podporo političnim zapornikom.</p> <p>Neposredno je sodelovala tudi v sodni represiji aktivistov civilne družbe leta 2011. 4. in 7. julija 2011 je obsodila Antona Glinistija in Andreja Ignačika na 10 dni zavora. Neposredno je sodelovala tudi v sodni represiji političnih aktivistov v letu 2012.</p> <p>22. februarja 2012 je na 10 dni zavora obsodila uglednega političnega aktivista Pavla Vinogradova, zoper katerega je 10. aprila 2012 uvedla tudi preventivni policijski nadzor za dve leti. 23. marca 2012 je na 5 dni zavora obsodila politična aktivista Miho Kostko in Anastazijo Šulejko iz gibanja "Revolucija prek socialnih omrežij".</p> <p>Slednjo je 21. aprila 2012 ponovno obsodila na 10 dni zavora. Obsodila je aktiviste Mlade fronte, in sicer 24. maja 2012 Vladimirja Jaromenaka na 10 dni zavora, 25. maja 2012 Zmitserja Kremenetskija na 10 dni zavora in 26. maja 2012 Ramana Vasilijeva na 12 dni zavora. 22. junija 2012 je obsodila novinarja Euroradia Pavla Sverdlova na 15 dni zavora. Način, na katerega je vodila sojenja, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni.</p> |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)                                    | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti   | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|------|--|---|-------------------------------------|---|---|
| 144. | Navumau, Uladzimir<br>Uladzimiravich<br><br>Naumov, Vladimir<br>Vladimirovich                                    | НАВУМАЎ, Уладзімір<br>Уладзіміравіч     | НАУМОВ, Владимир<br>Владимирович    | Datum rojstva: 7.2.1956<br><br>Kraj rojstva: Smolensk<br>(Rusija)   | Ni sprožil preiskave v primeru nepojasnjenih izginotij Jurija Zaharenka, Viktorja Gončarja, Anatolija Krasovskega in Dimitrija Zavadskega v Belorusiji v letih 1999 in 2000. Nekdanji minister za notranje zadeve in nekdanji vodja varnostne službe predsednika.   |
| 145. | Nazaranka, Vasil<br>Andreyevich<br><br>Nazarenko, Vasili<br>Andreevich   | НАЗАРАНКА, Васіль<br>Андрэвіч           | НАЗАРЕНКО, Василий<br>Андреевич     |   | Sodnik na mestnem sodišču v Minsku. Kot glavni sodnik je zavrnil pritožbe zoper obsodbe političnih in civilnodružbenih aktivistov Vasilija Parfenkova in kot sodnik porotnik Dmitrija Dačkeviča in Eduarda Lobova. Ta sojenja so pomenila očitno kršitev zakona o kazenskem postopku.   |
| 146. | Niakrasava, Alena<br>Tsimafeevna<br><br>Nekrasova, Elena<br>Timofeevna<br><br>(Nekrasova, Yelena<br>Timofeyevna) | НЯКРАСАВА, Алена<br>Цімафееўна          | НЕКРАСОВА, Елена<br>Тимофеевна      |   | Sodnica sodišča okrožja Zavadski mesta Minsk.<br><br>Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je aktiviste civilne družbe Tatjano Grečanikava, Aleksandra Baranuja, Jevgena Carjakuja, Marino Paulusaja in Andreja Zjaljonija obsodila na 15-dnevni zapor. 4. in 7. julija 2011 ter 6. oktobra 2011 je obsodila več drugih aktivistov (Katarino Davjdzik na 10-dnevni zapor, Javgenija Kamarova na 10-dnevni zapor, Alega Bazoka na 10-dnevni zapor, Jana Melnjakaua na 5-dnevni zapor). Način, na katerega je vodila sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni. |
| 147. | Niavyhlas, Henadz<br>Mikalaevich<br><br>Nevyglas, Gennadi<br>Nikolaevich   | НЯВЫГЛАС, Генадзь<br>Мікалаевіч         | НЕВЫГЛАС, Геннадий<br>Николаевич    | Datum rojstva:<br>11.2.1954<br><br>Kraj rojstva: Parahonsk,<br>okrožje Pinsk<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3110254A014PB5 | Namestnik generalnega sekretarja Organizacije pogodbe o kolektivni varnosti in nekdanji vodja varnostne službe predsednika, nekdanji vodja Sveta za nacionalno varnost, nekdanji vodja predsedniške administracije. Kot vodja predsedniške administracije bil neposredno odgovoren za organizacijo volitev leta 2006, na katerih je prišlo do nepravilnosti, in naknadno represijo nad miroljubnimi demonstranti.   |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti   | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|--|---|-------------------------------------|---|--|
| 148. | Orda, Mikhail Siarheevich<br>Orda, Mikhail Sergeievich   | ОРДА, Міхаіл<br>Сяргеевіч               | ОРДА, Михаил<br>Сергеевич           | Datum rojstva:<br>28.9.1966<br><br>Kraj rojstva: Djatlovo,<br>regija Grodno,<br><br>Дятлово Гродненской<br>Области<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3280966A011PB2 | Aktivno je spodbijal demokracijo v Belorusiji. Nekdanji član zgornjega doma in nekdanji vodja BRSM (beloruske mladinske organizacije). V slednji funkciji je bil zlasti glavni organizator dejanj aktivistov BRSM zoper miroljubne demonstrante, ki so protestirali proti potvorenim predsedniškim volitvam leta 2006. |
| 149. | Padabed, Iury Mikalaevich<br>(Padabed, Yury<br>Mikalaevich)<br><br>Podobed, Iuri Nikolaevich<br>(Podobed, Yuri<br>Nikolaevich)                   | ПАДАБЕД, Юрый<br>Мікалаевіч             | ПОДОБЕД, Юрий<br>Николаевич         | Datum rojstva: 5.3.1962<br><br>Kraj rojstva: Slutsk<br>(regija Minsk)   | Vodja varnostne službe holdinga Triple Jurija Čiža, nekdanji vodja enote za posebne namene na ministrstvu za notranje zadeve. Kot poveljnik notranjih protitiizgrednih sil je bil neposredno odgovoren in je bil neposredno vpleten v nasilno zatrtje mirnih demonstracij, zlasti v letih 2004 in 2008.                |
| 150. | Padaliak, Eduard<br>Vasilievich<br>(Padalyak, Eduard<br>Vasilyevich)<br><br>Podoliak, Eduard<br>Vasilievich<br>(Podolyak, Eduard<br>Vasilyevich) | ПАДАЛЯК, Эдуард<br>Васільевіч           | ПОДОЛЯК, Эдуард<br>Васильевич       |   | Aktivno je spodbijal demokracijo v Belorusiji. Kot nekdanji član centralne volilne komisije bil odgovoren za kršitev mednarodnih volilnih standardov pri predsedniških volitvah 19. decembra 2010.   |
| 151. | Padhaiski, Henadz<br>Danatavich<br><br>Podgaiski, Gennadi<br>Donatovich  | ПАДГАЙСКІ, Генадзь<br>Данатавіч         | ПОДГАЙСКИЙ,<br>Геннадий Донатович   |   | Ravnatelj državnega politehničnega kolidža v Minsku, odgovoren za izključitev študentov, ki so sodelovali v protestih po volitvah decembra 2010.   |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti  | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|------|--|---|-------------------------------------|--|---|
| 152. | Paluyan, Uladzimir<br>Mikalaevich<br><br>(Paluian, Uladzimir<br>Mikalaevich)<br><br>Poluyan, Vladimir<br>Nikolaevich<br><br>(Poluyan, Vladimir<br>Nikolaevich) | ПАЛУЯН, Уладзімір<br>Мікалаевіч         | ПОЛУЯН, Владимир<br>Николаевич      | Leto in kraj rojstva:<br>1961,<br><br>vas Nekraševiči, okrožje<br>Kareliči, regija Grodno  | Minister za davke in dajatve. Nadzira davčne organe, ki podpirajo kazensko zadevo proti Bjaljatskemu, pod pretvezo, da gre za utajo davkov. Bjaljatski je dejavno branil žrtve represije, povezane z volitvami 19. decembra 2010, ter nasilja nad civilno družbo in demokratično opozicijo in jim pomagal.  |
| 153. | Paulichenka, Dzmitry<br>Valerievich<br><br>Pavlichenko, Dmitri<br>Valerievich<br><br>(Pavlichenko, Dmitriy<br>Valeriyevich)                                    | ПАЎЛІЧЭНКА,<br>Дзмітрый Валер'евіч      | ПАВЛИЧЕНКО,<br>Дмитрий Валериевич   | Datum rojstva: 1966<br><br>Kraj rojstva: Vitebsk   | Ključna oseba pri nepojasnjenih izginotjih Jurija Zaharenka, Viktorja Gončarja, Anatolija Krasovskega in Dimitrija Žavadskega v Belorusiji v letih 1999 in 2000. Vodja "Honour", združenja veteranov posebnih sil ministrstva za notranje zadeve pri ministrstvu za notranje zadeve, nekdanji vodja posebne odzivne skupine na ministrstvu za notranje zadeve (SOBR). |
| 154. | Peftsieu, Uladzimir<br>Paulavich<br><br>(Peftsiyeu, Uladzimir<br>Paulavich)<br><br>Peftiev, Vladimir Pavlovich<br><br>(Peftiyev, Vladimir<br>Pavlovich)        | ПЕФЦІЕЎ, Уладзімір<br>Паулавіч          | ПЕФТИЕВ, Владимир<br>Павлович       | Datum in kraj rojstva:<br>1.7.1957,<br><br>Berdjansk, Zaporožskaja<br>oblast, Ukrajina.<br><br>Št. sedanjega potnega<br>lista: MP2405942 | Oseba, povezana s predsednikom Lukašenkom, Viktorjem Lukašenkom in Dzmitrijem Lukašenkom. Ekonomski svetovalec predsednika Lukašenka in ključni finančni sponzor njegovega režima prek svojih poslovnih interesov, med katere sodijo Sport-Pari, BT Telecommunications ter podjetje za proizvodnjo žganih pijač in vodke Aquadiv.                                     |
| 155. | Piakarski, Aleh<br>Anatolievich<br><br>Pekarski, Oleg Anatolievich   | ПЯКАРСКІ, Алєг<br>Анатольевіч           | ПЕКАРСКИЙ, Олег<br>Анатольевич      | Št. osebne izkaznice:<br>3130564A041PB9  | Aktivno sodeluje pri represiji nad civilno družbo v Belorusiji. Kot Nekdanji prvi namestnik ministra za notranje zadeve je bil odgovoren za represijo nad civilno družbo po volitvah v decembru 2010.   |
| 156. | Piatkevich, Natallia<br>Uladzimirauna<br><br>Petkevich, Natalia<br>Vladimirovna<br><br>(Petkevich, Natalya<br>Vladimirovna)                                    | ПЯТКЕВІЧ, Наталля<br>Уладзіміраўна      | ПЕТКЕВИЧ, Наталья<br>Владимировна   | Datum rojstva:<br>24.10.1972<br><br>Kraj rojstva: Minsk<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>4241072A012PB1                                   | Pomočnica predsednika in nekdanja namestnica vodje predsedniške administracije. V prejšnji funkciji je bila odgovorna za vprašanja s področja prava in pravosodja v predsedniški administraciji in je bila neposredno odgovorna za organizacijo potvorjenih volitev v letih 2006 in 2010, na katerih je prišlo do nepravilnosti.                                      |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje)                         | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje)    | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti   | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|---|---|--|---|--|
| 157. | Poludzen, Iauhen<br>Iauhenavich<br>(Paludzen, Yauhen<br>Yauhenavich<br>Poluden, Evgeni<br>Evgenievich<br>(Poluden, Yevgeni<br>Yevgenyevich)                                       | ПОЛУДЗЕНЬ, Яўген<br>Яўгенавіч<br>(ПАЛУДЗЕНЬ Яўген<br>Яўгенавіч) | ПОЛУДЕНЬ, Евгений<br>Евгеньевич        | Datum rojstva:<br>30.1.1962<br>Št. osebne izkaznice:<br>3300162A006PB3          | Nekdanji namestnik ministra za notranje zadeve in vodja milice. Pod njegovim poveljstvom je milica surovo zatrla miroljubne demonstracije 19. decembra 2010.   |
| 158. | Prakopau, Yury Viktoravich<br>(Prakopau, Iury<br>Viktaravich)<br>Prokopov, Iuri Viktorovich<br>(Prokopov, Yuri<br>Viktorovich)  | ПРАКОПАЎ, Юрый<br>Віктаравіч                                    | ПРОКОПОВ, Юрий<br>Викторович           | Datum rojstva:<br>7.10.1978<br>ID 3071078A031PB4                                | Novinar, ki ima na državni televizijski postaji "Pervi" (št. 1) visok in vpliven položaj. Je voditelj televizijskega programa "V središču pozornosti".<br>Ta program je instrument državne propagande na televiziji, ki podpira in opravičuje represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo. Opozicija in civilna družba sta sistematično označeni kot slabi in škodljivi, v ta namen pa se uporabljajo številne potvorbene informacije. Temu se je še posebej posvetil po zatrtju mirnih demonstracij 19. decembra 2010 in poznejših protestov.  |
| 159. | Praliaskouski, Aleh<br>Vitoldavich<br>Proleskovski, Oleg<br>Vitoldovich<br>(Proleskovsky, Oleg<br>Vitoldovich)  | ПРАЛЯСКОЎСК, Олег<br>Вітольдавіч                                | ПРОЛЕСКОВСКИЙ,<br>Олег Витольдович     | Datum rojstva:<br>1.10.1963<br>Kraj rojstva: Zagorsk<br>(Sergijev Posad/Rusija) | Minister za informiranje, nekdanji namestnik vodje predsedniške administracije, nekdanji vodja generalnega direktorata za ideologijo v predsedniški administraciji, nekdanji direktor informacijskega in analitičnega centra v predsedniški administraciji.<br>Bil je eden glavnih virov in glasnikov državne propagande in ideološke podpore režimu. Promoviran je bil na položaj ministra in je še naprej glasen propagandist in zagovornik dejanj režima proti demokratični opoziciji in civilni družbi.  |
| 160. | Pratasavitskaia, Natallia<br>Uladzimirauna<br>Protosovitskaia, Natalia<br>Vladimirovna<br>(Protosovitskaya, Natalia<br>Vladimirovna;<br>Protosovitskaya, Natalya<br>Vladimirovna) | ПРАТАСАВІЦКАЯ,<br>Наталля Уладзіміраўна                         | ПРОТОСОВИЦКАЯ,<br>Наталья Владимировна |   | Sodnica na sodišču okrožja Oktjabrski v Minsku. Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je obsodila aktiviste civilne družbe Sergeja Ševčenka, Katarino Sljadzevskajo in Aleksandra Čemizavo na 10 dni zapora ter Jauhena Mironova, Iharja Macuto, Iljo Lapceva, Mihajla Korzuna in Vitala Muraškeviča na 15 dni zapora. Način, na katerega je vodila sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni. |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje)                               | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti   | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|--|---|-------------------------------------|---|--|
| 161. | Putsyla, Uladzimir<br>Ryhoravich<br><br>(Putsila, Uladzimir<br>Ryhoravich)<br><br>Putsilo, Vladimir<br>Grigorievich<br><br>(Putsilo, Vladimir<br>Grigoryevich) | ПУЦЫЛА, Уладзімір<br>Рыгоравіч<br><br>(Пуціла Уладзімір<br>Рыгоравіч) | ПУЦИЛЮ, Владимир<br>Григорьевич     |   | Predsednik mestnega sodišča zadnje stopnje v Minsku, odgovoren za nadzorovanje sodb (ki jih je izdalo sodišče prve stopnje in potrdilo pritožbeno sodišče) v primeru mednarodno priznanega političnega zapornika Pavla Severinetsa (podpredsednika organizacijskega odbora za ustanovitev beloruske krščansko-demokratske stranke in vodje kampanje Vitala Rimaševskega, kandidata na predsedniških volitvah leta 2010) in v primeru nekdanjega političnega zapornika Aleksandra Otroščenkova (tiskovnega sekretarja Andreja Sanikova, prav tako kandidata na predsedniških volitvah leta 2010). Zavrnil je pritožbo zoper navedeni sodbi, ki sta pomenili očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. |
| 162. | Pykina, Natallia<br>Mikhailauna<br><br>Pykina, Natalia<br>Mikhailauna<br><br>Pikina, Natalia Mikhailovna<br><br>(Pykina, Natalya<br>Mikhailovna)               | ПЫКІНА, Наталля<br>Міхайлаўна   | ПЫКИНА, Наталья<br>Михайловна       | Datum rojstva:<br>20.4.1971<br><br>Kraj rojstva: Rakov  | Odgovorna je za izvajanje politično motiviranih upravnih in kazenskih sankcij proti predstavnikom civilne družbe. Sodnica na okrožnem sodišču Partizanski, ki je vodila zadevo Likhovid. Nikito Likhovida, aktivista "Gibanja za svobodo", je obsodila na tri leta in pol zaporne kazni.   |
| 163. | Radzkou, Aliaksandr<br>Mikhailavich<br><br>Radkov, Aleksandr<br>Mikhailovich   | РАДЗЬКОЎ,<br>Аляксандр Міхайлавіч                                     | РАДЬКОВ, Александр<br>Михайлович    | Datum rojstva: 1.7.1951<br><br>Kraj rojstva: Botnija,<br>okrožje Mogilev<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3010751M102PB0 | Prvi namestnik vodje predsedniške administracije, nekdanji minister za izobraževanje.<br><br>Zaprj je Evropsko univerzo za humanistične študije, zaukazal represijo nad opozicijskimi študenti in organiziral študente, da bi jih prisilil h glasovanju na volitvah v podporo režimu. Imel je aktivno vlogo pri organizaciji potvorenih volitev v letih 2008, 2010 in 2012, na katerih je prišlo do nepravilnosti, ter pri naknadni represiji nad miroljubnimi demonstranti v letih 2008 in 2010. Je zelo blizu predsedniku Lukašenku in je vodja Bele Rusije, glavne ideološke in politične organizacije režima.  |
| 164. | Rakhmanava, Maryna<br>Iurievna<br><br>Rakhmanova, Marina<br>Iurievna   | РАХМАНАВА,<br>Марына Юр'еуна  | РАХМАНОВА,<br>Марина Юрьевна        |   | Članica centralne volilne komisije. Kot članica centralne volilne komisije je bila odgovorna za kršitev mednarodnih volilnih standardov pri predsedniških volitvah 19. decembra 2010.  |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje)                             | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|---|---|-------------------------------------|---|--|
| 165. | Ravinskaia, Tatsiana<br>Uladzimiraua<br><br>(Ravinskaya, Tatsiana<br>Uladzimiraua)<br><br>Revinskaia, Tatiana<br>Vladimirovna<br><br>(Revinskaya, Tatiana<br>Vladimirovna; Revinskaya,<br>Tatyana Vladimirovna) | РАВИНСКАЯ, Таццяна<br>Уладзіміраўна                                 | РЕВИНСКАЯ, Татьяна<br>Владимировна  |   | Sodnica sodišča okrožja Pervomajski v mestu Minsk.<br><br>27. aprila 2011 je na dve leti zapora obsodila politika Dimitrija Bandarenka, koordinatorja civilne kampanje "Evropska Belorusija" nekdanjega predsedniškega kandidata A. Sanikaja. Način, na katerega je vodila sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolženega niso bili relevantni.   |
| 166. | Ravutskaia, Nadzeia<br>Zalauna<br><br>(Ravutskaya, Nadzeyia<br>Zalauna)<br><br>Reutskaaia, Nadezhda<br>Zalovna<br><br>(Reutskaya, Nadezhda<br>Zalovna)  | РАВУЦКАЯ, Надзея<br>Залаўна   | РЕУТСКАЯ, Надежда<br>Заловна        |   | Sodnica na okrožnem sodišču Moskva v Minsku, odgovorna za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo. S svojim načinom izvrševanja svoje funkcije je prispevala k nastanku ozračja strahu v družbi, zlasti v zvezi z volitvami leta 2006.  |
| 167. | Reliava, Aksana<br>Anatolyeuna<br><br>(Raliava Aksana<br>Anatolyeuna)<br><br>Relyava, Aksana<br>Anatolieuna   | РЭЛЯВА, Аксана<br>Анатольеўна<br><br>(Ралява Аксана<br>Анатольеўна) | РЕЛЯВО, Оксана<br>Анатольевна       |   | Sodnica na okrožnem sodišču Sovetski v Minsku. V letih 2010 in 2011 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodila na denarno oz. zaporno kazen: a) 23.6.2011, Khalyezin Yuri, 20 dnevnic (700 000 BLR); b) 23.6.2011, Rutski Alyaksandr, 20 dnevnic (700 000 BLR); c) 28.3.2011, Ivashkevich Viktor, 10 dni zapora; d) 21.12.2010, Asmanaw Arsen, 15 dni zapora; e) 20.12.2010, Kudlayew Alyaksandr, 30 dnevnic; f) 20.12.2010, Tryputsin Vitaut, 15 dni zapora; g) 20.12.2010, Assipenka Andrey, 15 dni zapora; h) 20.12.2010, Ardabatski Dzyanis, 15 dni zapora; i) 20.12.2010, Kazłowski Andrey, 15 dni zapora in 1 050 000 BLR. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložila zaporne kazni in visoke globe, zato je bila odgovorna za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji. |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti  | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|---|---|-------------------------------------|--|--|
| 168. | Rubinau, Anatol<br>Mikalaevich<br><br>Rubinov, Anatoli<br>Nikolaevich   | РУБІНАЎ, Анатоль<br>Мікалаевіч          | РУБИНОВ, Анатолий<br>Николаевич     | Datum in kraj rojstva:<br>15.4.1939<br><br>Mogilev   | Predsednik zgornjega doma parlamenta, nekdanji namestnik vodje, odgovornega za medije in ideologijo v predsedniški administraciji (2006–2008). V tej funkciji je bil eden glavnih virov in glasnikov državne propagande in ideološke podpore režimu.   |
| 169. | Rusak, Viktor<br>Uladzimiravich<br><br>Rusak, Viktor<br>Vladimirovich   | РУСАК, Віктар<br>Уладзіміравіч          | РУСАК, Виктор<br>Владимирович       | Datum rojstva: 7.2.1955<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3070255A000PB6   | Vodja odbora KGB za ekonomsko varnost.<br><br>Odgovoren je za represivne ukrepe KGB zoper civilno družbo in politično opozicijo.   |
| 170. | Rusakevich, Uladzimir<br>Vasilievich<br><br>Rusakevich, Vladimir<br>Vasilievich   | РУСАКЕВІЧ,<br>Уладзімір Васільевіч      | РУСАКЕВИЧ,<br>Владимир Васильевич   | Datum rojstva:<br>13.9.1947<br><br>Kraj rojstva: Vigonošči,<br>okrožje Brest   | Aktivno je spodbijal demokracijo v Belorusiji. V nekdanji funkciji ministra za informiranje je bil glavna odgovorna oseba za izvajanje pritiska na neodvisne medije in novinarje ter represijo nad njimi v letih med 2003 in 2009.   |
| 171. | Rybakou, Aliaksei<br>Vasilievich<br><br>(Rybakov, Aliaksey<br>Vasilievich)<br><br>Rybakov, Aleksei<br>Vasilievich<br><br>(Rybakov, Alexey<br>Vasilievich) | РЫБАКОЎ, Аляксей<br>Васільевіч          | РЫБАКОВ, Алексей<br>Васильевич      | Datum rojstva:<br>31.7.1966<br><br>Naslov: Ul. Jesenina 31-<br>1-104, Minsk<br><br>Št. potnega lista:<br>MP2937413                         | Sodnik na vrhovnem sodišču. Kot nekdanji sodnik na okrožnem sodišču okrožja Moskovski v Minsku, trenutno pa sodnik na vrhovnem sodišču, je obsodil nekdanjega predsedniškega kandidata Aleksandra Kazulina na petinpolletno zaporno kazen, ker je marca 2006 organiziral proteste proti potvorjenim volitvam.<br><br>Način, na katerega je vodil sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku.   |
| 172. | Saikouski Valeri Yosifavich<br><br>Saikovski Valeri Yosifovich  | САЙКОЎСКИ, Валеры<br>Іосіфавіч          | САЙКОВСКИЙ,<br>Валерий Иосифович    | Naslov: Department of<br>law of administration of<br>Pervomaysky district<br><br>Chornogo K. 5, office<br>417<br><br>Tel.: +375 17 2800264 | Januarja 2012 je bil imenovan za namestnika vodje oddelka preiskovalne komisije v Minsku. Kot državni tožilec na okrožnem sodišču Pervomajski v Minsku je sodeloval na sojenju Alešu Bjaljatskemu, enemu osrednjih zagovornikov človekovih pravic, vodji beloruskega centra za človekove pravice "Vjasna" inpodpredsedniku FIDH. Obtožnica, ki jo je na tem sojenju vložil tožilec, je bila očitno in neposredno politično motivirana ter je očitno kršila zakon o kazenskem postopku. Bjaljatski je dejavno branil žrtverepresije, povezane z volitvami 19. decembra 2010, ter nasilja nad civilno družbo in demokratično opozicijo in jim pomagal. |



## ▼B

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|------|--|---|-------------------------------------|---|---|
| 173. | Samaliuk, Hanna<br>Valerieuna<br><br>Samoliuk, Anna Valerievna<br><br>(Samolyuk, Anna<br>Valeryevna)   | САМАЛІЮК, Ганна<br>Валер'еўна           | САМОЛІЮК, Анна<br>Валерьевна        |   | Nekdanja sodnica na sodišču okrožja Frunzenski v Minsku.<br><br>Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je aktivista civilne družbe Aleksandra Stijašenko obsodila na 10 dni zapor. Način, na katerega je vodila sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolženega niso bili relevantni. |
| 174. | Sanko Ivan Ivanovich<br><br>Sanko Ivan Ivanovich   | САНЬКО, Іван Іванавіч                   | САНЬКО, Иван<br>Иванович            |   | Major, glavni preiskovalec KGB. Vodil je preiskave, ki so vključevale uporabo ponarejenih dokazov proti opozicijskim aktivistom v zaporu KGB v Minsku po zadušitvi protestnih demonstracij po volitvah v Minsku 19. decembra 2010. Njegova dejanja pomenijo jasno kršitev človekovih pravic z odrekanjem pravice do poštenega sojenja in kršitev mednarodnih zavez Belorusije na področju človekovih pravic.  |
| 175. | Sauko, Valery Iosifavich<br><br>Savko, Valeri Iosifovich   | САЎКО, Валерыі<br>Іосіфавіч             | САВКО, Валерий<br>Иосифович         |   | Vodja regionalnega volilnega odbora regije Hrodno. Kot predsednik regionalnega volilnega odbora je odgovoren za kršitev mednarodnih volilnih standardov pri predsedniških volitvah 19. decembra 2010 v regiji Hrodno.   |
|      |  |   |                                     |   |   |
| 177. | Shaeu, Valiantsin Piatrovich<br><br>(Shayeu, Valyantsin<br>Piatrovich)<br><br>Shaev, Valentin Petrovich<br><br>(Shayev, Valentin<br>Petrovich) | ШАЕЎ,Валянцін<br>Пятровіч               | ШАЕВ, Валентин<br>Петрович          |   | Namestnik preiskovalnega odbora, nekdanji regionalni državni tožilec v regiji Homel. Odgovoren je za represijo nad civilno družbo po volitvah v decembru 2010.  |

## ▼M1

## ▼B

## ▼В

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|------|---|---|-------------------------------------|---|---|
| 178. | Shahrai, Ryta Piatrouna<br><br>Shagrai, Rita Petrovna   | ШАГРАЙ, Рита<br>Пятроўна                | ШАГРАЙ, Рита<br>Петровна            |   | Sodnica na sodišču okrožja Oktiabrski mesta Minsk.<br><br>Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je obsodila aktiviste civilne družbe Aleša Sobala, Maksima Hrišela in Kostantina Čufistova na 10 dni zapora ter Sergeja Kardimona na 15 dni zapora. Način, na katerega je vodila sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni. |
| 179. | Shamionau Vadzim<br>Iharavich<br><br>Shamenov Vadim Igorevich<br><br>(Shamyonov Vadim<br>Igorevich)   | ШАМЁНАЎ, Вадзім<br>Ігаравіч             | ШАМЁНОВ, Вадим<br>Игоревич          |   | Stotnik, vodja operativne enote kazenske kolonije IK-17 v Šklovu. Nad političnimi zaporniki je izvajal pritisk, tako da jim je odrekal pravice do dopisovanja, in skušal z grožnjami izsiliti priznanja. Neposredno je odgovoren za kršitve človekovih pravic političnih zapornikov in opozicijskih aktivistov, saj je nad njimi izvajal kruto, nečloveško in ponižujoče ravnanje ali kaznovanja. Njegova dejanja pomenijo neposredno kršitev mednarodnih zavez Belorusije na področju človekovih pravic.                       |
| 180. | Shastakou Maksim<br>Aliaksandravich<br><br>(Shastakou Maxim<br>Aliaksandravich)<br><br>Shestakov, Maksim<br>Aleksandrovich<br><br>(Shestakov, Maxim<br>Alexandrovich) | ШАСТАКОЎ, Максім<br>Аляксандравіч       | ШЕСТАКОВ, Максим<br>Александрович   |   | Tožilec, ki je zastopal kazensko zadevo proti Bjaljatskemu na okrožnem sodišču Pervomajski v Minsku, potem ko je Bjaljatski predložil vlogo na sodišču v zvezi s svojim pridržanjem. Bjaljatski je dejavno branil žrtve represije, povezane z volitvami 19. decembra 2010, ter nasilja nad civilno družbo in demokratično opozicijo in jim pomagal.   |
| 181. | Shchurok, Ivan Antonovich<br><br>Shchurok, Ivan Antonovich  | ШЧУРОК, Іван<br>Антонавіч               | ЩУРОК, Иван<br>Антонович            |   | Član centralne volilne komisije. Kot član centralne volilne komisije je bil odgovoren za kršitev mednarodnih volilnih standardov pri predsedniških volitvah 19. decembra 2010.  |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje)                    | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti                           | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|--|--|-------------------------------------|---|--|
| 182. | Sheiko, Ina Valerieuna<br><br>(Shaiko, Ina Valerieuna<br>Sheyko, Ina Valerieuna)<br><br>Sheyko, Inna Valerievna<br><br>(Sheiko, Inna Valeryevna)               | ШЭЙКО, Ина<br>Валер'еўна<br><br>(ШАЙКО, Ина<br>Валер'еўна) | ШЕЙКО, Инна<br>Валерьевна           |   | Sodnica na osrednjem okrožnem sodišču v Minsku. V letu 2011 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodila na denarno oz. zaporno kazen: a) 21.7.2011, Shapavalaw Paval 12 dni zapora; b) 21.7.2011, Ivanyuk Yawhen, 12 dni zapora; c) 14.7.2011, Khadzinski Paval, 25 dnevnic (875 000 BLR); d) 23.6.2011, Sudnik Andrey, 25 dnevnic (875 000 BLR); e) 23.6.2011, Yatskow Usevalad, 30 dnevnic (1 050 000 BLR); f) 28.4.2011, Kudlaew Alyaksandr, 50 dnevnic (1 750 000 BLR). Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložila zaporne kazni in visoke globe, zato je bila odgovorna za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji. |
| 183. | Sheiman, Viktor<br>Uladzimiravich<br><br>(Sheyman, Viktor<br>Uladzimiravich)<br><br>Sheiman, Viktor<br>Vladimirovich<br><br>(Sheyman, Viktor<br>Vladimirovich) | ШЭЙМАН, Віктар<br>Уладзіміравіч                            | ШЕЙМАН, Виктор<br>Владимирович      | Datum rojstva:<br>26.5.1958<br><br>Kraj rojstva: regija<br>Grodno | Odgovoren za nepojasnjena izginotja Jurija Zaharenka, Viktorja Gončarja, Anatolija Krasovskega in Dimitrija Zavadskega v Belorusiji v letih 1999 in 2000. Nekdanji sekretar Varnostnega sveta. Sedaj posebni pomočnik/pribočnik predsednika.   |
| 184. | Shestakou, Iury Valerievich<br><br>(Shestakou, Yury<br>Valerievich)<br><br>Shestakov, Iuri Valerievich<br><br>(Shestakov, Yuri<br>Valerievich)                 | ШАСТАКОЎ, Юрый<br>Валер'евіч                               | ШЕСТАКОВ, Юрий<br>Валерьевич        |   | Sodnik na sodišču okrožja Moskovski mesta Minsk.<br><br>Neposredno je sodeloval v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010, 20. in 27. decembra 2010 je aktiviste civilne družbe Iljo Vasilijeviča, Nadeždo Čajukovo, Tatjano Radeckajo, Sergeja Kanapatskija in Olgo Damarad obsodil na 10 dni zapora. Način, kako je vodil sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejel je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni.  |

## ▼В

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|--|---|-------------------------------------|---|--|
| 185. | Shuhaeu, Siarhei<br>Mikhailavich<br><br>(Shuhayeu, Siarhei<br>Mikhailavich)<br><br>Shugaev, Sergei<br>Mikhailovich<br><br>(Shugayev, Sergey<br>Mikhailovich) | ШУГАЕЎ, Сяргей<br>Михайлавіч            | ШУГАЕВ, Сергей<br>Михайлович        |   | Vodja protiobveščevalnega oddelka KGB in nekdanji namestnik vodje protiobveščevalnega odbora KGB. Odgovoren je za represivne ukrepe KGB nad civilno družbo in demokratično opozicijo.  |
| 186. | Shved, Andrei Ivanavich<br><br>Shved, Andrei Ivanovich<br><br>(Shved, Andrey Ivanovich)  | ШВЕД, Андрэй<br>Іванавіч                | ШВЕД, Андрей<br>Иванович            |   | Namestnik vodje preiskovalnega odbora, nekdanji namestnik generalnega državnega tožilca in vodja preiskovalnega oddelka.<br><br>Na zahtevo KGB je sprožil preiskavo v primeru Aleša Bjaljatskega, enega najuglednejših zagovornikov človekovih pravic, vodje beloruskega centra za človekove pravice "Vjasna" in podpredsednika Mednarodne zveze za človekove pravice (FIDH). Bjaljatski je dejavno branil žrtve represije, povezane z volitvami 19. decembra 2010, ter nasilja nad civilno družbo in demokratično opozicijo in jim pomagal. |
| 187. | Shykarou, Uladzislau<br>Aleksandravich<br><br>Shikarov, Vladislav<br>Aleksandrovich  | ШЫКАРОЎ, Уладзіслаў<br>Александравіч    | ШИКАРОВ, Владислав<br>Александрович |   | Sodnik na okrožnem sodišču Železnodorožni v Vitebsku. V ponovnem sojenju na podlagi pritožbe je obsodil več protestnikov, čeprav jih je sodišče prve stopnje spoznalo za nedolžne. Odgovoren je za izvajanje politično motiviranih upravnih in kazenskih sankcij proti predstavnikom civilne družbe.   |
| 188. | Shylko, Alena Mikalaeuna<br><br>Shilko, Elena Nikolaevna<br><br>(Shilko, Yelena<br>Nikolaevna)   | ШЫЛЬКО, Алена<br>Мікалаеўна             | ШИЛЬКО, Елена<br>Николаевна         |   | Sodnica sodišča okrožja Moskva mesta Minsk.<br><br>Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010, 20., 24. in 30. decembra 2010 je obsodila aktiviste civilne družbe, in sicer Igarja Šeršana na 12-dnevni zapor, Zmitserja Šurkaja na 10-dnevni zapor in Franka Vjačorka na 12-dnevni zapor.  |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)                       | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|---|---|-------------------------------------|---|--|
|      |   |   |                                     |   | 24. januarja 2012 je zavrnila pritožbo Alesa Bjaljatskega zoper kazen, ki mu jo je naložilo okrožno sodišče Pervomajski v Minsku, čeprav je sojenje v tem primeru očitno kršilo zakon o kazenskem postopku. Bjaljatski je dejavno branil žrtve represije, povezane z volitvami 19. decembra 2010, ter nasilja nad civilno družbo in demokratično opozicijo in jim pomagal. Način, kako je vodila sojenje, je očitna kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni. |
| 189. | Siankevich, Eduard<br>Aliaksandravich<br><br>Senkevich, Eduard<br>Aleksandrovich                    | СЯНЬКЕВІЧ, Эдуард<br>Аляксандравіч      | СЕНЬКЕВИЧ, Эдуард<br>Александрович  |   | Regionalni državni tožilec v Mogilevu, ki je odgovoren za represijo nad civilno družbo po volitvah v decembru 2010.  |
| 190. | Siarheenka, Ihar Piatrovich<br><br>Sergeenko, Igor Petrovich<br><br>(Sergeyenko, Igor<br>Petrovich) | СЯРГЕЕНКА, Ігар<br>Пятровіч             | СЕРГЕЕНКО, Игорь<br>Петрович        |   | Vodja KGB okrožja Mogilev. Odgovoren je za represivne ukrepe KGB nad civilno družbo in demokratično opozicijo v regiji Mohilev.  |
| 191. | Simakhina, Liubou<br>Siarheeuna<br><br>Simakhina, Liubov<br>Sergeevna                               | СИМАХІНА, Любоў<br>Сяргеёўна            | СИМАХИНА, Любовь<br>Сергеевна       |   | Sodnica na sodišču okrožja Moskovski mesta Minsk.<br><br>Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je obsodila aktivista civilne družbe Sergeja Barsukuja na 12 dni zapora.<br><br>8. decembra 2011 je aktivista civilne družbe Pavla Sergeja obsodila na 7 dni zapora. Način, kako je vodila sojenji, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžena niso bili relevantni. |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)                                     | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti  | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|---|---|-------------------------------------|--|--|
| 192. | Simanau Aliaksandr<br>Anatolievich<br><br>Simonov Aleksandr<br>Anatolievich                                       | СИМАНАЎ, Аляксандр<br>Анатольевіч       | СИМОНОВ, Александр<br>Анатольевич   | Datum in kraj rojstva:<br>1952, Homel<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3100552C033PB6 | Namestnik ministra za pravosodje, odgovoren za sodno osebje, ideologijo in nadzor izvajanja obsodb. Njegove naloge vključujejo spremljanje in nadzor sodnikov. Odgovoren je bil za naloge in delovanje beloruskega ministrstva za pravosodje in sodstva, ki sta glavna instrumenta za represijo prebivalstva, in sicer z izvajanjem državne propagande v sodstvu in zagotavljanjem, da sodniki sprejemajo odločitve, ki so v skladu z represivno naravo režima ali namerno ignorirajo nezakonita dejanja, ki jih varnostne službe izvajajo proti prebivalstvu. |
| 193. | Simanouski Dmitri<br>Valerevich<br><br>Simanovski Dmitri<br>Valerievich   | СИМАНОЎСКИ,<br>Дмітрый Валер'евіч       | СИМАНОВСКИЙ,<br>Дмитрий Валериевич  |  | Državni tožilec na okrožnem sodišču Pervomajski v Minsku. Zadolžen je bil za primer Dmitrija Bondarenka. Obtožnica, ki jo je vložil, je bila očitno in neposredno politično motivirana ter je očitna kršitev zakona o kazenskem postopku. Temeljila je na nepravilni klasifikaciji dogodkov, ki so se zgodili 19. decembra 2010, ter ni bila podprta z dokazi ali izjavami prič.   |
| 194. | Sirenka, Viktor Ivanovich<br><br>Sirenko, Viktor Ivanovich  | СІРЭНКА,Віктар<br>Іванавіч              | СИРЕНКО, Виктор<br>Иванович         | Datum rojstva: 4.3.1962<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3040362B062PB7               | Vodja odbora za zdravstveno varstvo mesta Minsk in nekdanji glavni kirurg na urgenci v Minsku. Ni obsodil ugrabitve predsedniškega kandidata Nekliajeva, ki je bil hudo pretepen na demonstracijah 19. decembra 2010 in nato prepeljan v bolnico; ker ni poklical policije, je "sodeloval" z neznanimi storilci. To neukrepanja je pripomoglo k njegovemu napredovanju.  |
| 195. | Sivakau, Iury Leanidavich<br><br>(Sivakau, Yury<br>Leanidavich)<br><br>Sivakov, Iury (Yurij, Yuri)<br>Leonidovich | СІВАКАЎ, Юрый<br>Леанідавіч             | СИВАКОВ, Юрий<br>Леонидович         | Datum rojstva: 5.8.1946<br><br>Kraj rojstva: regija<br>Sahalin                       | Organiziral je nepojasnjena izginotja Jurija Zaharenka, Viktorja Gončarja, Anatolija Krasovskega in Dimitrija Zavadskega v Belorusiji v letih 1999 in 2000. Namestnik rektorja inštituta za menedžment v Minsku, nekdanji minister za turizem in šport, nekdanji minister za notranje zadeve ter nekdanji namestnik vodje predsedniške administracije.   |
| 196. | Skurat, Viktor Vatslavavich<br><br>Skurat, Viktor Vatslavovich  | СКУРАТ, Віктар<br>Вацлававіч            | СКУРАТ, Виктор<br>Вацлавович        |  | Vodja občinskega direktorata oddelka za javno varnost v Minsku na ministrstvu za notranje zadeve. Februarja 2011 je prejel nagrado in pisno priznanje predsednika Lukašenka za dejavno udeležbo in izvajanje ukazov med zadržanjem demonstracij 19. decembra 2010.   |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti   | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|---|---|-------------------------------------|---|--|
| 197. | Slizheuski, Aleh<br>Leanidavich<br><br>Slizhevski, Oleg<br>Leonidovich  | СЛІЖЭЎСКИ, Алег<br>Леанідавіч           | СЛИЖЕВСКИЙ, Олег<br>Леонидович      | Datum rojstva:<br>16.8.1972<br><br>Kraj rojstva: Grodno   | Minister za pravosodje, član centralne volilne komisije ter nekdanji vodja oddelka za družbene organizacije in politične stranke pri ministrstvu za pravosodje. Kot član centralne volilne komisije je bil odgovoren za kršitve mednarodnih volilnih standardov, do katerih je prihajalo na volitvah od leta 2007 naprej. S svojimi funkcijami na ministrstvu za pravosodje in nadzorom, ki ga izvaja nad sodstvom, ima aktivno vlogo pri represiji nad civilno družbo in demokratično opozicijo, tako da nevladnim organizacijam in političnim strankam onemogoča registracijo, kar pogosto privede do njihove razpustitve. |
| 198. | Smalenski, Mikalai<br>Zinouevich<br><br>Smolenski, Nikolai<br>Zinovievich   | СМАЛЕНСКИ, Мікалай<br>Зіноўевіч         | СМОЛЕНСКИЙ,<br>Николай Зиновьевич   |   | Namestnik vodje protiterorističnega centra CIS in nekdanji namestnik vodje KGB, pristojen za uslužbenca in razporejanje njihovih nalog. Odgovoren je za represivne ukrepe KGB zoper civilno družbo in demokratično opozicijo.  |
| 199. | Smirnou, Iauhen<br>Aliaksandravich<br><br>(Smirnou, Yauhen<br>Aliaksandravich)<br><br>Smirnov, Evgeni<br>Aleksandrovich<br><br>(Smirnov, Yevgeni<br>Aleksandrovich) | СМІРНОЎ, Яўген<br>Аляксандравіч         | СМИРНОВ, Евгений<br>Александрович   | Datum rojstva:<br>15.3.1949<br><br>Kraj rojstva: okrožje<br>Rjazan, Rusija<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3160872K021PB4 | Predsednik sodišča Evrazijske gospodarske skupnosti, prvi namestnik predsednika gospodarskega sodišča, odgovoren za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo, zlasti v zvezi z volitvami leta 2006.  |
| 200. | Stosh, Mikalai Mikalaevich<br><br>Stosh, Nikolai Nikolaevich  | СТОШ, Мікалай<br>Мікалаевіч             | СТОШ, Николай<br>Николаевич         |   | Vodja regionalnega volilnega odbora regije Homel. Kot predsednik regionalnega volilnega odbora je bil odgovoren za kršitev mednarodnih volilnih standardov pri predsedniških volitvah 19. decembra 2010 v regiji Homel.  |
| 201. | Stsiapurka, Uladzimir<br>Mikhailavich<br><br>Stepurko, Vladimir<br>Mikhailovich   | СЦЯПУРКА, Уладзімір<br>Міхайлавіч       | СТЕПУРКО, Владимир<br>Михайлович    |   | Sodnik na mestnem sodišču v Minsku. Kot glavni sodnik je zavrnil pritožbe zoper obsodbe političnih in civilnodružbenih aktivistov Irine Kalip, Sergeja Martseleva, Pavla Severinetsa, Dmitrija Bondarenka, Dmitrija Doronina, Sergeja Kazakova, Vladimirja Lobana, Vitalija Matsukeviča, Evgenija Sekreta in Olega Fedorkeviča. Ta sojenja so pomenila očitno kršitev zakona o kazenskem postopku.   |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje)     | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti   | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|------|---|---|---|---|---|
|      |   |   |   |   | <p>24. januarja 2012 je zavrnil pritožbo Aleša Bjaljatskega zoper kazni, ki mu jo je naložilo okrožno sodišče Pervomajski v Minsku, čeprav je sojenje v tem primeru pomenilo očitno kršitev zakona o kazenskem postopku.</p> <p>Bjaljatski je dejavno branil žrtve represije, povezane z volitvami 19. decembra 2010, ter nasilja nad civilno družbo in demokratično opozicijo in jim pomagal</p>   |
| 202. | <p>Stuk, Aliaksei<br/>Kanstantsinavich</p> <p>Stuk, Aleksei<br/>Konstantinovich</p> <p>(Stuk, Alexey<br/>Konstantinovich)</p>   | <p>СТУК, Аляксей<br/>Канстанцінавіч</p> | <p>СТУК, Алексей<br/>Константинович</p> |   | <p>Namestnik generalnega državnega tožilca.</p> <p>V letih 2007 in 2008 je sprožil postopke proti neodvisnim medijem, novinarjem in opozicijskim političnim strankam. Odobril je preiskave prostorov radia Racija, televizije ERB Belsat, pisarne beloruske narodne fronte v Hrodnem, nevladne organizacije Batskavščina in stanovanj 17 novinarjev, ki so jih izvedli uslužbenci KGB.</p>  |
| 203. | <p>Sukharenska, Stsiapan<br/>Mikalaevich</p> <p>Sukhorenko, Stepan<br/>Nikolaevich</p>  | <p>СУХАРЭНКА, Сцяпан<br/>Мікалаевіч</p> | <p>СУХОПЕНКО, Степан<br/>Ніколаевіч</p> | <p>Datum rojstva:<br/>27.1.1957</p> <p>Kraj rojstva: Zdudiči,<br/>okrožje Gomel</p> | <p>Veleposlanik pri beloruskem ministrstvu za zunanje zadeve in nekdanji predsednik KGB. Pred demonstracijami leta 2006 je grozil miroljubnim aktivistom, po potrjenih volitvah, na katerih je prišlo do nepravilnosti, pa je bil eden glavnih akterjev represije nad demokratično opozicijo in civilno družbo. Bil je tudi pobudnik represivnih zakonodajnih sprememb in zakonov, usmerjenih zoper demokratično opozicijo in civilno družbo.</p>   |
| 204. | <p>Sukhou Dzmitri<br/>Viachaslavovich</p> <p>(Sukhou Dzimitry<br/>Vyachaslavovich)</p> <p>Sukhov Dmitri<br/>Vyacheslavovich</p> <p>(Sukhov Dmitriy<br/>Viacheslavovich)</p> | <p>СУХАЎ, Дзмітрі<br/>Вячаслававіч</p>  | <p>СУХОВ, Дмитрий<br/>Вячеславович</p>  |   | <p>Podpolkovnik in agent vojaške protiobveščevalne službe KGB. Ponaredil je dokaze zoper opozicijske aktiviste in od njih skušal z grožnjami izsiliti priznanja v zaporu KGB v Minsku po zadušitvi protestnih demonstracij po volitvah v Minsku 19. decembra 2010. Neposredno je odgovoren za kršitve temeljnih človekovih pravic političnih zapornikov in opozicijskih aktivistov, saj je zoper njih uporabil prekomerno silo. Njegova dejanja pomenijo neposredno kršitev mednarodnih zavez Belorusije na področju človekovih pravic.</p> |



|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|------|--|---|-------------------------------------|---|---|
| 205. | Svistunova, Valiantsina<br>Mikalaeuna<br><br>(Svistunova, Valyantsina<br>Mikalayeuna)<br><br>Svistunova, Valentina<br>Nikolaevna<br><br>(Svistunova, Valentina<br>Nikolayevna) | СВІСТУНОВА,<br>Валянціна Мікалаеўна     | СВИСТУНОВА,<br>Валентина Николаевна |   | Sodnica na osrednjem okrožnem sodišču v Minsku. V letih 2010 in 2011 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodila na zaporno kazen: a) 21.7.2011, Bandarenka Volha, 10 dni zavora; b) 21.7.2011, Ruskaya Volha, 11 dni zavora; c) 20.12.2010, Marchyk Stanislav, 15 dni zavora; d) 20.12.2010, Stanchyk Alyksandr, 10 dni zavora; e) 20.12.2010, Anyankow Syarhey, 10 dni zavora. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložila zaporne kazni, zato je bila odgovorna za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji. |
| 206. | Svorab, Mikalai<br>Kanstantsinavich<br><br>Svorob, Nikolai<br>Konstantinovich  | СВОРАБ, Мікалай<br>Канстанцінавіч       | СВОРОБ, Николай<br>Константинович   |   | Aktivno sodeluje pri represiji nad civilno družbo v Belorusiji. Kot nekdanji namestnik vodje KGB je bil odgovoren za represivne ukrepe KGB zoper civilno družbo in demokratično opozicijo.  |
| 207. | Talstashou, Aliksandr<br>Alehavich<br><br>Tolstashov, Aleksandr<br>Olegovich   | ТАЛСТАШОЎ,<br>Аляксандр Алегавіч        | ТОЛСТАШОВ,<br>Александр Олегович    |   | Vodja odbora KGB za zaščito ustavnega reda in boj proti terorizmu. Odgovoren je za represivne ukrepe KGB zoper civilno družbo in demokratično opozicijo.  |
| 208. | Taranda, Aliksandr<br>Mikhailovich<br><br>Taranda, Aleksandr<br>Mikhailovich   | ТАРАНДА, Аляксандр<br>Міхайлавіч        | ТАРАНДА, Александр<br>Михайлович    |   | Podurednik glavnega propagandnega časopisa "Sovietskaia Belarus", ki ga nadzoruje predsednikova administracija.<br><br>Odgovoren je za širjenje državne propagande v tiskanih medijih, ki podpira in opravičuje represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo, ki sta sistematično prikazani kot slabi in škodljivi, v ta namen pa se uporabljajo potrjene informacije, zlasti po predsedniških volitvah leta 2010.  |
| 209. | Tarapetskaia, Halina<br>Mikhailauna<br><br>(Tarapetskaya, Halina<br>Mikhailauna)<br><br>Toropetskaia, Galina<br>Mikhailovna<br><br>(Toropetskaya, Galina<br>Mikhailovna)       | ТАРАПЕЦКАЯ, Галіна<br>Міхайлаўна        | ТОРОПЕЦКАЯ,<br>Галина Михайловна    |   | Namestnica urednika glavnega propagandnega časopisa "Sovietskaia Belarus", ki ga nadzoruje predsednikova administracija.<br><br>Odgovorna je za širjenje državne propagande v tiskanih medijih, ki spodbuja, podpira in opravičuje represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo, ki sta sistematično prikazani kot slabi in škodljivi, v ta namen pa se uporabljajo potrjene informacije, zlasti po predsedniških volitvah leta 2010.   |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)                                   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti                       | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|---|---|-------------------------------------|---|--|
| 210. | Ternavsky, Anatoly<br>Andreevich<br><br>(Ternavski, Anatoli<br>Andreevich; Ternavskiy,<br>Anatoliy Andreyevich) | ТЕРНАВСКИЙ,<br>Анатолий Андреевич       | ТЕРНАВСКИЙ,<br>Анатолий Андреевич   | Datum rojstva: 1950<br><br>Kraj rojstva: Donetsk,<br>Ukrajina | Oseba, ki je blizu družinskim članom predsednika Lukašenka, in sponzor predsednikovega športnega kluba. Njegovo trgovanje z nafto in njenimi derivati priča o njegovih tesnih povezavah z režimom, saj ima država monopol nad naftnim sektorjem, v njem pa smejo delovati le nekateri posamezniki. Njegovo podjetje Univest-M je eden od dveh vodilnih zasebnih izvoznikov nafte v Belorusiji.   |
| 211. | Tratsiak, Piotr<br>Uladzimiravich<br><br>Tretiak, Petr Vladimirovich<br><br>(Tretyak, Piotr<br>Vladimirovich)   | ТРАЦЦЯК, Петр<br>Уладзіміравіч          | ТРЕТЬЯК, Петр<br>Владимирович       |   | Aktivno sodeluje pri represiji nad civilno družbo v Belorusiji. Kot nekdanji namestnik vodje KGB in član komisije varnostnega sveta za radijske frekvence je bil odgovoren za represivne ukrepe KGB zoper civilno družbo in demokratično opozicijo.  |
| 212. | Traulka Pavel<br><br>Traulko Pavel  | ТРАУЛЬКА, Павел                         | ТРАУЛЬКО, Павел                     |   | Podpolkovnik, nekdanji agent vojaške protiobveščevalne službe KGB (trenutno vodja tiskovne službe novoustanovljene beloruske preiskovalne komisije). Ponaredil je dokaze in skušal z grožnjami izsiliti priznanja od opozicijskih aktivistov v zaporu KGB v Minsku po zadužitvi protestnih demonstracij po volitvah v Minsku 19. decembra 2010. Neposredno je odgovoren za kruto, nečloveško in ponižujoče ravnanje ali kaznovanje in za odrekanje pravice do poštenega sojenja. Njegova dejanja pomenijo neposredno kršitev mednarodnih zavez Belorusije na področju človekovih pravic. |
| 213. | Trubnikau, Mikalai<br>Aliakseevich<br><br>Trubnikov, Nikolai<br>Aleksseevich                                    | ТРУБНІКАЎ, Мікалай<br>Аляксеевіч        | ТРУБНИКОВ, Николай<br>Алексеевич    |   | Sodnik na okrožnem sodišču Partizanski v Minsku. Bil je neposredno vpleten v sodno represijo nad civilno družbo in politično opozicijo v letih 2006 in 2007. 15. januarja 2007 je političnega aktivista Andreja Dzmitrijeva obsodil na 3-dnevno zaporno kazen. Način, na katerega je vodil sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejel je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolženca niso bili relevantni.   |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|--|---|-------------------------------------|---|--|
| 214. | Tselitsa, Lidziia Fiodarauna<br><br>(Tselitsa, Lidzia<br>Fiodarauna; Tselitsa,<br>Lidziya Fiodarauna)<br><br>Telitsa, Lidiia Fedorovna<br><br>(Telitsa, Lidia Fedorovna;<br>Telitsa, Lidiya Fedorovna) | ЦЕЛІЦА, Лідзія<br>Федараўна             | ТЕЛИЦА, Лидия<br>Федоровна          |   | Sodnica na sodišču okrožja Moskovski mesta Minsk.<br><br>Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je aktivista civilne družbe Mihajla Barsukuja obsodila na 10 dni zavora. Način, kako je vodila sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolženega niso bili relevantni.   |
| 215. | Tsertsel, Ivan<br>Stanislavovich<br><br>Tertel, Ivan Stanislavovich  | ЦЕРЦЕЛЬ, Іван<br>Станіславіч            | ТЕРТЕЛЬ, Иван<br>Станиславович      |   | Namestnik vodje KGB, ki pokriva področje gospodarskega kriminala in boja proti korupciji.<br><br>Odgovoren je za represivne ukrepe KGB zoper civilno družbo in demokratsko opozicijo.  |
| 216. | Tsitsiankova, Alena<br>Viktarauna<br><br>Titenkova, Elena<br>Viktorovna<br><br>(Titenkova, Yelena<br>Viktorovna)   | ЦІЦЯНКОВА, Алена<br>Віктараўна          | ТИТЕНКОВА, Елена<br>Викторовна      |   | Nekdanja sodnica sodišča okrožja Partizanski mesta Minsk.<br><br>Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je aktivista civilne družbe Antona Gulaka obsodila na 15-dnevni zapor, Alesa Milineta in Pavla Kamaruja na 12-dnevni zapor ter Sergeja Pjatrašina na 11-dnevni zapor. Julija 2011 je druge aktiviste obsodila na 5- in 10-dnevni zapor. Način, na katerega je vodila sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni. |
| 217. | Tupik, Vera Mikhailauna<br><br>Tupik, Vera Mikhailovna   | ТУПІК, Вера<br>Міхайлаўна               | ТУПИК, Вера<br>Михайловна           |   | Sodnica sodišča okrožja Leninski mesta Minsk. Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je aktivistka civilne družbe Natalijo Visiljevič obsodila na 15-dnevni zapor, Katarino Parfiljevo, Aleksandra Piatnickega in Svetlano Rasliakova pa na 10-dnevni zapor. Julija 2011 je druge aktiviste obsodila na 10-dnevni zapor. Način, na katerega je vodila sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obdolžene niso bili relevantni.                        |

## ▼В

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti           | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|------|--|---|-------------------------------------|---|---|
| 218. | Tushynski Ihar<br>Heraninovich<br><br>Tushinski Igor<br>Geroninovich   | ТУШЫНСКИЙ, Ігар<br>Геранінавіч          | ТУШИНСКИЙ, Игорь<br>Геронинович     |   | Namestnik ministra za pravosodje, odgovoren za pravno podporo institucijam, ki oblikujejo zakonodajne in regulativne akte o gospodarskih vprašanjih, in odgovoren za registracijo pravnih oseb.<br><br>Odgovoren je bil za naloge in delovanje beloruskega ministrstva za pravosodje in sodstva, ki sta glavna instrumenta za represijo prebivalstva, in sicer z izvajanjem državne propagande v sodstvu, ki spodbuja in opravičuje represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo, ter onemogočanjem ali odvzemom registracije nevladnih organizacij in političnih strank. |
| 219. | Unukevich, Tamara<br>Vasileuna<br><br>Vnukevich, Tamara<br>Vasilievna  | УНУКЕВІЧ, Тамара<br>Васільеўна          | ВНУКЕВИЧ, Тамара<br>Васильевна      |   | Sodnica na mestnem sodišču v Minsku. Kot sodnica porotnica je zavrnila pritožbe zoper obsodbe političnih in civilnodružbenih aktivistov Irine Kalip, Sergeja Martseleva in Pavla Severinetsa. Ta sojenja so pomenila očitno kršitev zakona o kazenskem postopku.  |
| 220. | Utsiurn, Andrei<br>Aliksandravich<br><br>(Utsiurn, Andrey<br>Aliksandravich; Utsyurn,<br>Andrei Aliksandravich)<br><br>Vtiurin, Andrei<br>Aleksandrovich<br><br>(Vtiurin, Andrey<br>Aleksandrovich; Vtyurin,<br>Andrei Aleksandrovich) | УЦЮРЫН, Андрэй<br>Аляксандравіч         | ВТИУРИН, Андрей<br>Александрович    | Datum in kraj rojstva:<br>1971, Penza (Rusija)    | Vodja predsedniškega varnostnega odreda.<br><br>Pod njegovim nadzorom je več pripadnikov odreda sodelovalo pri zaslišanju političnih aktivistov po demonstracijah 19. decembra 2010.  |
| 221. | Vakulchyk, Valery<br>Paulavich<br><br>Vakulchik, Valeri Pavlovich  | ВАКУЛЬЧЫК,<br>Валерый Паўлавіч          | ВАКУЛЬЧИК, Валерий<br>Павлович      | Datum in kraj rojstva:<br>19.6.1964, regija Brest | Vodja preiskovalne komisije, nekdanji vodja operativnega in analitskega centra predsedniške administracije, odgovoren za telekomunikacije, vključno s spremljanjem, filtriranjem, nadziranjem in posredovanjem v okviru različnih komunikacijskih kanalov, kot je internet.   |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti                                    | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|---|---|-------------------------------------|--|--|
| 222. | Valchkova, Maryiana<br>Leanidauna<br><br>(Valchkova, Maryana<br>Leanidauna)<br><br>Volchkova, Marianna<br>Leonidovna                            | ВАЛЧКОВА, Марыяна<br>Леанідаўна         | ВОЛЧКОВА,<br>Марианна Леонидовна    |  | Sodnica na okrožnem sodišču Partizanski v Minsku. V letih 2010 in 2011 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodila na denarno oz. zaporno kazen: a) 7.7.2011, Lelikaw Andrey, 7 dni zapora; b) 7.7.2011, Lapatsik Yawhen, kazen ni znana; c) 7.7.2011, Syarheyew Uladzimir, 11 dni zapora; d) 4.7.2011, Stsepanenka Alyksandr, 5 dni zapora; e) 4.7.2011, Plyuto Tatsyana, 20 dnevnic (700 000 BLR); f) 23.6.2011, Kanaplyannik Syarhey, 20 dnevnic (700 000 BLR); g) 20.12.2010, Furman Viktor, 11 dni zapora; h) 20.12.2010, Astashow Anton, 11 dni zapora; i) 20.12.2010, Navumava Valyantsina, 11 dni zapora. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložila zaporne kazni in visoke globe, zato je bila odgovorna za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji. |
| 223. | Varapaev, Ihar Ryhoravich<br><br>(Varapayev, Ihar<br>Ryhoravich)<br><br>Voropaev, Igor<br>Grigorievich<br><br>(Voropayev, Igor<br>Grigoryevich) | ВАРАПАЕЎ, Ігар<br>Рыгоравіч             | ВОРОПАЕВ, Игорь<br>Григорьевич      |  | Namestnik generalnega direktorja za znanstveno delo v raziskovalnem inštitutu za elektronske računalnike, ki je pod nadzorom državnega vojaško-industrijskega odbora, in nekdanji vodja odbora KGB za državno komuniciranje. Odgovoren je za represivne ukrepe KGB zoper civilno družbo in demokratično opozicijo.   |
| 224. | Varenik, Natallia<br>Siamionauna<br><br>Varenik, Natalia<br>Semenovna<br><br>(Varenik, Natalya<br>Semyonovna)                                   | ВАРЭНІК, Наталля<br>Сяменаўна           | ВАРЕНИК, Наталья<br>Семеновна       |  | Sodnica na sodišču okrožja Frunzenski v Minsku.<br><br>Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je obsodila aktivista civilne družbe Valiancino Furman in Vadzima Klišejko na 10 dni zapora. Način, na katerega je vodila sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Dovolila je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obtožene niso bili relevantni.   |
| 225. | Vasilevich, Ryhor<br>Aliakseevich<br><br>Vasilevich, Grigori<br>Alekseevich<br><br>(Vasilevich, Grigoriy<br>Alekseyevich)                       | ВАСІЛЕВІЧ Рыгор<br>Аляксеєвіч           | ВАСИЛЕВИЧ<br>Григорий Алексеевич    | Datum rojstva:<br>13.2.1955<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3130255A011PB5 | Generalni državni tožilec. Nadzoroval je pregon vseh oseb, ki so bile priprte po zadržju miroljubnih demonstracij 19. decembra 2010.   |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje)    | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|------|---|---|--|---|---|
| 226. | Vasilieu, Aliaksei<br>Aliaksandravich<br><br>(Vasilyeu, Aliaksey<br>Aliaksandravich)<br><br>Vasiliev, Aleksei<br>Aleksandrovich<br><br>(Vasilyev, Alexey<br>Alexandrovich)                | ВАСІЛЬЕЎ Аляксей<br>Аляксандравіч       | ВАСИЛЬЕВ, Алексей<br>Александрович     |   | Vodja regionalnega volilnega odbora regije Minsk. Kot predsednik regionalnega volilnega odbora je bil odgovoren za kršitev mednarodnih volilnih standardov pri predsedniških volitvah 19. decembra 2010 v regiji Minsk.   |
| 227. | Vehera, Viktor Paulavich<br><br>Vegera, Viktor Pavlovich  | ВЕРЕРА, Віктар<br>Паўлавіч              | ВЕГЕРА, Виктор<br>Павлович             |   | Prvi namestnik vodje KGB.<br><br>Odgovoren je za represivne ukrepe KGB zoper civilno družbo in demokratično opozicijo. Pobudnik preiskave zoper političnega zapornika Aleša Bjaljatskega, enega najuglednejših zagovornikov človekovih pravic, vodje beloruskega centra za človekove pravice "Vjasna" in podpredsednika Mednarodne zveze za človekove pravice (FIDH). Bjaljatski je aktivno branil žrtve represije, povezane z volitvami 19. decembra 2010, ter nasilja nad civilno družbo in demokratično opozicijo in jim pomagal.                                    |
| 228. | Volkau, Sjarhei<br>Mikhailavich<br><br>Volkov, Sergei<br>Mikhailovich<br><br>(Volkov, Sergey<br>Mikhailovich)   | ВОЛКАЎ, Сяргей<br>Міхайлавіч            | ВОЛКОВ, Сергей<br>Михайлович           |   | Dejavno sodeluje pri represiji civilne družbe v Belorusiji. Kot nekdanji vodja obveščevalnega odbora KGB je bil odgovoren za represivne ukrepe KGB nad civilno družbo in demokratično opozicijo.  |
| 229. | Yakunchykhin, Aliaksandr<br>Anatolyevich<br><br>(Iakunchykhin, Aliaksandr<br>Anatolievich)<br><br>Yakunchikhin, Aleksandr<br>Anatolyevich<br><br>(Iakunchikhin, Alexandr<br>Anatolievich) | ЯКУНЧЫХІН,<br>Аляксандр Анатольевіч     | ЯКУНЧИХИН,<br>Александр<br>Анатольевич |   | Sodnik na osrednjem okrožnem sodišču v Minsku. V letih 2010 in 2011 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodil na denarno oz. zaporno kazen: a) 17.11.2011, Makayew Alyksandr, 5 dni zapora; b) 7.7.2011, Tukay Ilyya, 12 dni zapora; c) 7.7.2011, Shapchyts Yawhen, 12 dni zapora; d) 31.1.2011, Kulakow Lyeamid, 30 dnevnic (1 050 000 BLR); e) 21.12.2010, Yaromyenak Uladzimir, 15 dni zapora; f) 20.12.2010, Daroshka Alyaksey, 12 dni zapora; g) 20.12.2010, Kakhno Herman, 12 dni zapora; h) 20.12.2010, Palyakow |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|--|---|-------------------------------------|---|--|
|      |  |   |                                     |   | Vital, 15 dni zapora. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložil zaporne kazni in visoke globe, zato je bil odgovoren za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji.  |
| 230. | Yarmalitski, Siarhei<br>Uladzimiravich<br><br>Ermolitski, Sergei<br>Vladimirovich<br><br>(Yermolitski, Sergei<br>Vladimirovich)  | ЯРМАЛІЦКІ, Сяргей<br>Уладзіміравіч      | ЕРМОЛИЦКИЙ,<br>Сергей Владимирович  |   | Direktor zapora v Šklovu. Odgovoren je bil za nehumano ravnanje s priporniki in pregon nekdanjega predsedniškega kandidata Nikolaja Statkeviča, ki je bil zaprt v zvezi z dogodki 19. decembra 2010, ter drugih zapornikov.  |
| 231. | Yuferytsyn, Dzmitry<br>Viktaravich<br><br>(Iuferytsyn, Dzmitry<br>Viktaravich)<br><br>Yuferitsyn, Dmitri (Dmitry)<br>Viktorovich<br><br>(Yuferitsin, Dmitri<br>Viktorovich; Iuferitsyn,<br>Dmitry Viktorovich) | ЮФЕРЫЦЫН,<br>Дзмітрый Віктаравіч        | ЮФЕРИЦЫН,<br>Дмитрий Викторович     |   | Sodnik na okrožnem sodišču Leninski v Minsku. V letu 2010 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodil na denarno oz. zaporno kazen: a) 20.12.2010, Charukhin Kanstantsin, 30 dnevnic (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Yarmola Mikalay, 15 dni zapora; c) 20.12.2010, Halka Dzmitry, 10 dni zapora; d) 20.12.2010, Navumaw Viktor, 12 dni zapora; e) 20.12.2010, Haldzenka Anatol, 10 dni zapora. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložil zaporne kazni in visoke globe, zato je bil odgovoren za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji.  |
| 232. | Zaharouski, Anton<br><br>Zagorovski, Anton   | ЗАГАРОЎСКИ, Антон                       | ЗАГОРОВСКИЙ,<br>Антон               |   | Tožilec v okrožju Frunzenski v Minsku, ki je vodil zadevo protestnika Vasilija Parfenkova. Odgovoren je za izvajanje politično motiviranih upravnih in kazenskih sankcij proti predstavnikom civilne družbe.   |
| 233. | Zaitsau, Vadzim Iurievich<br><br>Zaitsev, Vadim Iurievich  | ЗАЙЦАЎ, Вадзім<br>Юр'евіч               | ЗАЙЦЕВ, Вадим<br>Юрьевич            | Leto rojstva: 1964                      | Vodja KGB.<br><br>Odgovoren za preoblikovanje KGB v glavni organ za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo. Odgovoren za širjenje potrjenih informacij o protestnikih, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010, prek medijev, ki so pod državnim nadzorom, namreč, da naj bi slednji s seboj prinesli material, ki naj bi ga uporabili kot orožje. Ženi in otrokom nekdanjega predsedniškega kandidata Andreja Sanikova je osebno grozil s smrtjo in fizičnim napadom. Na njegovo pobudo so bili izdani ukazi za nezakonito nadlegovanje demokratične opozicije in mučenje političnih nasprotnikov opozicije ter slabo ravnanje z zaporniki. |

## ▼В

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti                                     | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|------|--|---|-------------------------------------|---|---|
| 234. | Zaitsava, Viktoryia<br>Henadzeuna<br><br>Zaitseva, Viktoria<br>Gennadievna   | ЗАЙЦАВА, Вікторія<br>Генадзеўна         | ЗАЙЦЕВА, Виктория<br>Геннадьевна    |   | Sodnica na mestnem sodišču v Minsku. Kot sodnica porotnica je zavrnila pritožbe zoper obsodbe nekdanjega predsedniškega kandidata Andreja Sanikova ter političnih in civilnodružbenih aktivistov Ilije Vasileviča, Fiodora Mirzajanova, Olega Gnedčika in Vladimirja Jeriomenoka. Ta sojenja so pomenila očitno kršitev zakona o kazenskem postopku.  |
| 235. | Zakharau, Aliaksei<br>Ivanovich<br><br>Zakharov, Aleksei<br>Ivanovich<br><br>(Zakharov, Alexey<br>Ivanovich)                               | ЗАХАРАЎ, Аляксей<br>Іванавіч            | ЗАХАРОВ, Алексей<br>Иванович        |   | Aktivno sodeluje pri represiji nad civilno družbo v Belorusiji. Kot nekdanji vodja vojaškega protiobveščevalnega odbora KGB je bil odgovoren za represivne ukrepe KGB zoper civilno družbo in demokratično opozicijo. Pod njegovim nadzorom so uslužbenci KGB sodelovali pri zasliševanju političnih aktivistov po demonstracijah 19. decembra 2010.  |
| 236. | Zapasnik, Maryna<br>Sviataslavauna<br><br>Zapasnik, Marina<br>Sviatoslavovna   | ЗАПАСНІК, Марына<br>Святаславаўна       | ЗАПАСНИК, Марина<br>Святославовна   |   | Sodnica na okrožnem sodišču Leninski v Minsku. V letu 2011 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodila na denarno oz. zaporno kazen: a) 18.7.2011, Palyakow Vital, 12 dni zapora; b) 7.7.2011, Marozaw S., 10 dni zapora; c) 7.7.2011, Badrahin Alyksandr, 10 dni zapora; d) 7.7.2011, Marozaw S., 10 dni zapora; e) 7.7.2011, Varabey Alyksandr, 15 dni zapora; f) 4.7.2011, Mazurenka Mikita, 10 dni zapora. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložila zaporne kazni, zato je bila odgovorna za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji. |
| 237. | Zhadobin, Iury Viktarovich<br><br>(Zhadobin, Yury<br>Viktarovich)<br><br>Zhadobin, Iuri Viktorovich<br><br>(Zhadobin, Yuri<br>Viktorovich) | ЖАДОБІН, Юрый<br>Віктаравіч             | ЖАДОБИН, Юрий<br>Викторович         | Datum rojstva:<br>14.11.1954<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3141154A021PB0 | Minister za obrambo.<br><br>Kot član varnostnega sveta je tisti, ki odobri odločitve o represivnih ukrepih, dogovorjenih na ministrski ravni, vključno z odločitvijo o zatrtju mirnih demonstracij 19. decembra 2010. Po decembru 2010 je v govorih o demokratični opoziciji navedel, da je to primer "popolnega poraza uničujočih sil".  |



|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)  | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti                                | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|------|--|---|-------------------------------------|--|--|
| 238. | Zhuk Alena Siamionauna<br><br>(Zhuk Alena Syamionauna)<br><br>Zhuk Elena Semenovna<br><br>(Zhuk Yelena Semyonovna)   | ЖУК, Алена<br>Сямёнаўна                 | ЖУК, Елена<br>Семеновна             |  | Sodnica na okrožnem sodišču Pervomajski v Vitebsku. 24. februarja 2012 je Sjarheja Kavalenko, ki od začetka februarja 2012 velja za političnega zapornika, obsodila na dve leti in mesec dni zapora zaradi kršitve pogojne obsodbe. Alena Šuk je bila neposredno odgovorna za kršitve človekovih pravic posameznika, saj je Sjarheju Kavalenki odrekla pravico do poštenega sojenja. Sjarhej Kavalenka je bil pred tem obsojen na pogojno zaporno kazen, ker je v Vitebsku izobesil prepovedano zgodovinsko belo-rdeče-belo zastavo, simbol opozicijskega gibanja. Naknadna obsodba, ki jo je izrekla Alena Žuk, je bila nesorazmerno stroga glede na naravo zločina in ni bila v skladu z beloruskim kazenskim zakonikom. Dejanja Alene Šuk pomenijo neposredno kršitev mednarodnih zavez Belorusije na področju človekovih pravic. |
| 239. | Zhuk, Dzmitry<br>Aliaksandravich<br><br>Zhuk, Dmitri<br>Aleksandrovich   | ЖУК, Дзмітрый<br>Аляксандравіч          | ЖУК, Дмитрий<br>Александрович       | Datum rojstva: 7.7.1970<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3070770A081PB7 | Izvršilni direktor državne tiskovne agencije BELTA.<br><br>Odgovoren je za širjenje državne propagande v medijih, ki je podprla in opravičila represijo nad demokratično opozicijo in civilno družbo 19. decembra 2010, v ta namen pa se uporabljajo tudi potrjene informacije.  |
| 240. | Zhukouskaia, Zhanna<br>Aliakseeuna<br><br>(Zhukouskaya, Zhanna<br>Aliakseyeuna)<br><br>Zhukovskaia, Zhanna<br>Alekseevna<br><br>(Zhukovskaya, Zhanna<br>Alekseyevna) | ЖУКОЎСКАЯ, Жанна<br>Алякseeўна          | ЖУКОВСКАЯ, Жанна<br>Алекseeвна      |  | Sodnica na sodišču okrožja Frunzenski v Minsku.<br><br>Neposredno je sodelovala v sodni represiji mirnih protestnikov, ki so se udeležili demonstracij 19. decembra 2010. 20. decembra 2010 je obsodila aktivista civilne družbe Irino Jaraševič na 15 dni in Mihajla Jakavenko na 10 dni zapora. 7. julija 2011 je obsodila aktivista civilne družbe Borisa Sidarejko na 10 dni zapora zaradi sodelovanja na tistem protestu. Način, na katerega je vodila sojenje, je pomenil očitno kršitev zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obtožene niso bili relevantni.   |

|      | Priimek in ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega in<br>ruskega zapisa)   | Priimek in ime<br>(belorusko črkovanje) | Priimek in ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti  | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|------|---|---|-------------------------------------|--|---|
| 241. | Zhukouski, Siarhei<br>Kanstantsinovich<br><br>Zhukovski, Sergei<br>Konstantinovich  | ЖУКОЎСКІ, Сяргей<br>Канстанцінавіч      | ЖУКОВСКИЙ, Сергей<br>Константинович |  | Državni tožilec na okrožnem sodišču Zavodskoj v Minsku, zadolžen za primer vidnih predstavnikov civilne družbe Irine Kalip, Sergeja Martseleva, Pavla Severinetsa. Obtožnica, ki jo je vložil, je bila očitno in neposredno politično motivirana ter je očitna kršitev zakona o kazenskem postopku. Temeljila je na nepravilni klasifikaciji dogodkov, ki so se zgodili 19. decembra 2010, ter ni bila podprta z dokazi ali izjavami prič.  |
| 242. | Ziankevich, Valiantsina<br>Mikalaeuna<br><br>(Zyankevich, Valyantsina<br>Mikalayeuna)<br><br>Zenkevich, Valentina<br>Nikolaevna | ЗЯНЬКЕВІЧ,<br>Валянціна Мікалаеўна      | ЗЕНЬКЕВИЧ,<br>Валентина Николаевна  |  | Sodnica na okrožnem sodišču Leninski v Minsku. V letu 2010 je naslednje predstavnike civilne družbe zaradi udeležbe na miroljubnih protestih obsodila na zaporno kazen: a) 20.12.2010, Yarmolaw Yahor, 12 dni zapora; b) 20.12.2010, Palubok Alyaksandr, 15 dni zapora; c) 20.12.2010, Mikhalkin Zakhar, 10 dni zapora; d) 20.10.2010, Smalak Syarhey, 15 dni zapora; e) 20.12.2010, Vassilewski Alyaksandr, 15 dni zapora. Udeležencem miroljubnih protestov je večkrat naložila zaporne kazni, zato je bila odgovorna za represijo nad civilno družbo in demokratično opozicijo v Belorusiji. |
| 243. | Zimouski Aliaksandr<br>Leanidavich<br><br>Zimovski, Aleksandr<br>Leonidovich  | ЎЗІМОЎСКІ,<br>Аляксандр Леанідавіч      | ЗИМОВСКИЙ,<br>Александр Леонидович  | Datum rojstva:<br>10.1.1961<br><br>Kraj rojstva:<br>Nemčija (NDR)<br><br>Št. osebne izkaznice:<br>3100161A078PB5 | Svetovalec za medije in nekdanji direktor državne radiotelevizije. Do decembra 2010 je bil glavni akter režimske propagande, ko je ne le sistematično blatil opozicijo, pač pa tudi upravičeval hude kršitve človekovih pravic ter pogosto uporabo nasilja nad opozicijo in civilno družbo v Belorusiji.  |

▼ B

## B. Subjekti iz člena 4(1)

|     | Ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega<br>in ruskega zapisa) | Ime<br>(belorusko črkovanje)             | Ime<br>(rusko črkovanje)                                      | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti   | Razlogi za uvrstitev na seznam   |
|-----|--|--|---|---|--|
| 1.  | Beltechexport  |  | ‘ЗАО Белтехэкспорт’   | Republika Belorusija,<br>220012, Minsk, Nezavisi-<br>most ave., 86-B<br>Tel.: (+375 17) 263-63-83,<br>Faks: (+375 17) 263-90-12 | Subjekt, nekdanj v lasti Vladimirja Peftijeva. Večinski lastnik je Dmitri Gurinovič, nekdanji svetovalec Vladimirja Peftijeva pri podjetju Velcom. Beltechexport ima koristi od režima, saj je glavni izvoznik orožja in vojaške opreme, ki sta v državni lasti ali ju proizvajajo državna podjetja. S prodajo orožja podpira in financira Lukašenkov režim. |
|     |  |  |   |   |  |
| 3.  | Private Unitary<br>Enterprise (PUE) BT<br>Telecommunications       |  | частное унитарное<br>предприятие ЧУП ‘БТ<br>Телекоммуникации’ |   | Subjekt, ki ga nadzira Vladimir Peftijev.  |
| 4.  | LLC Delovaya Set   | ООО Деловая сеть                         |   |   | Subjekt, ki ga nadzira Vladimir Peftijev.  |
| 5.  | CJSC Sistema investicii i<br>inovacii                              | ЗАО Системы<br>инвестиций и<br>инноваций |   |   | Subjekt, ki ga nadzira Vladimir Peftijev.  |
| 6.  | PUC Sen-Ko   | ЧУП Сен-Ко                               |   |   | Subjekt, ki ga nadzira Vladimir Peftijev.  |
| 7.  | PUC BT Invest  | ЧУП БТ Инвест                            |   |   | Subjekt, ki ga nadzira Vladimir Peftijev.  |
|     |  |  |   |   |  |
| 9.  | Beltekh Holding  | Белтех Холдинг                           |   |   | Subjekt, ki ga nadzira Vladimir Peftijev.  |
| 10. | Spetspriborservice   | Спецприборсервис                         |   |   | Subjekt, ki ga nadzira Vladimir Peftijev.  |
| 11. | Tekhnosoyuzpribor  | Техносоюзприбор                          |   |   | Subjekt, ki ga nadzira Vladimir Peftijev.  |

▼ M1▼ B▼ M1▼ B

## ▼В

|     | Ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega<br>in ruskega zapisa) | Ime<br>(belorusko črkovanje)                      | Ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti   | Razlogi za uvrstitev na seznam  |
|-----|--|---|--------------------------|---|---|
| 12. | LLC Triple   | ООО ТРАЙПЛ  |                          | Prospekt pobeditelej 51/2,<br>soba 15, 220035 Minsk<br><br>Республика Беларусь,<br>220035 Минск, проспект<br>Победителей, дом 51,<br>корпус 2, помещение 15 | Holding v lasti Jurija Čiža. Slednji finančno podpira Lukašenkov režim,<br>zlasti prek svojega holdinga LLC Triple. |
| 13. | JLLC Neftekhimtrading  | СООО<br>НефтеХимТрединг                           |                          | Registriran leta 2002 v<br>Minsku.  | Hčerinsko podjetje holdinga LLC Triple.   |
| 14. | CJSC Askargoterminal   | ЗАО Аскарготерминал                               |                          |   | Hčerinsko podjetje holdinga LLC Triple.   |
| 15. | LLC Triple Metal Trade   | ООО<br>Трайплметаллтрейд                          |                          |   | Hčerinsko podjetje holdinga LLC Triple.   |
| 16. | JSC Berezovsky KSI   | ОАО Березовский<br>комбинат силикатных<br>изделий |                          |   | Hčerinsko podjetje holdinga LLC Triple.   |
| 17. | JV LLC Triple-Techno   | СП ООО Трайпл-<br>Техно                           |                          |   | Hčerinsko podjetje holdinga LLC Triple.   |
| 18. | JLLC Variant   | СООО Вариант                                      |                          |   | Hčerinsko podjetje holdinga LLC Triple.   |
| 19. | JLLC Triple-Dekor  | СООО Трайпл- Декор                                |                          |   | Hčerinsko podjetje holdinga LLC Triple.   |
| 20. | JCJSC QuartzMelProm  | СЗАО Кварцмелпром                                 |                          |   | Hčerinsko podjetje holdinga LLC Triple.   |
| 21. | JCJSC Altersolutions   | СЗАО Альтерсолушнс                                |                          |   | Hčerinsko podjetje holdinga LLC Triple.   |
| 22. | JCJSC Prostoremarket   | СЗАО Простомаркет                                 |                          |   | Hčerinsko podjetje holdinga LLC Triple.   |
| 23. | JLLC AquaTriple  | СП ООО Акватрайпл                                 |                          |   | Hčerinsko podjetje holdinga LLC Triple.   |
| 24. | LLC Rakowski browar  | ООО Ракаўскі бровар                               |                          |   | Hčerinsko podjetje holdinga LLC Triple.   |
| 25. | MSSFC Logoysk  | ГСОК Логойск                                      |                          |   | Hčerinsko podjetje holdinga LLC Triple.   |

## ▼В

|     | Ime<br>(angleško prečrkovanje<br>beloruskega<br>in ruskega zapisa) | Ime<br>(belorusko črkovanje) | Ime<br>(rusko črkovanje) | Podatki za ugotavljanje<br>istovetnosti | Razlogi za uvrstitev na seznam             |
|-----|--|------------------------------|--------------------------|---|--|
| 26. | Triple-Agro ACC  | Трайпл-Агро                  |                          |   | Hčerinsko podjetje holdinga LLC Triple.    |
| 27. | CJSC Dinamo- Minsk   | ЗАО ФК Динамо-<br>Минск      |                          |   | Hčerinsko podjetje holdinga LLC Triple.    |
| 28. | JLLC Triplepharm   | СООО Трайплфарм              |                          |   | Hčerinsko podjetje holdinga LLC Triple.    |
| 29. | LLC Triple-Veles   | ООО Трайпл-Велес             |                          |   | Hčerinsko podjetje holdinga LLC Triple.    |
| 30. | Uninvest-M   | Юнивест                      |                          |   | Subjekt, ki ga nadzira Anatolij Ternavski. |
| 31. | FLLC Unis Oil  | ИООО Юнис Ойл                |                          |   | Hčerinsko podjetje družbe Uninvest-M.      |
| 32. | JLLC UninvestStroyInvest   | СООО<br>ЮнивестСтройИнвест   |                          |   | Hčerinsko podjetje družbe Uninvest-M.      |